

# CULTIVAR LOCAL

Nº 19. Marzo de 2008

ISSN 1886-1621

Ana Rodríguez. Agricultora ecológica de variedades locales de cultivo (Cantabria) Foto: Red de Semillas



**1º ENCUENTRO DE INTERCAMBIO DE SEMILLAS TRADICIONALES EN TURBALLOS (MURO, PAÍS VALENCIANO)**

**JORNADAS DE FERMENTACIÓN DE IDEAS: ¿DE QUIÉN SON LAS SEMILLAS?**

**INTRODUCCIÓN DE GRAIN PARA EL MANUAL PARA LA UTILIZACIÓN Y CONSERVACIÓN DE VARIEDADES LOCALES DE CULTIVO**

**LOS PEQUEÑOS PRODUCTORES SON LA CLAVE PARA LA CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD**

**"LA BIODIVERSIDAD ES VITAL PARA LA SUPERVIVENCIA DEL HOMBRE Y SUS MEDIOS DE SUBSISTENCIA",  
SEGÚN EL SUBDIRECTOR GENERAL DE LA FAO**

**LA FAO APLAUDE LA APERTURA DEL DEPÓSITO DE SEMILLAS EN NORUEGA**

**DE QUIÉN ES LA COSECHA: LA POLÍTICA DE LA CERTIFICACIÓN DE SEMILLAS ORGÁNICAS**

**CARTA ABIERTA A LA COMISIÓN EUROPEA SOBRE LA CONSULTA DE LA LEGISLACIÓN EUROPEA RELATIVA A LA  
COMERCIALIZACIÓN DE LAS SEMILLAS EN EL MARCO DEL PROCESO "BETTER REGULATION"**

**EL "ARCA DE NOÉ VEGETAL": ¿QUIÉN TENDRÁ LA LLAVE DE LA PUERTA?**

**"CON SOBERANÍA ALIMENTARIA, SIN TRANSGÉNICOS"**

**RED DE SEMILLAS "RESEMBRANDO E INTERCAMBIANDO"**

CONTENIDO  
**LIBRE**  
DE PROPIEDAD  
INTELLECTUAL

**RED DE SEMILLAS**



# CULTIVAR LOCAL

## CULTIVAR LOCAL Nº 19 Marzo 2008

Boletín de la Red de Semillas  
"Resembrando e Intercambiando"

### Coordinación Red de Semillas

María Carrascosa  
Juanma González

### Editores Cultivar Local

Juanma González  
Juan José Soriano

### Colaboradores/as de este número

Asociación Llavors d'ací

Frente de Liberación de Semillas

Red Andaluza de Semillas  
"Cultivando Biodiversidad"

Daniel Mediavilla

Federación Estatal de  
Asociaciones de Pastores

GRAIN

Réseau Semences Paysanne

Kokopelli

Arnau Fuentes

La publicación Cultivar Local no tiene por qué compartir las opiniones que no vayan firmadas por la redacción, ni tan siquiera la de sus colaboraciones habituales. Todos los artículos, ilustraciones, etc., pueden ser reproducidos libremente citando su procedencia.

### Información

correo@redsemillas.info  
www.redsemillas.info

### Diseño y maquetación

Red Andaluza de Semillas  
"Cultivando Biodiversidad"

## SECCIONES

<i>Editorial</i>	2
<i>Noticias de la Red de Semillas</i>	3
<i>Noticias Cercanas</i>	9
<i>Noticias Globales</i>	15
<i>Noticias de Europa</i>	29
<i>Noticias de Latinoamérica</i>	50
<i>Patentes y Privatización del Conocimiento</i>	56
<i>Transgénicos</i>	60
<i>Agenda, convocatoria y publicaciones</i>	71

## EDITORIAL

Estimadas/os compañeras/os,

Os adjuntamos el Cultivar Local nº 19 que vuelve a mostrar una vez más la multitud de actuaciones sobre recursos genéticos que se suceden tanto en el Estado español como en el resto del mundo.

En Europa merece una especial atención el artículo GRAIN sobre la política de certificación de semillas en producción ecológica, y el debate en torno a la Bóveda Global de Noruega en el que se destacamos la denuncia realizada por la Red de Semillas Campesinas de Francia.

A nivel internacional, os ofrecemos los discursos e intervenciones de la Vía Campesina en los foros de la FAO, y la opinión de ésta sobre la importancia de salvaguardar la biodiversidad agrícola, pero quizás si habría que destacar una noticia por su trascendencia a medio plazo tal vez esta sea la decisión de la influyente certificadota eco británica *Soil Association* de excluir a los productos que incluyan nanomateriales en su composición. Creemos que es una decisión acertada que a buen seguro terminará influyendo en el resto del sector ecológico y que nos anima a pensar que la decisión de retirar la certificación ecológica a los productos sometidos a patentes se encuentra cada día más cerca.

Destacar por último la renovada energía que está adquiriendo en los debates del Consejo de los Acuerdos de Propiedad Intelectual (ADPIC), la propuesta de exigir la divulgación del origen de los recursos genéticos y de los conocimientos tradicionales para optar a una patente, postura que actualmente es defendida ya unos 80 miembros de un total de 151 miembros de la Organización Mundial del Comercio.

Un saludo,

Los Editores. JuanMa González-Juan José Soriano

# CULTIVAR LOCAL

## NOTICIAS DE LA RED DE SEMILLAS

### 1º ENCUESTRO DE INTERCAMBIO DE SEMILLAS TRADICIONALES EN TURBALLOS (MURO, PAÍS VALENCIANO)

- Asociación Llavors d'ací -

17-02-2008

[http://www.llavorsdaci.org/assets/noticies/cronica\\_turballosl\\_cast.pdf](http://www.llavorsdaci.org/assets/noticies/cronica_turballosl_cast.pdf)

**El domingo 17 de febrero, nos reunimos un grupo de más de 90 personas en Turballos, cerca de Muro (comarca del Comtat), para intercambiar semillas tradicionales e información sobre su cultivo. Este “1er encuentro de intercambio de semillas tradicionales” estaba organizado por la asociación Llavors d'ací, en colaboración con la Comunitat de Turballos y la Colla Ecologista La Carrasca – Ecologistes en Acció.**

El acto empezó con una charla por parte de Alberto Llopis, miembro de Llavors d'ací. En la charla se explicaron los siguientes aspectos.

- ¿Que son las variedades tradicionales, también llamadas locales y a veces autóctonas? Se hicieron algunas aclaraciones iniciales de ciertos conceptos.
- Problemática que hay entorno a las variedades tradicionales.
- Ruptura y desmembramiento de la antigua cadena “agricultores - mercados locales – consumidores”, para dar paso a una economía internacionalizada donde grandes multinacionales controlan el proceso de producción de los alimentos. Dictaminan las variedades que se tienen que cultivar, proporcionan fertilizantes y pesticidas químicos, para luego crear mercados uniformes donde ya nadie reconoce las variedades características de cada zona. Se está perdiendo todo el trabajo de nuestros antepasados, que venían cultivando y seleccionando variedades adaptadas al

clima y a otras condiciones locales. Esto se traduce en graves pérdidas de biodiversidad y de costumbres arraigadas en los pueblos.

- Importancia ecológica, cultural, social y agraria de la conservación de estas variedades

Esta problemática ha hecho que surja la asociación Llavors d'ací en verano de 2007, con el objetivo de promover la utilización de variedades tradicionales, tanto por parte de los agricultores como de los aficionados, y de recoger las informaciones asociadas a su cultivo. En el debate posterior a la charla, se habló del peligro de los transgénicos, de la importancia de la autosuficiencia, del problema de la calidad del agua de riego, y de la agricultura ecológica como modelo de producción más apropiado al cultivo de las variedades tradicionales.

A continuación, y después de un espléndido almuerzo a base de cocas caseras, quesos artesanos, pan y vino ecológicos, elaborados por los mismos asistentes, se generó, de forma

# CULTIVAR LOCAL

espontánea y sobre unas mesas instaladas, una verdadera exposición de semillas de hortalizas y otras plantas diversas. Luego se procedió a un largo y enriquecedor intercambio de semillas y conocimientos asociados. A señalar, además de la afluencia importante de interesados de la comarca próxima de l'Alcoià, la presencia de gente de las comarcas de l'Horta, del Camp de Turia, de

la Ribera, del Valle de Ayora y de la Hoya de Buñol, entre otras.

El intercambio finalizó de forma muy satisfactoria, con ganas de expandir esta experiencia a otras comarcas.

La asociación Llavors d'ací quiere agradecer a todos los compañeros de la Comunitat de Turballos por la organización y su hospitalidad en el acto.

# CULTIVAR LOCAL

## JORNADAS DE FERMENTACIÓN DE IDEAS: ¿DE QUIÉN SON LAS SEMILLAS?

- Frente de Liberación de Semillas -

29-03-2008

<http://lasprimasdelpueblo.blogspot.com/2008/03/kokopelli-biodiversidad-el-final-de-las.html>

---

La asociación para la protección de la biodiversidad Kokopelli ha sido fuertemente condenada por tener semillas y distribuir las. Las primas del pueblo han colaborado con estos compañeros franceses mediante la cesión de su local para la realización en el de unas jornadas organizadas por el Frente de Liberación de Semillas (F.L.S.) con los que también

colaboraremos activamente en llevar a cabo el acto.

El evento contó con un intercambio de semillas, una charla sobre la situación de la normativa que afectan a las variedades locales de cultivo y una mesa redonda con la participación de miembros de Kokopelli.

## LOS BANCOS NO SÓLO GUARDAN DINERO, EN OVIEDO HAN HECHO UNO DE SEMILLAS

- Irene Alonso -

19.03.2008

<http://www.20minutos.es/noticia/361720/0/oviedo/banco/semillas/>

---

Es una red de agricultores ecológicos que intercambia sus semillas. Se cambian también los productos de la huerta. Quieren recuperar especies tradicionales.

La escanda es un cereal parecido al trigo. Su cultivo casi ha desaparecido en Asturias aunque fue uno de los primeros que existieron.

Es uno de los productos que trata de recuperar el banco de semillas de Oviedo. Lo ha creado una red de unos 15 agricultores que cultivan productos ecológicos y tradicionales.

Las semillas quedan almacenadas, en botes, en su punto de reunión, L'Arcu la Viega, en Oviedo. Los miembros de la red pueden coger las que necesiten y dejar las suyas a cambio.

Plantan lechugas, fabas, berzas, tomates, maíz, comparten las semillas porque son muy difíciles de encontrar y no quieren depender de intermediarios que las importan.

Tras la cosecha, intercambian sus productos. También tratan de mantener variedades tradicionales de cultivos de Asturias.

# CULTIVAR LOCAL

## INTRODUCCIÓN DE GRAIN PARA EL MANUAL PARA LA UTILIZACIÓN Y CONSERVACIÓN DE VARIEDADES LOCALES DE CULTIVO

- Red Andaluza de Semillas "Cultivando Biodiversidad" -

15-01-2008

<http://www.redsemillas.info/?p=340#more-340>

Esta publicación ha contado con la financiación del IFAPA de la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa, a través del proyecto Puesta en valor del patrimonio genético de la Sierra de la Contraviesa (Granada) enmarcado en el Apoyo en actuaciones de I+D+TT, en el ámbito de la agricultura y ganadería ecológica. El Manual ha sido coordinado por la Red Andaluza de Semillas y han participado las siguientes entidades: Red de Semillas "Resembrando e Intercambiando", GRAIN, Red de Alternativas Sustentables y Agropecuarias (RASA), Cooperativa Agrícola Pueblos Blancos, Cooperativa La Verde, La Alegría de la Huerta, Federación Andaluza de Consumidores y Productores Ecológicos y el Centro de Investigación y Formación en Agricultura Ecológica y Desarrollo Rural de la Provincia de Granada (CIFAED).

Durante diez mil a veinte mil años, la agricultura ha sido obra y arte de los agricultores y agricultoras del mundo entero. Pueblos de los más diversos rincones se auto-identificaron como cultivadores, y buscaron formas de compartir y fortalecer lo mejor de sus saberes. Ser buen agricultor era una responsabilidad y un don de los dioses. Y en muchos de los mitos fundacionales, el saber y poder cultivar fue lo que nos hizo humanos.

Pero incluso en sociedades en que cultivar la tierra fue considerado trabajo de clases inferiores, el saber campesino sobre animales y plantas fue un saber reconocido. Sócrates clasifica el saber cultivar la tierra entre los conocimientos más importantes, en una categoría similar al del conocimiento médico. Las crónicas europeas hablan una y otra vez de las diversas formas de agricultura que los pueblos de África, Asia y América, muchas veces con admiración por su alto nivel de sofisticación. Hasta fines del siglo XIX, el Ministerio de Agricultura de Estados Unidos consultaba a los agricultores estadounidenses sobre cómo enfrentar problemas como las enfermedades de las plantas o la gripe porcina. Hasta sólo una década atrás, el sistema de mejoramiento

animal de Noruega dependía fundamentalmente del trabajo de sus agricultores.

Ciertos saberes campesinos jamás fueron cuestionados. La doma y manejo de animales, el arte de injertar o de trasquilar, los encurtidos, el hilado y el tejido son sólo algunos de los oficios que pertenecieron a hombres y mujeres del campo sin rivalidad alguna. Pero lo que es su aporte más fundamental ha sido durante el último siglo sistemáticamente ignorado y destruido. Los campesinos y campesinas del mundo han sido los creadores y diversificadores de todos y cada uno de los cultivos que hoy disfrutamos como humanidad. Fueron ellos quienes llevaron a cabo el largo, paciente y delicado proceso de convertir malezas y hierbas en alimento abundante, sabroso, nutritivo y atractivo. Fueron ellos, y especialmente ellas, quienes tomaron las semillas cuando emprendieron viajes o fueron forzados a abandonar sus tierras y las compartieron y repartieron literalmente por el mundo. Si hoy podemos asombrarnos frente a la diversidad del maíz, la papa, el arroz, los fréjoles, es porque hubo millones de hombres y mujeres del campo cuidándolos, seleccionándolos, buscando nuevos cruzamientos, adaptándolos a las miles de

# CULTIVAR LOCAL

condiciones que surgen de la combinación de diversos ecosistemas, comunidades, culturas, aspiraciones, sueños y gustos.

El trabajo genético y ecológico realizado por manos campesinas e indígenas en los cultivos que hoy nos nutren no tiene paralelo alguno. Nada de lo logrado por el mejoramiento genético moderno habría sido posible sin la base de domesticación, mejoramiento y diversificación presente en los cientos de miles de variedades campesinas a lo largo y ancho de la tierra. Ni el más sofisticado trabajo de cruzamiento y selección hecho en algún centro de investigación puede compararse con la tarea de convertir el teosinte en maíz. Todos los mejoradores genéticos del mundo serían incapaces de reproducir la variedad de colores presentes en el frejol, o su capacidad para adaptarse a las más diversas y extremas condiciones de crecimiento. Y, a pesar de todas las investigaciones, aún nos queda mucho por aprender acerca de las finas interrelaciones que se establecen en muchos sistemas de cultivos tradicionales.

Y sin embargo, hace algo menos de cien años se dijo, y se nos sigue diciendo, que ser campesino o indígena es sinónimo de ignorancia, superstición, atraso. Desde los centros de investigación, desde las universidades y especialmente desde las escuelas nos llegó el mensaje que los únicos que saben son los investigadores, los agrónomos, los profesores. Miles de años de observación cuidadosa, relaciones de cuidado y afecto, búsqueda colectiva y aprendizaje mutuo tenían que olvidarse para dar cabida a lo aprendido en los campos de experimentación bajo condiciones controladas. Se inventaron los conceptos de "extensión" y "transferencia", para dejar claro que el conocimiento se producía en determinados lugares, muy reducidos, y el resto del planeta sólo debía recibirlo pasivamente.

Se abrió así el proceso que no sólo llevó a la Revolución Verde y su ya conocida secuela de contaminación y degradación ambiental, sino a procesos de homogeneización en todos los ámbitos de la agricultura, incluida la homogeneización

del pensamiento de quienes se presentaban como los nuevos portadores del saber. A nadie pareció llamarle la atención que los agrónomos de Zimbabwe, Filipinas y Argentina considerasen como óptima la misma dosis de siembra para tal o cual cultivo que los agrónomos de Estados Unidos o Australia. Tampoco causó alarma que en algún momento la misma variedad de tomate se sembrase de México a la Patagonia, desde el altiplano a las tierras bajas tropicales, o que de pronto determinados agrotóxicos se convirtiesen en la herramienta deseada en los más diversos rincones del mundo. Mucho menor atención se le prestó al hecho que la "transferencia técnica" se hacía sobre la base del silenciamiento de los pueblos del campo, al ocultamiento o marginación de sistemas de conocimiento que llevaban siglos acumulando saberes sobre ecosistemas, cultivos, animales, árboles, microorganismos y toda su compleja red de relaciones.

A menos de cincuenta años desde los inicios de la implementación de la Revolución Verde, los efectos los tenemos alrededor nuestro. Tenemos un mundo rural cada vez menos diverso, una agricultura cada vez más homogénea y más concentrada. Mientras cultivos fuertemente controlados por el comercio internacional a través de las grandes corporaciones (trigo, maíz y arroz) han aumentado su producción global, la producción campesina de los mismos se ha estancado. Los cultivos que siguen significativamente en manos campesinas, como las legumbres, también se han estancado. La deforestación no sólo ha significado deterioro ambiental, sino pérdida importante de fuentes de alimentación humana y animal; lo que antes se recolectaba, como frutos y hongos, está pasando a ser crecientemente obtenido mediante cultivos fuera del alcance de las economías campesinas. El deterioro de los suelos ha sido dramático, alterando incluso los ciclos hidrológicos y sumando sequías e inundaciones a las difíciles condiciones que se viven en el campo.

# CULTIVAR LOCAL

Podríamos discutir largamente a qué se debieron estos cambios. Sin lugar a dudas, fueron cambios empujados desde las más diversas posiciones políticas y filosóficas, con objetivos extremadamente diversos. Especialmente en los países del Tercer Mundo, hubo gran cantidad de investigadores sincera y profundamente preocupados por el fantasma de la escasez de alimentos y la realidad de la pobreza en el campo. Pero después de décadas de modernización, el cuadro que tenemos delante de nosotros nos muestra claramente que, contrario a lo que se dijo al momento de impulsar los cambios, no fue un proceso en que ganásemos todos. Los costos fueron severos y quienes llevaron la peor parte fueron los pueblos indígenas y los campesinos y campesinas a quienes supuestamente se estaba beneficiando. Durante el siglo XX, la tierra pasó de ser un planeta habitado principalmente en sus áreas rurales a uno eminentemente urbano. En el momento en que se escriben estas líneas, por primera vez en la historia de la humanidad los habitantes urbanos están pasando a ser la mayoría. El cambio no fue producto de sueños cumplidos en las ciudades, sino de la desaparición de familias campesinas, de la expulsión desde el campo por la falta de trabajo y perspectivas, por la pérdida de la tierra, la destrucción y desmembramiento de los territorios indígenas, el estrangulamiento económico y el proceso perverso de hacer que los jóvenes se sientan avergonzados de sus orígenes y culturas.

Hubo quienes ganaron de manera dramática: los productores de agrotóxicos y fertilizantes sintéticos fueron los primeros, junto a las grandes empresas de alimentos. La venta de fertilizantes en América Latina creció un 8% anual entre 1960 y 1990; la producción agrícola creció menos de la mitad de ello. Empresas como Nestle, Dow Chemical, Bayer, Merck y Unilever han

crecido en las últimas décadas a tasas mucho más elevadas que las de cualquier agricultura en el mundo.

La posibilidad de hacer negocios a costa de los agricultores no se quedó en los agrotóxicos o en la industrialización de la alimentación. Es posible hacer agricultura sin agrotóxicos y sin fertilizantes, es posible cultivar sin grandes maquinarias, es igualmente posible, aunque difícil, mantenerse lejos de los grandes procesadores de alimentos. Pero es imposible hacer agricultura sin semillas. Y las grandes corporaciones lo entendieron perfectamente. Inventaron entonces la propiedad intelectual sobre las formas de vida. Al principio, de manera cauta, limitada y silenciosa. En la década del 90, el proceso se convirtió en agresivo y ambicioso. Hoy se nos impone de manera obligatoria y represiva. El acto fundamental de cuidar, reproducir y compartir las semillas ha pasado a ser un delito.

Junto a la expulsión, el empobrecimiento y la marginación, los últimos veinte años también han visto un resurgir de iniciativas de resistencia. Recuperar la cultura, la espiritualidad propia, la organización, el tejido social, los mercados locales, la capacidad de control de los procesos productivos, restaurar las tierras y territorios, reconstruir ecosistemas, proteger y reactivar la biodiversidad, diversificar la agricultura, reactivar las semillas propias, son todas facetas de esfuerzos que buscan hacerse cada vez más complejos a fin de retomar el control de los procesos que determinan la vida de pueblos y comunidades.

En esto consiste la esencia de recuperar, conservar y desarrollar semillas locales. Nada menos que el punto de partida para cualquier esfuerzo de retomar el control de agricultura desde el nivel local.

# CULTIVAR LOCAL

## FOMENTO DE VARIEDADES LOCALES EN EL PLAN DE ACCIÓN PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA ECOLÓGICAS 2007-2011 EN CATALUÑA

- DAR. APECPAE -

14-03-2008

<http://www.ecoalimenta.com/es/viewer.php?IDN=2951>

Se presenta el borrador del "Plan de acción para la alimentación y la agricultura ecológicas" 2007-2011 en Cataluña.

La directora general de Agricultura y Ganadería de DAR, Rosa Cubel, presidió, en el marco del salón Alimenticia 2008, la 4a reunión del Grupo Interdepartamental del "Pla de Acció para la alimentació i l'agricultura ecològica".

Durante el encuentro, la representante del DAR ha presentado los diferentes objetivos estratégicos y operativos del Plan de acción, las actuaciones propuestas, así como el presupuesto previsto para su ejecución.

La elaboración del Plan de acción para la alimentación y la agricultura ecológicas (2007-2011), que nació del acuerdo de Gobierno de 24 de abril de 2007, tiene por objetivo definir, articular y prever todo una serie de actuaciones encaminadas en lograr el incremento de las producciones y del consumo de los productos agrarios y alimenticios ecológicos.

La elaboración de este Plan está impulsada por el Grupo interdepartamental, presidido por el DAR, e integrado por este mismo Departamento junto con los de Presidencia, Educación, Salud, Innovación, Universidades y Empresa, Medio Ambiente y Vivienda y Economía y Finanzas de la Generalitat Catalana.

Los objetivos estratégicos del Plan de acción son:

Fomento de la información y el consumo:

Fomentar el consumo de alimentos ecológicos, especialmente de producción local y en circuitos cortos de distribución, mediante la formación e información del consumidor.

Fomento de las producciones:

Promover una agricultura y ganadería el más respetuosa hacia el medio ambiente posible, que cuide el entorno y fomente la biodiversidad, que evite contaminaciones en suelos y aguas; que mantenga las variedades tradicionales y que tenga especial cuidado por el bienestar animal.

Fomento del sector:

Reforzar las estructuras del sector profesional de la alimentación ecológica mediante políticas que incrementen la competitividad y sus posibilidades comerciales, y que favorezcan el desarrollo de iniciativas atadas al territorio y a los valores socioculturales.

Fomento de la calidad:

Fomentar un sistema de producción certificada de alimentos de calidad, mediante procesos y normas que ayuden en conservar las virtudes organolépticas, nutricionales y de seguridad, y con garantías de trazabilidad desde el productor hasta el consumidor.

Fomento de la innovación:

Poner en marcha y potenciar líneas de investigación orientadas a estudiar las

# CULTIVAR LOCAL

virtudes de los productos ecológicos y en establecer y transmitir los conocimientos necesarios para poder obtener productos y alimentos ecológicos en nuestras condiciones, y formar a profesionales con competencia técnica en este sistema de producción.

Fomento de las políticas:

Reconocer el interés general del sistema ecológico de producción potenciando políticas integrales y transversales de fomento y creando y reforzando las estructuras técnico-administrativas para llevarlas a cabo.

De las actuaciones previstas en el borrador del Plan de acción destaca la Campaña institucional de promoción de los alimentos ecológicos, las ayudas a la producción

agroalimentaria ecológica, la introducción de alimentos ecológicos a los comedores escolares y el fomento de la investigación y transferencia en materia de producción agraria ecológica.

Está previsto que en dos semanas el Grupo Interdepartamental se reúna nuevamente para aprobar el borrador del Plano de Acción con el objetivo de presentarlo en la Mesa de Participación Social a principios de abril.

Tal como dijo el miércoles el Conseller Joaquim Llena, y se adelantó en Ecoalimenta, durante la cata de alimentación ecológica celebrado en el stand de Prodeca, este plano debe ser aprobado por el Gobierno antes de finales de junio de 2008.

# CULTIVAR LOCAL

## GIPUZKOA ABRIRÁ UN BANCO DE SEMILLAS PARA CONSERVAR ESPECIES VEGETALES AMENAZADAS

- Arantxa Aldaz -

03-03-2008

<http://www.diariovasco.com/20080228/al-dia-sociedad/gipuzkoa-abrira-banco-semillas-20080228.html>

La versión guipuzcoana del semillero mundial inaugurado en Noruega se instalará en la finca Fraisoro, perteneciente a la Diputación. El primer banco de semillas del territorio almacenará simientes de especies de flora raras o amenazadas y, aunque no alcanzará las estratosféricas dimensiones de su homólogo nórdico, trabajará a pequeña escala para preservar la biodiversidad de los cultivos autóctonos. El laboratorio, que ultima su instalación en la finca de Villabona, contará también con los equipos necesarios para cultivar in vitro las semillas, así como con una unidad de biología molecular, donde se analizará la información genética que atesoran las simientes.

El proyecto, en el que colabora La Caixa y la Sociedad de Ciencias Aranzadi, cobra ahora especial relevancia tras la presentación en sociedad de la bóveda global de semillas de Svalbard, nombre oficial del primer banco mundial con capacidad para 4,5 millones de muestras vegetales de todo el mundo. El banco de germoplasma guipuzcoano, que se pondrá en marcha en los próximos meses, se integrará en el laboratorio Fraisoro y trabajará en coordinación con la experiencia de cultivo ex situ (fuera de su hábitat) que se desempeña con varias especies vegetales en el Jardín Botánico de Iturraran, en el parque natural de Pagoeta, según se recoge en el pliego de prescripciones técnicas del convenio de colaboración entre la Diputación y La Caixa.

Será una experiencia única en Gipuzkoa. Hasta el momento, los pocos pasos que se han dado en el País Vasco para la

conservación de semillas han sido más bien tímidos y se han limitado a la buena disposición de técnicos y voluntarios, como los de la red de semillas, una asociación sin ánimo de lucro con delegaciones en toda España que promueve la biodiversidad de los cultivos y la continuidad de las especies locales. En España, el primer banco de semillas ya ha cumplido cuarenta años. Fue la facultad de Ingenieros Agrónomos de la Universidad Politécnica de Madrid la primera en anticiparse cuando sólo había en el mundo otros tres bancos. En la actualidad, hay 1.300 almacenes contabilizados que albergan unos seis millones de muestras vegetales.

En Euskadi, el Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrari, perteneciente al Gobierno Vasco, también ha hecho sus pinitos con la puesta en marcha hace unos años de un banco de semillas exclusivamente de maíz. Ahora colabora activamente con la Red de Semillas de Euskadi. Pero será Gipuzkoa quien tome la iniciativa para dar el impulso público a la protección de las especies vegetales en el territorio. Jaime Ortiz de Urbina, voluntario de la Red de Semillas, se felicita de la noticia, aunque lamenta que el apoyo institucional haya «tardado tanto tiempo». «Sí que echamos en falta que se desarrollen estrategias políticas serias a largo plazo para la recuperación de variedades de la flora», asegura.

Desde la Red de Semillas ponen cifras a la amenaza de la actividad humana que «ha homogeneizado» los cultivos, hasta llegar a una especie de campo «globalizado» en el que las especies autóctonas pierden peso.

# CULTIVAR LOCAL

«El hombre aprovecha tan sólo una mínima parte de la riqueza genética del planeta», aseguran.

## Trigo, arroz y maíz

El catálogo de plantas de interés alimentario supera las 20.000, según los datos de la asociación. Sin embargo, tan solo 200 pueden considerarse como cultivos importantes, de las cuales la mitad se comercializa a escala internacional. La entidad va más allá: sólo veinte cultivos representan el 80% de la alimentación mundial, diez de ellos alcanzan el 66%. Trigo, arroz y maíz acaparan por sí solos el 41,5% de la producción mundial.

La uniformidad de los cultivos no es cosa nueva. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha advertido de que desde el año 1900 ha desaparecido el cultivo del 75% de las diferentes especies vegetales. A partir de la década de los años cuarenta, cuenta Helen Groome, otra voluntaria de la asociación, se agravó la situación, ya que se introdujeron nuevas especies de laboratorio, que modificaron genéticamente las características de las plantas originales. Nacieron por ejemplo las semillas híbridas,

cuya reutilización resulta complicada ya que pierden sus características en posteriores plantaciones, apunta un horticultor.

Así que para cuando las instituciones se pusieron manos a la obra en aras a la conservación del medio ambiente, cientos de especies ya habían desaparecido del mapa. Según un estudio elaborado por la Red de Semillas en Euskadi, la mayor parte de las variedades autóctonas se encuentran en peligro de desaparición a medio plazo si no se toman medidas.

La investigación, cuyos datos están siendo ahora actualizados, recogió información en 239 caseríos en 85 municipios vascos. En total, se registraron 96 tipos de semillas diferentes, resultado de años de cultivo a través de productores que las han guardado año tras año. Las especies hortícolas que gozan de mejor salud son el tomate, el maíz, la judía verde o el pimiento, frente a la zanahoria o la espinaca, cuyas simientes son más difíciles de obtener. La Red de Semillas cita un caso especialmente curioso, el de la chirivia o *Pastinaca sativa*, la única variedad de esta raíz que se emplea como hortaliza.

## NOTICIAS CERCANAS

### SEMILLAS DE CONFLICTO

- Daniel Mediavilla -

01-02-2008

<http://www.publico.es/ciencias/044047/semillas/conflicto>

En el invierno de 1941-42 las tropas nazis habían cercado Leningrado. Los accesos a la ciudad estaban cortados y la comida no llegaba. En el interior del Instituto Vavilov, uno de los bancos de semillas más antiguos del mundo, varios científicos se encargaban de proteger las toneladas de grano almacenadas en los edificios del centro. Entretanto, en el exterior, los rusos morían de hambre. No fueron los únicos sacrificados por salvaguardar el tesoro genético custodiado en el Vavilov. Dos científicos, A.G. Stchukin y D.S. Ivanov, murieron de inanición rodeados de miles de paquetes de semillas.

Nikolai Vailov se había pasado media vida recolectando semillas salvajes y cultivadas en todo el mundo. En la década de 1930 la colección de su instituto ya contaba con más de 250.000 muestras y era la más grande del mundo. Vavilov pretendía emplear esta variedad genética para crear cultivos híbridos que pudiesen crecer en cualquier lugar de la Unión Soviética. Sus semillas serían la base de la expansión del imperio. A las puertas de Leningrado, los botánicos de otro imperio rumiaban ideas similares. Las semillas de Vavilov servirían para alimentar a los habitantes del Reich de Hitler, que pretendía abarcar el mundo. Finalmente, los rusos lograron burlar el cerco alemán y pusieron a salvo gran parte de la colección del Instituto Vavilov en un refugio, en los Urales.

Científicos murieron de hambre rodeados de semillas por conservarlas

La victoria soviética en esta parte de la guerra de las semillas fue sólo parcial. Durante la invasión de Rusia, los botánicos alemanes siguieron de cerca a las divisiones acorazadas. Dirigidos por Heinz Brücher –el botánico de Hitler– se hicieron con el control de cerca de 200 centros de investigación, en los que también había importantes colecciones de semillas. Desde allí, las llevaron al castillo austriaco de Lannach, cerca de Graz. En ese remoto enclave, las SS tenían su Instituto de las Plantas y allí pretendían desarrollar un plan de hibridación para crear semillas que se pudiesen cultivar incluso en el Ártico.

El plan de Brücher nunca llegó a materializarse. A principios de 1945 el ejército de Stalin se había revuelto y avanzaba como una apisonadora sobre una Wehrmacht que se desmoronaba. El botánico recibió la orden de deshacerse de las semillas, pero nunca la ejecutó. Las peripecias del tesoro expoliado fueron numerosas, pero nunca se supo con exactitud cuál fue su destino final. El secreto se lo llevó a la tumba Brücher el 17 de diciembre de 1991. Ese día, cuando estaba en su finca de Mendoza (Argentina), donde se había refugiado tras la guerra, un disparo acabó con su vida. Nunca se aclaró quién le asesinó, pero desde la KGB al Mossad, las organizaciones que tenían motivos para hacerlo no faltaban.

#### Semillas y el 11-S

Cuando Estados Unidos invadió Irak en 2003 las imágenes del saqueo del museo arqueológico nacional recorrieron el

# CULTIVAR LOCAL

mundo. Multitud de vestigios de una de las cunas de la humanidad se perdieron para siempre y el escándalo fue considerable. Sin embargo, otro desastre para el patrimonio del país recibió menos publicidad. El banco nacional de semillas, situado en la ciudad de Abu Ghraib, también fue destruido durante la guerra. Allí se guardaban semillas que se habían comenzado a cultivar 10.000 años antes, cuando los habitantes de Mesopotamia se convirtieron en pioneros de la agricultura. Por suerte, algunos años antes, botánicos iraquíes tomaron muestras de las 200 variedades de semillas más valiosas del país y las enviaron a un banco internacional, en la ciudad Siria de Alepo. Allí se conservan hasta que puedan volver a servir para mejorar los cultivos de un pueblo que ha seleccionado semillas durante milenios.

En la otra gran intervención estadounidense tras el 11-S, la de Afganistán, la diversidad genética de los cultivos del país tampoco salió indemne. El banco nacional afgano, que contenía raras variedades de almendras, nueces y un gran número de frutas, muchas de ellas originarias de la antigua Bactria, fue destruido durante la operación para expulsar a los Talibán del poder, en 2001.

Como en el caso iraquí, científicos del país habían sido previsores. Pusieron a salvo parte de la colección nacional de semillas en el sótano de sendas casas de Ghazni y Jalalabad. Sin embargo, los afganos tuvieron peor suerte. Cuando la operación Libertad Duradera finalizó, los botánicos regresaron al escondrijo para recuperar el tesoro. Estupefactos, descubrieron que los saqueadores habían desparramado las semillas por el suelo. "Por lo que parece, buscaban los tarros", explicó en una entrevista a *The New Yorker* el director ejecutivo del Global Crop Diversity Trust, la organización que financia el banco de semillas mundial que se ha construido en las islas noruegas de Svalbard. "Aquellas semillas esparcidas al azar representaban docenas, quizá cientos, de variedades únicas, el patrimonio agrícola de Afganistán", afirmó.

El próximo 26 de febrero se inaugurará el semillero global de Svalbard, una iniciativa que pretende evitar desastres como los de Afganistán o Irak. Tallado en una cámara acorazada subterránea, en una remota isla dentro del Círculo Polar Ártico, se ha construido como un último refugio para la diversidad genética de los cultivos del mundo. Las instalaciones tienen capacidad para 4,5 millones de muestras de cultivos, aunque se cree que sólo existen 1,5 millones en todo el mundo.

A lo largo de este mes, han llegado colecciones de semillas duplicadas desde los principales bancos del mundo. Esta misma semana 7.000 muestras únicas de 36 países africanos fueron enviadas a la que algunos llaman ya "la cripta del fin del mundo". El sobrenombre tiene que ver con el objetivo con el que se construyó. Si un desastre amenazase la viabilidad de los cultivos, las semillas de Svalbard permitirían poner de nuevo en marcha el sistema agrario y asegurarían la seguridad alimentaria mundial.

## **El conflicto en torno a las semillas sigue hoy entre los países del Norte y los del Sur**

España estuvo entre los países pioneros en conservación de semillas. El primer banco del país comenzó a funcionar en la Universidad Politécnica de Madrid (UPM) en 1966. Hacia 1960 sólo había en todo el mundo tres bancos. Dos de ellos en las primeras potencias que comprendieron la importancia de la diversidad genética de sus cultivos: el Vavilov de San Petersburgo, en Rusia, y el de Gatersleben, en Alemania. El tercero se encontraba en Fort Collins, EEUU. Es probable que el de la UPM estuviese entre los 10 primeros en crearse del mundo y es el primer banco del planeta en dedicarse a plantas silvestres. Aunque a primera vista parezca más práctico preservar las semillas que servirán para asegurar la alimentación en el futuro, la importancia de las semillas silvestres no es menor. "Se creó como banco de especies silvestres porque no había más en el mundo y se vio que era necesario cubrir también estas especies", explica David Draper, conservador de la colección

# CULTIVAR LOCAL

del banco de semillas de la UPM. La aplicación de un banco de este tipo es clara. "Imagine unas plantas que existen en el monte y están adaptadas a un suelo muy salino. Cuando una empresa que se dedica a comercializar semillas quiere introducir esa capacidad tiene que obtener esos genes a partir de variedades silvestres, porque es donde se manifiestan", explica Draper.

Con la aparición de los cultivos transgénicos, la importancia de bancos de semillas como el de la UPM es aún mayor. "La diversidad conservada aquí es la que hace de fuente para la creación de organismos genéticamente modificados", concluye Draper.

Precisamente, el desarrollo biotecnológico facilitado por los bancos que comenzaron durante los años del enfrentamiento entre soviéticos y nazis está provocando un nuevo enfrentamiento en torno a las semillas.

Los cultivos híbridos creados por empresas occidentales lograron producir cosechas mayores que las obtenidas con la agricultura tradicional. Durante años, se pensó que la tecnología podría acabar con el hambre en el mundo y se introdujeron nuevas semillas en los países en vías de desarrollo. Con el cambio, se acabó también con el sistema tradicional de agricultura. "El cultivo de híbridos se extendió en algunas zonas durante muchos años bajo el amparo de políticas altamente proteccionistas y con la complicidad interesada de las empresas productoras de semillas y fertilizantes", afirman desde la ONG Intermon Oxfam. Esto hizo, en opinión de expertos como el genetista Jack Harlan, que las variedades tradicionales, cultivadas durante siglos por los agricultores, se extinguiesen. Cuando el apoyo del estado desaparece, el coste de

las semillas y los fertilizantes no justifica su uso en cultivos de subsistencia (habituales en países del Sur), pero no hay retorno. Las variedades tradicionales ya no están disponibles, y si lo están, el suelo no tiene la riqueza necesaria para que crezcan bien.

## Patentar semillas

Otro de los puntos calientes del nuevo enfrentamiento son las patentes de semillas. Las empresas de los países industrializados justifican esta medida como medida para fomentar el desarrollo de nuevas semillas. Al hacer ilegal guardar semillas patentadas, la industria puede justificar mayores inversiones en investigación. Sin embargo, este punto de vista no se ve igual en los países en desarrollo. Las empresas biotecnológicas toman los genes necesarios para crear sus productivos cultivos en los países menos desarrollados, donde se encuentra la mayor diversidad genética. Después, crearon las semillas, las patentaron y se las vendieron a los países del Sur.

Aproximadamente, el 66% de la producción agraria mundial tiene su origen en cultivos originarios de Latinoamérica y Oriente Medio. De América del Norte y Europa sólo proviene un 5%. La guerra entre Norte y Sur por el uso de los genes comenzó en la década de 1980 y aún está lejos de resolverse.

Frente a las organizaciones y países que piden la limitación de las patentes, las empresas biotecnológicas aseguran que su objetivo es acabar con el hambre, proteger el medio ambiente y curar enfermedades. En 1945, al finalizar la Segunda Guerra Mundial, los científicos alemanes que recorrieron la URSS en busca de las semillas de Vavilov afirmaron que lo único que estaban haciendo era proteger el patrimonio de toda la humanidad.

# CULTIVAR LOCAL

## DIVERSIDAD CULTURAL Y DERECHOS HUMANOS CENTRAN DOS EXPOSICIONES QUE RECORRERÁN 17 MUNICIPIOS EXTREMEÑOS

- Global Humanitaria -

21-01-2008

<http://ania.urcm.net/noticia.php3?id=23994>

**La Asociación Global Humanitaria y la Asociación de Universidades Populares de Extremadura presentan dos exposiciones fotográficas centradas en los ejes de la diversidad cultural y los derechos de la infancia, que podrán verse en 17 municipios extremeños entre enero y junio de 2008.**

En el marco de un acuerdo de colaboración firmado por las dos entidades, desde el 16 de enero y hasta el 27 se podrá ver en la Universidad Popular de Castuera (Badajoz) la muestra 'Próxima Estación Calcuta', sobre la vida de los niños que viven en las calles de esta ciudad india. Desde el 17 y hasta el 31, en el Ayuntamiento de Miajadas (Cáceres) inicia el recorrido por Extremadura la muestra 'Miradas: del Pacífico al Índico'.

Un conjunto de 35 instantáneas integran la exposición 'Próxima Estación: Calcuta'. Las imágenes son el fruto de un trabajo de 3 meses en las grandes estaciones de tren de la ciudad india, en contacto directo con las familias y los niños que viven en este entorno, en el que deben dormir, lavarse y conseguir dinero y comida.

La exposición incluye también información sobre el programa de hogares de acogida para niños de la calle que Global Humanitaria y la ONG india BSSK mantienen en el área de Calcuta. Un total de 4 hogares y un centro escolar que en la actualidad acogen a más de 200 niños y adolescentes.

### **Diversidad Cultural y Derechos Humanos**

'Miradas: del Pacífico al Índico' es una exposición fotográfica sobre la relación entre la diversidad cultural y los derechos

humanos. La integran 118 imágenes, que muestran cómo las creencias figuran en el corazón de realidades cotidianas como las familias, los mercados, las escuelas y las bodas. La muestra incluye imágenes tomadas en Perú, Bolivia, Guatemala, India, Nepal y Camboya. Cada uno de los bloques temáticos de la exposición incluye unos pies que contribuyen a interpretar las fotografías.

La exposición se acerca también a la problemática de la explotación infantil y a la cara menos amable de las ciudades, con dos bloques dedicados al basural de Lima (Perú) y de la capital de Camboya, Phnom Penh, donde trabajan y viven familias enteras.

En el mundo existen unas 6.000 comunidades diferentes y casi el mismo número de idiomas. Esta variedad se traduce en diversidad de visiones, valores, creencias, prácticas y expresiones, cada una de las cuales es merecedora del mismo respeto y dignidad.

La defensa de la diversidad cultural es inseparable del respeto a la dignidad de la persona humana, y no puede ser esgrimida para vulnerar ni limitar el alcance de los derechos humanos y las libertades fundamentales, tal como reconocieron en 2001 los 185 países firmantes de la Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural.

# CULTIVAR LOCAL

## GALICIA: MEDIO RURAL ALMACENA SEMILLAS DE 2.600 TIPOS DE PLANTAS PARA EVITAR SU DESAPARICIÓN

- Paula Pérez -

02-03-2008

[http://www.farodevigo.es/secciones/noticia.jsp?pRef=3283\\_4\\_204716\\_\\_Galicia-Medio-Rural-almacena-semillas-2600-tipos-plantas-para-evitar-desaparicion](http://www.farodevigo.es/secciones/noticia.jsp?pRef=3283_4_204716__Galicia-Medio-Rural-almacena-semillas-2600-tipos-plantas-para-evitar-desaparicion)

Cada semilla es un pequeño tesoro. El cambio climático, la proliferación de plagas o la introducción de especies foráneas amenaza la supervivencia de muchas plantas autóctonas, como algunas variedades de pimientos, habas, patatas o el famoso grelo gallego. Para evitar su desaparición la Consellería de Medio Rural almacena en un centro en Mabegondo (A Coruña) simientes de más de 2.600 tipos de plantas. Además de garantizar su pervivencia en el futuro, la Xunta utiliza la riqueza genética de estas plantas para crear híbridos nuevos más resistentes a enfermedades y con mayor valor comercial.

"Es un patrimonio que no podemos dejar que se pierda", defiende el director xeral de Investigación, Tecnoloxía e Formación Agroforestal, Gonzalo Flores. El banco de semillas de Medio Rural es fruto del trabajo de recolección que realizaron los técnicos del Centro de Investigaciones Agrarias de Mabegondo durante más de 30 años. "Las simientes se han recogido en distintos puntos de Galicia y, una vez localizadas, registramos el lugar exacto de donde salieron, si de la huerta de la casa del cura o de la finca de un pazo", explica Gonzalo Flores.

Las semillas se guardan en una cámara fría que mantiene una temperatura constante de entre tres y cuatro grados y una humedad relativa del 50 por ciento. Antes son sometidas a un proceso de secado. Estas simientes, sin embargo, no se conservan eternamente, ya que en un periodo de entre 15 y 18 años pierden sus propiedades. Para preservar estas variedades, los técnicos de Medio Rural deben replantarlas periódicamente para

volver a recolectar los granos y poder rejuvenecer así su banco de semillas.

Una de las colecciones más importantes del Centro de Mabegondo es la de maíz. Galicia siempre ha contado con una enorme variedad de plantas de este cereal. "Lo tenemos con el grano blanco, rico en almidón, que es el más adecuado para hacer el pan, o con el grano amarillo que es el que se da a las gallinas", explica el director xeral de Investigación.

El problema surgió en los años setenta cuando se introdujeron en la comunidad autónoma variedades de maíz procedentes de Estados Unidos porque resultaban más productivas y se abandonaron las plantas autóctonas de esta especie. El Centro de Mabegondo atesora unos 700 tipos diferentes de maíz típicamente gallego, que ahora vuelve a ser utilizado ya que se ha demostrado que resulta más resistente a determinadas plagas.

Entre los cereales se conservan además 87 plantas distintas de trigo y 53 de centeno procedentes de 44 y 33 ayuntamientos de Galicia, respectivamente.

En frutas también existe una enorme variedad, aunque apenas llegan ejemplares a los supermercados y tiendas de alimentación. Mabegondo guarda semillas de 405 variedades de manzanos que producen las manzanas conocidas como Camoesa o Torres de Agrelo, propias de la provincia de Pontevedra, o la llamada Reineta de Lugo.

# CULTIVAR LOCAL

El banco de semillas incluye asimismo un catálogo de 246 perales y más de 30 variedades de cerezos, ciruelos o pavías.

Entre los productos de huerta hay unos 20 tipos de pimiento y 19 de cebolla

almacenados en el centro de Mabegondo, que también guarda 12 clases distintas de repollo. Entre los pastos hay registrados más de 1.000 tipos de hierba.

# CULTIVAR LOCAL

## ANDALUCÍA: IFAPA PLANTA UNA COLECCIÓN DE VARIEDADES LOCALES DE FRUTALES Y OTRAS ESPECIES ARBÓREAS

- Comunicado del IFAPA de la Junta de Andalucía -

11-03-2008

<http://www.agroterra.com/mercado/default.asp>

Los objetivos de este ensayo son el de mantener esta colección para que no se pierda este material genético, el estudio de su manejo como cultivo y el análisis de la aceptación de estos productos ecológicos para su consumo actual.

Este legado fitogenético, que en algunos casos se encuentra en peligro de desaparecer, tiene gran importancia y posee gran interés para el cultivo en producción ecológica, mejor adaptado a las condiciones locales y con menos requerimientos de inputs externos.

Para la recopilación de estas variedades, en muchos casos "antiguas" y difíciles de encontrar debido a que ha sido desbancadas por otras variedades más comerciales en las últimas décadas, se cuenta con la colaboración de agricultores y otros profesionales que las han mantenido por interés propio.

Muchos de estos colaboradores, en la mayoría de ocasiones pequeños agricultores ecológicos, forman parte de las aulas de agroecología puestas en marcha desde IFAPA Chipiona, centro que tiene gran interés en diversificar las especies vegetales y para ello, intercala variedades perennes y principalmente autóctonas de la provincia de Cádiz, entre las diferentes parcelas de cultivo, formando setos en caminos y jardines.

También se acaban de plantar mas de 250 ejemplares entre árboles y arbustos, entre los que destacan especies como: Algarrobo

(ceratonia siliqua), Quejigo (Quercus faginea), Encinas (Quercus ilex), Alcornoque (Quercus suber), Acebuche (Olea europea), Retama blanca, Palmito, Myrtus communis, Ligustrum, Spartium Junceum, Durillo, Laurel, Romero, Enebro Juniperus, Grevillea Robusta, Taraje (Tamarix Gallica), Granado, Lavandula Officinalis, Cotoneaster Salicifolia, Pitosporum Tobira.

Con todo ello, se pretende tener una herramienta adecuada de transferencia para los colectivos de agricultores/as, técnicos y estudiantes de los diferentes programas que desde este centro se desarrollan. El objetivo principal es mantener la diversidad de especies de flora y fauna para un entorno agrícola más sostenible, principalmente para mantener cultivos en Producción Integrada y en Producción Ecológica.

### **Gran acogida en jornadas de transferencia**

Recientemente ha tenido lugar en el centro chipionero una Jornada divulgativa sobre las técnicas de Producción en Agricultura Ecológica a la que han acudido más de 50 personas y que versaban sobre el consumo y las propiedades de sus productos, acción que se enmarca dentro de las actuaciones del TRANSFORMA de Agricultura Ecológica.

IFAPA informa que está abierto a cualquier posible aportación de material vegetal.

# CULTIVAR LOCAL

## CASTILLA Y LEÓN: SE RECUPERARÁN SEMILLAS AUTÓCTONAS EN PELIGRO DE EXTINCIÓN DE ARRIBES DUERO

- Terra Actualidad. EFE -

16-03-2008

[http://actualidad.terra.es/ciencia/articulo/se\\_arribes\\_duero\\_2328053.htm](http://actualidad.terra.es/ciencia/articulo/se_arribes_duero_2328053.htm)

Este proyecto tendrá una primera fase de recopilación de datos, con el fin de registrar la mayor parte de las semillas autóctonas de esta zona de la provincia salmantina limítrofe con Portugal, tanto las que aún se siembran como las que ya no se cultivan, según ha informado hoy a EFE el coordinador de esta iniciativa, Juan Bautista Alonso.

'El objetivo es catalogar todas las semillas tanto cultivadas como silvestres que se dan en esta zona del Oeste de Salamanca, que tiene un clima más cálido que el resto de Castilla y León debido a la orografía que forma el río Duero', asegura el técnico.

Muchas de las semillas que antiguamente sembraban los agricultores han desaparecido con el paso del tiempo debido a que antes se iban guardando de un año para otro y, además, 'lo que ahora se busca en la cosecha de los frutos es la cantidad y no la calidad, y por eso se han introducido en los últimos años variedades que no son autóctonas pero que son mucho más rentables' asegura Bautista.

De esta manera, en el territorio salmantino de Las Arribes del Duero, zona donde abundan los frutales, pueden encontrarse ya sólo tres árboles, de tres agricultores distintos, de la denominada 'Naranja de la Plata', una variedad autóctona de la comarca de Vitigudino.

'No es un caso excepcional', explica a EFE el alcalde de Vilvestre Manuel Domínguez, que recuerda cómo 'de un tiempo a esta parte se han dejado de cultivar determinados tipos de ciruelas, de cerezas, melocotones o la uva 'bruñal'.

Uno de los casos más significativo es la naranja 'sanguina', de sabor dulce y que se diferencia del resto porque sintetiza pigmentos rojos ('antocianinas') en la pulpa y a veces en la piel, lo que les confiere un curioso color rojizo.

Esta primera compilación de datos dará pie a un 'exhaustivo trabajo de campo, hablar con los agricultores más mayores de cada pueblo para que puedan aportar su conocimiento de semillas autóctonas desaparecidas, además de las técnicas y cuidados de la siembra de éstas', asegura el Juan Bautista.

La recuperación de las semillas de plantas medicinales y aromáticas también centran la atención de este proyecto ya que 'en Las Arribes del Duero hay muchas variedades autóctonas, muchas de ellas aún sin catalogar'.

La segunda fase de este proyecto, financiado en su totalidad por el ministerio de Medio Ambiente con 200.000 euros, estará tutelada por la Fundación Biodiversidad y servirá para construir un vivero en el que se recuperen, con técnicas avanzadas, las semillas obtenidas del trabajo de campo.

Para ello, el Ayuntamiento ha acondicionado unos terrenos donde la fundación construirá viveros experimentales de semillas.

A su vez, 'desde el Ayuntamiento queremos iniciar un proceso de investigación agraria acerca de las semillas autóctonas y por se intentará implicar en el proyecto a entidades relevantes, como la Universidad de Salamanca', asegura Juan Bautista.

# CULTIVAR LOCAL

Después de que se hayan puesto en funcionamiento los viveros experimentales, 'otro de los objetivos será el de comercializar los frutos obtenidos', asegura el alcalde de Vilvestre.

'se trata de frutos exclusivos ya que sólo se dan en Las Arribes del Duero y que saben

a lo que tienen que saber', explica el Manuel Domínguez.

La recolección de cerezas, almendras, aceitunas, naranja, melocotones, uvas o ciruelas, entre otras frutas, ha sido la actividad principal de los agricultores de la zona de Las Arribes del Duero, frontera con Portugal.

# CULTIVAR LOCAL

## PAÍS VALENCIANO: SEMILLAS VALENCIANAS PARA EL "ARCA DE NOÉ"

- J. Sierra -

23-03-2008

<http://www.levante-emv.com/secciones/noticia.jsp?>

pRef=2008032300\_19\_422937\_COMUNITAT-VALENCIANA-Semillas-valencianas-para-Arca

Las semillas que esconden la vida y de las que depende la propia viabilidad de la especie humana han encontrado en el desierto de hielo del archipiélago de Svalbard, en la Noruega más próxima al Polo Norte, su último refugio.

Allí donde la señal de tráfico más abundante es la que advierte sobre osos polares que puede cruzar la carretera en cualquier momento, se ha construido la "Bóveda Global de Semillas", un inmenso depósito subterráneo que la prensa internacional ha descrito en sus titulares como el nuevo "Arca de Noé".

Construida cerca de la aldea de Longyerabyen, en la isla de Spitsbergen, la bóveda contiene 268.000 muestras distintas de semillas, aunque las previsiones son mucho más ambiciosas y ya se habla de una capacidad para hospedar 4,5 millones de muestras que representan alrededor de 2,5 millones de semillas.

Se trata de poner a salvo de cualquier contingencia cientos de millones de semillas representando cada variedad de cultivo disponible en el mundo. "Además de proteger contra la pérdida diaria de la diversidad", afirman sus promotores, la bóveda podría resultar indispensable para recomenzar la producción agrícola a nivel regional "o global en el caso de un desastre natural o provocado por el hombre".

En los peores escenarios del cambio climático, el frío de Svalbard y la envoltura de "permafrost" congelado que rodea la bóveda mantendría las semillas funcionalmente aprovechables durante 200 millones de años a salvo de cualquier desastre humano o de la naturaleza. Las

semillas están protegidas incluso si se interrumpe el suministro eléctrico o el conserje se marcha dejando la puerta abierta.

### La experiencia valenciana

En la Comunitat Valenciana existen ya al menos cuatro iniciativas destinadas a proteger la biodiversidad mediante el mantenimiento de bancos de germoplasma, aunque quizá adolezcan del glamour mediático, de la iniciativa noruega. Se trata del Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias, IVIA, con abundantes recursos genéticos en cítricos y arroz; el banco de germoplasma de especies forestales del Jardín Botánico de Valencia (Universitat de Valencia); el Centro para la Investigación y Experimentación Forestal de la Comunidad Valenciana (CIEF) de la Conselleria de Medio Ambiente y el Centro de Conservación y Mejora de la Agrodiversidad Valenciana (Comav), de la Universidad Politécnica de Valencia.

De momento no existe constancia oficial en estos bancos de germoplasma agrícola de que el "Arca de Noé" albergue especies valencianas, aunque si no están allí todavía, llegarán pronto.

Las primeras semillas que entraron al depósito eran de arroz procedentes "de 123 países", según los documentos oficiales.

Por otra parte, el Nordgen, instituto noruego responsable de seleccionar y gestionar las semillas del Arca de Noé, colabora habitualmente con el Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias, con el servicio de semillas de la Fundación de Agricultores Arroceros de España, con

# CULTIVAR LOCAL

sede en Valencia, y con el Comav de la Universidad Politécnica.

Lo más probable es que el prestigiado arroz "Bomba" de Pego ya esté allí. Y es que el trasiego e intercambio de semillas es un viejo hábito entre las comunidades científicas. En 1980, una expedición de botánicos americanos, con ayuda de la Diputación de Valencia, recorrió todos los pueblos de la provincia buscando variedades de tomate. En una refrigerada habitación del Tomato Genetics Resource Center at University of California duermen, listas para rebrotar en cualquier momento, semillas de tomate de Venta del Moro, Siete Aguas o Chelva, cuya existencia han olvidado incluso quienes las cultivaban hasta hace poco.

## Investigación

Maria José Días Niclós, directora del Banco de Germoplasma de la UPV recuerda que en las cámaras refrigeradas de esta institución se conservan alrededor de 10.000 muestras originales de hortalizas de toda España y también de algún país próximo.

A nivel internacional existe plena colaboración para depositar en otros

bancos similares "copias de seguridad" al tiempo que reciben también paquetes de semillas de otras instituciones dedicadas igualmente a salvaguardar la biodiversidad.

El Comav participa en el European Cooperative Programme for Crop Genetic Resources Networks (ECP/GR), un programa en el que colaboran gran parte de los países europeos y de la antigua URSS cuyo fin es "asegurar la conservación a largo plazo de los recursos fitogenéticos, así como incrementar su utilización en Europa". Dentro de este programa, el Comav dirige y coordina el grupo de Cucurbitáceas: melón, pepino, sandía, calabaza, calabacín y otros cultivos menores, lo que incluye la recolección, conservación y búsqueda de aplicaciones para estas semillas.

Casi todas las semillas recolectadas por el Comav merecen un lugar en el Arca de Noé de Svalbard. La pérdida de biodiversidad no es ningún juego pero hay, además, poderosas razones para proteger las semillas más propias de la alegría de vivir mediterránea que del oscuro Ártico.

¿Alguien se imagina un mundo sin tomate valenciano?

# CULTIVAR LOCAL

## CANARIAS 'CONGELA' LA BIODIVERSIDAD: EL 'BANCO DE SEMILLAS' DEL JARDÍN BOTÁNICO ASEGURA LA SUPERVIVENCIA DE 500 ESPECIES CON INTERÉS MÉDICO Y AGRÍCOLA

- Saray Encinoso -

02-03-2008

<http://www.diariodeavisos.com/diariodeavisos/content/277710/>

Desde siempre, Canarias ha podido vanagloriarse de ser un enclave único en medio del Atlántico. El colosal muestrario de biodiversidad que las Islas acogen en sus entrañas ha catapultado al Archipiélago al punto de mira de investigadores y amantes de la naturaleza. En los últimos tiempos, esta realidad admirada empieza a sufrir los avatares del desarrollo humano. El crecimiento urbanístico y los desastres naturales se han convertido en los enemigos principales de unos ecosistemas que, cada día más, tienen que luchar por su subsistencia. La cruzada en la que se ven envueltos sin remedio es, además, una batalla que también tiene como objeto garantizar la vitalidad del planeta y, por ende, la subsistencia del hombre. Esta situación ha despertado, desde hace décadas, el interés desmesurado de una ciencia afanada en encontrar el equilibrio.

Con esta intención, el Instituto Canario de Investigaciones Agrarias (ICIA) lleva años dando 'cobijo' a multitud de semillas (500 tipos de simientes en la actualidad) que comienzan a sentir de cerca la fuerte amenaza de la extinción. El proyecto, "un banco de semillas" en el Jardín Botánico de Puerto de la Cruz, surgió con el objetivo primordial de "preservar" la diferencia que el medio natural ofrece, explica Alfredo Reyes, uno de los investigadores del ICIA. La idea es tratar convenientemente los granos para, luego, conservarlos en 'congeladores'. De esta forma, "hasta 100 años después", esas semillas pueden volver a brotar. Este 'banco' - "similar al 'arca de Noé' que se ha creado en el Ártico y que albergará semillas de todo el mundo - guarda en su interior muestras "de

principios de los años 80" que ya permiten que el pensamiento humano le encuentre multitud de aplicaciones. Una de las que más llaman la atención es "el estudio de la variabilidad genética" que pueden sufrir las plantas a lo largo de los años y que, en ocasiones, puede derivar en vegetales con propiedades "cancerígenas" o viceversa. Motivos como éste hacen que la investigación en las variaciones genética sean "muy frecuentes" porque a partir de ahí se le encuentran "nuevos usos a las plantas" que, además, no tienen que ser para el presente, sino para el futuro. En estos trabajos se tienen también muy en cuenta las diferencias que desarrollan determinados cultivos cuando germinan en el continente o en las Islas. Y es que el clima y las condiciones orográficas lo transforman todo. Pero sobre todo, la acción del hombre que ha favorecido que "el cambio climático avance muy rápido y muchas especies no sean capaces de adaptarse". Esto ha sido el cataclismo para que se acentúen unas "desapariciones" que también acontecen cada vez que las Islas son devoradas por "un incendio".

La medicina no es la única beneficiaria de estas 'semillas' con dotes adivinatorias. La agricultura encuentra un gran aliado en estos proyectos. En el Jardín Botánico no sólo se presta cuidado a "los endemismos canarios" sino que, aparte, existen otros 'bancos' de "interés forrajero o agrícola". En la actualidad, se asiste a "la desaparición de cultivos que antes eran habituales". Este cambio se debe, en cierta medida, a la globalización que domina al mundo. El coste económico de mantener algunos productos ha provocado que se

# CULTIVAR LOCAL

"pierdan" otros. "Muchas cultivos han ido desechándose por su baja rentabilidad económica", cuenta el experto. "Se ha empezado a cultivar un solo tipo de trigo". Una tendencia que ha provocado que el resto de la biodiversidad esté sufriendo un 'exterminio' lento, pero agónico.

## Conservación

El proyecto liderado por el ICIA basa su modus operandi en dos formas diferentes de actuar. Dependiendo de la longevidad que se pretenda dar a la semilla en cuestión, ésta recibirá un tratamiento distinto. En un principio, indistintamente de este futuro, todas los granos deberán pasar un tratamiento de "secado" porque, de no hacerlo, la humedad podría provocar que se formaran "cristales" en el interior de la semilla y acabara muriendo, sintetiza Reyes. A partir de ahí, las semillas se someterán a un proceso de congelación

diferente. Si la idea es poder contar con ellas mucho tiempo después (hasta 100 años), deberán permanecer a unos -20°C. Si tan sólo van estar 'muertas artificialmente' un par de años, con una temperatura de 4°C es suficiente, sostiene el científico.

De esta forma, la biodiversidad empieza a estar sujeta a la fecha de caducidad que la ciencia quiera darle. Algunas podrán 'despertar' 100 años después, otras no conseguirán alargar su 'vida' por mucho que alguien 'las congele'. La naturaleza permite cierta libertad a la capacidad científica del hombre pero éste no será capaz de cambiarlo todo. Un proyecto que ya quisieran muchos extrapolar a la raza humana con la intención de perdurar en el tiempo. A fin de cuentas, la eternidad siempre ha sido una cuestión que ha suscitado un interés desmesurado en el ser humano.

# CULTIVAR LOCAL

## NOTICIAS GLOBALES

### LOS PEQUEÑOS PRODUCTORES SON LA CLAVE PARA LA CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD

- Guy Kastler (Confederación Campesina del Comité de Biodiversidad de la Vía Campesina) -

19-02-2008

<http://www.acciontierra.org/spip/spip.php?article282>

**Intervención de Vía Campesina en la Decimotercera reunión FAO, Roma, 18-22 de febrero de 2008. Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico de la Convención sobre Diversidad Biológica.**

Vía Campesina, el movimiento global de pequeños agricultores de cinco continentes, ROPPA, que representa a los agricultores y ganaderos extensivos del Oeste de África y algunas organizaciones aquí presentes esperan que la CBD les indique el proceso por el cual pretende reconocer el derecho de los agricultores, de los ganaderos, de los pescadores, de los pueblos indígenas y de las ONG a participar en las decisiones sobre el futuro de la biodiversidad agrícola.

Los pequeños agricultores no sólo conservan la biodiversidad agrícola, además la renuevan y la aumentan de forma continua. Los saberes colectivos que utilizan, no son exclusivamente tradicionales, a través de la agroecología moderna innovan para poder garantizar el uso sostenible de los ecosistemas naturales y para proteger la soberanía alimentaria. Contribuyen a la lucha contra el calentamiento global y fijan la materia orgánica en el suelo.

La agricultura industrial agrava el cambio climático destruyendo los suelos y los recursos hídricos además consume una gran cantidad de energía fósil, fertilizantes químicos con la aplicación de pesticidas, la

mecanización y el transporte internacional. Desde que la industria impuso sus semillas y sus razas mejoradas de animales, actualmente modificadas genéticamente o clonadas, la biodiversidad agrícola no ha parado de disminuir. Para poder amortizar sus inversiones en patentes, la industria está comercializando la menor cantidad posible de especies. Las investigaciones para el desarrollo de semillas estériles amenazan directamente a la biodiversidad y a los pequeños agricultores y deben permanecer prohibidas.

Para poder adaptarse al cambio climático y a las nuevas necesidades alimentarias, los agricultores deben asegurar su acceso a las semillas tradicionales encerradas en bancos de germoplasma, y reclamar sus derechos colectivos a conservar, usar, intercambiar y vender las semillas producidas en sus explotaciones y los animales criados por ellos mismos.

Únicamente la diversidad de la cría de razas locales y la ganadería familiar puede responder a la amenaza de la gripe aviar y otras enfermedades animales y a la necesidad de proteína de las poblaciones pobres. La ganadería industrial utiliza pocas razas patentadas, seleccionadas y

# CULTIVAR LOCAL

criadas para un crecimiento excesivo, lo que es contrario a los principios de responsabilidad concernientes a la prevención de virus y el hambre de las poblaciones pobres.

Sólo las variedades seleccionadas localmente y la agricultura para la comercialización local pueden combatir el riesgo de las invasivas especies exóticas.

Los derechos colectivos de los pequeños agricultores al acceso a la tierra para su alimentación deben defenderse contra la apropiación para el beneficio financiero. Junto a la agricultura industrial de alimentación transgénica para el ganado de los países ricos, o los agrocombustibles para sus vehículos, las plantaciones arborícolas constituyen la principal amenaza contra la biodiversidad forestal.

Los países ricos deben renunciar a su demanda ilegítima de la deuda externa de los países pobres, que les obliga a destruir bosques y sus cultivos alimentarios por cultivos industriales para la exportación.

Finalmente, la biodiversidad marina y la pesca artesanal de pequeña escala deben ser protegidas de su destrucción mediante la pesqueras industriales en todos los mares del mundo, y no limitarse únicamente a los espacios protegidas.

Los pequeños agricultores y ganaderos que practican la agroecología, así como los pequeños pescadores y pueblos que viven del bosque son esenciales para defender la biodiversidad agrícola y los ecosistemas.

Pedimos que la CBD reconozca definitivamente su papel principal.

# CULTIVAR LOCAL

## PUEBLOS INDÍGENAS LLAMAN LA ATENCIÓN EN NACIONES UNIDAS PARA LA PRESERVACIÓN DE SU DIVERSIDAD AGRÍCOLA

- Centro de Comunicación e Investigación Indígena Chaskinayrampi -

<http://www.biodiversidadla.org/content/view/full/38947>

**Discurso del Foro de Pueblos Indígenas sobre Biodiversidad (Leído por Viviana Figueroa, indígena kolla de Argentina) en la Decimotercera reunión FAO, Roma, 18-22 de febrero de 2008. Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico de la Convención sobre Diversidad Biológica.**

Distinguido señor Presidente,

Permítame Sr. Presidente felicitarle al secretariado por los informativos documentos que tenemos frente a nosotros.

La biodiversidad agrícola Sr. Presidente juega un papel importante en la seguridad y soberanía alimentaria de los pueblos indígenas del mundo. Los pueblos indígenas son los creadores de una rica diversidad genética agrícola y responsable de su conservación dinámica así como la de sus parientes silvestres. Los conocimientos tradicionales juegan un rol importante en esta conservación y la manutención de bienes y servicios ecosistémicos críticos para la agricultura. Este rol debería de ser reconocido de manera particular en la misión y visión del programa de trabajo sobre la diversidad agrícola de este convenio e implementada desde un enfoque intercultural.

La agricultura Sr. Presidente, esta íntimamente vinculado a la cultura; y la importancia de conservar la agrobiodiversidad no pueden estar limitado a la conservación de semillas y cultivos, pero también de nuestros sistemas locales de alimentación, de nuestras tradiciones gastronómicas, nuestros modos de vida y respuestas de adaptación, efectivas y probadas en el tiempo. Un ejemplo de estas tecnologías son los sistemas indígenas de intercambio tradicional de semillas, que se expresan en una gran diversidad genética y que es resultado de

procesos bioculturales que integran redes locales y regionales. Estos sistemas han creado poblaciones resilientes que nos ofrece una mayor variabilidad genética y por lo tanto una gran diversidad de opciones para la selección de variedades que se adapten al cambio climático, en ves de esperar que las compañías transnacionales nos provean solo un puñado de variedades que, en el mejor de los casos, serán solo marginalmente adaptadas.

Sr. Presidente, estos sistemas tradicionales de intercambio de semillas, como todo nuestros conocimientos tradicionales, están asociado a nuestros sistemas colectivos de tenencia de la tierra, al fortalecimiento de resilientes sistemas socio-ecológicos, y a la integridad de nuestra cosmovisión que respeta a la tierra y todas las criaturas que nos dio el creador. La manutención de estos procesos requiere sobretodo que nuestras comunidades continúen practicando agricultura tradicional basada en la diversidad biológica y cultural y que nuestras economías locales sean viables. Nuevas soluciones a la adaptación deben de estar basadas en sistemas bioculturales y no en soluciones que atenten contra nuestros territorios, modos de vida y equidad. La expansión de los monocultivos transgénicos, las plantaciones para agro-combustibles y la explotación minera en territorios indígenas, la biopiratería sobre nuestros recursos genéticos y conocimientos tradicionales atentan contra nuestras vidas y la integridad de estos

# CULTIVAR LOCAL

sistemas y son temas que este programa debería de tratar.

Sr. Presidente, por su intermedio en ocasión del "Año Internacional de la Papa" solicitamos a que la próxima Conferencia de las Partes reconozca y felicite de manera especial a los pueblos indígenas Andinos por crear y mantener de la más grande diversidad de papas nativas en el mundo.

Sr. Presidente, para concluir queremos manifestarle que el FIIB tiene recomendaciones y sugerencia para cambios de texto específicas en este punto de la agenda las que le estaremos haciendo llegar por escrito a su presidencia.

Muchas gracias Sr. Presidente

## Notas

Convención sobre Diversidad Biológica: fue aprobada por los Estados en la Cumbre Río en 1992. El Estado Argentino por ley 24.375 aprobó el Convenio, el cual forma parte de la legislación nacional.

Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico: es un órgano creado por la convención para asesorar a los Estados en los aspectos científicos y tecnológicos.

La Decimotercera reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico,

Técnico y Tecnológico, se esta realizando en la Ciudad de Roma, Italia desde el 18 al 22 de febrero. Los temas que se están tratando son los siguientes: examen a fondo del programa de trabajo sobre diversidad biológica agrícola, programa de trabajo de diversidad biológica forestal, diversidad biológica marina y costera, Diversidad biológica de los ecosistemas de aguas continentales, especies exóticas invasoras, Cambio climático.

En cuanto a la diversidad biológica agrícola entre otros temas se están tratando: situación y tendencias de la diversidad biológica agrícola, diversidad biológica agrícola, cambio climático, impactos de la utilización de las tecnologías de uso genético restrictivo (semillas estériles) y biocombustibles.

En cuanto a la diversidad biológica forestal (bosques nativos) entre otros temas se están tratando: situación y tendencias de la diversidad biológica forestal, impactos de la utilización de árboles modificados genéticamente, árboles transgénicos.

Rol de los Pueblos Indígenas en el CDB: El preámbulo de la Convención y el Artículo 8 j) reconoce la importancia del conocimiento tradicional de las comunidades indígenas. Estos conocimientos son los que versan sobre el mejoramiento de semillas, plantas medicinales, manejo de bosques nativos entre otros.

# CULTIVAR LOCAL

## “LA BIODIVERSIDAD ES VITAL PARA LA SUPERVIVENCIA DEL HOMBRE Y SUS MEDIOS DE SUBSISTENCIA”, SEGÚN EL SUBDIRECTOR GENERAL DE LA FAO

- Comunicado de la FAO -

18-02-2008

<http://www.fao.org/newsroom/es/news/2008/1000788/index.html>

**James G. Butler pide “medidas correctivas urgentes” contra el hambre y la pobreza rural. “La biodiversidad es vital para la supervivencia del hombre y sus medios de subsistencia; necesitamos conservarla para futuras generaciones. Al mismo tiempo, la escala inaceptable del hambre y la pobreza rural en nuestro pequeño planeta requiere medidas correctivas urgentes”, dijo hoy James G. Butler, Subdirector General de la FAO. Su intervención se produjo en la sesión inaugural de la 13ª reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico del Convenio sobre la Diversidad Biológica (FAO-Roma, 18-22 de febrero de 2008).**

En última instancia, a nivel mundial, este evento – con la participación de la FAO, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y sus socios – tiene como objetivo alcanzar el reto de una producción agrícola sostenible que garantice la seguridad alimentaria para todos, “especialmente la población rural pobre: a menudo gestores y guardianes de nuestra biodiversidad”, según afirmó Butler.

La reunión de Roma se centra en la ejecución de programas de trabajo sobre la biodiversidad agrícola y forestal; la aplicación de principios de uso sostenible y de directrices para la biodiversidad agrícola; los vínculos entre la biodiversidad agrícola y el cambio climático; la biodiversidad de los ecosistemas marinos, costeros y de aguas continentales; las especies exóticas invasivas; y otras cuestiones técnicas y científicas.

“Incorporar la biodiversidad en los sectores agrícola, alimentario, ganadero, pesquero y forestal será crucial para proporcionar oportunidades a la humanidad para aumentar la disponibilidad y estabilidad de los alimentos, mientras se mantiene un capital natural sano para futuras generaciones”, subrayó Butler.

Según el Subdirector General de la FAO, más del 40 por ciento de la superficie terrestre se utiliza para la agricultura, contando los campesinos con una gran responsabilidad en cuanto a la protección de la biodiversidad. “Una gestión adecuada de los sistemas de producción ofrecerá un mejor resultado para los servicios de los ecosistemas de la agricultura; atendiendo la demanda de la sociedad de mejorar los medios de subsistencia y proteger la biodiversidad”.

Butler también indicó que “entender los vínculos positivos – a menudo olvidados o infravalorados – entre los sectores de producción y la biodiversidad es fundamental para alcanzar el derecho universal a la alimentación y el desarrollo sostenible”.

“La conservación y gestión sostenible de nuestro capital natural son elementos clave para cumplir los objetivos del desarrollo internacional y medioambientales como la Meta de Biodiversidad 2010 y los Objetivos del Milenio”, añadió.

### **Cambio climático**

Butler hizo hincapié en la necesidad de fomentar la cooperación internacional en lo

# CULTIVAR LOCAL

que se refiere a los nuevos y complejos desafíos para la alimentación y la agricultura, como el cambio climático. En este sentido, la FAO espera la participación del Convenio sobre la Diversidad Biológica en la Conferencia de Alto Nivel sobre la Seguridad Alimentaria Mundial y los Desafíos del Cambio Climático y la Bioenergía, que se celebrará en la sede de la FAO del 3 al 5 de junio de 2008.

La Organización de la ONU ha lanzado una serie de iniciativas preparatorias para la conferencia de junio, con un especial esfuerzo en ayudar a los países vulnerables al cambio climático a aumentar su capacidad para hacer frente a sus efectos negativos en la agricultura. Estas iniciativas se llevan a cabo en colaboración con miembros de los órganos subsidiarios y

de secretaría del Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) y otras organizaciones.

Durante la 13ª reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico del Convenio sobre la Diversidad Biológica se han programado varias actividades paralelas sobre la biodiversidad y el cambio climático.

Las recomendaciones de la reunión de Roma serán presentadas en la 9ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica que se celebrará en Bonn, Alemania, del 19 al 30 de mayo de 2008.

# CULTIVAR LOCAL

## EXPERTOS DEFIENDEN NECESIDAD PROTEGER BIODIVERSIDAD PARA ALIMENTAR AL PLANETA

- Terra Actualidad.EFE -

12-02-2008

[http://actualidad.terra.es/ciencia/articulo/expertos\\_defienden\\_necesidad\\_proteger\\_biodiversidad\\_2246306.htm](http://actualidad.terra.es/ciencia/articulo/expertos_defienden_necesidad_proteger_biodiversidad_2246306.htm)

**Un grupo de expertos de la ONU ha coincidido hoy en destacar la necesidad de conservar la biodiversidad como medio para dar de comer a todo el planeta, aunque han señalado que aún se está lejos de conseguir el objetivo de proteger el 10 por ciento de las zonas de mayor importancia ecológica.**

Estas apreciaciones fueron expuestas durante una rueda de prensa con motivo de la celebración en Roma de la II Reunión del Grupo de Trabajo sobre Áreas Protegidas de la Convención sobre la Diversidad Biológica.

El director adjunto de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Alexander Müller, advirtió que 'la biodiversidad es necesaria para alimentar a todo el planeta'.

Müller recalcó la necesidad de afrontar los desafíos a los que se enfrentan la agricultura y el medio ambiente para poder asegurar el alimento a los 6.500 millones de personas que viven en el mundo actualmente.

Además, garantizar el abastecimiento de alimentos en 2050, cuando se prevé que la población mundial aumente en 3.000 millones de personas.

Roma acoge desde ayer y hasta el día 15 la reunión de la Convención en la que expertos de diferentes países comparten sus experiencias a la hora de aplicar en su territorio los diferentes programas para la conservación de la biodiversidad de sus ecosistemas.

Una meta que se fijó en la Cumbre de Johannesburgo de 2002 y que prevé que en 2010 al menos un 10 por ciento de las zonas de especial importancia para la

biodiversidad a nivel mundial estén protegidas.

El presidente de la próxima Conferencia de Estados miembros, Jochen Flasborth, señaló que todavía falta mucho para lograr dichos objetivos y que es necesario incrementar el número de actividades para luchar contra la catástrofe ecológica actual, que calificó como 'el mayor desafío del siglo'.

Flasborth explicó, además, la propuesta que el Ministerio de Medio Ambiente alemán lanzará en la Conferencia de Estados miembros que tendrá lugar en la ciudad de Bonn (oeste Alemania) en mayo de este año.

Una iniciativa que consiste en proponer a través de Internet zonas que, según los gobiernos, merecen ser protegidas y éstas serán 'ofertadas' a través de una web para que otros países, organizaciones no gubernamentales o inversores privados financien su protección.

Un 'mercado', como lo definió Flasborth, en el que se ofrecerán espacios protegidos para que encuentren una fuente de financiación que garantice el mantenimiento de su biodiversidad y que ayudará a identificar los espacios que realmente necesitan ese apoyo.

Por su parte, la ministra de Medio Ambiente de Ecuador, Marcela Aguiñaga, explicó que

# CULTIVAR LOCAL

su gobierno ve las áreas protegidas como 'un mecanismo de apoyar la gestión de la biodiversidad con la participación de sectores como pueblos indígenas, comunidades locales y la población en general'.

Asimismo, consideró que 'la gestión ordenada' de áreas protegidas 'puede constituirse como un elemento básico para el alivio de la pobreza en nuestros países'.

# CULTIVAR LOCAL

## LA FAO APLAUDE LA APERTURA DEL DEPÓSITO DE SEMILLAS EN NORUEGA

- Comunicado de la FAO -

25-02-2008

<http://www.fao.org/newsroom/ES/news/2008/1000795/index.html>

### Un túnel en una montaña helada almacenará muestras de los cultivos más importantes del mundo.

La creación del Depósito Mundial de Semillas, que albergará duplicados de variedades únicas de los cultivos más importantes del mundo, es "una de las más innovadoras e impresionantes iniciativas al servicio de la humanidad", según Jacques Diouf, Director General de la FAO.

"La riqueza que está siendo protegida en Svalbard será una garantía a nivel mundial para afrontar los desafíos del futuro", añadió Diouf, al intervenir en una conferencia reunida en Svalbard con motivo de la inauguración de las instalaciones.

#### Almacenadas en el hielo

El depósito ha sido construido en el interior de una montaña helada cerca del pueblo de Longyearbyen, en Svalbard. Svalbard es un grupo de islas situado casi mil kilómetros al norte de la península Noruega. El grosor de la roca y el permafrost (capa de hielo subterráneo, ndr) asegurarán que, aún sin electricidad, el material genético almacenado en el depósito permanecerá congelado y protegido.

La construcción del depósito ha sido financiada por el gobierno noruego. El Fondo Mundial para la Diversidad de Cultivos considera que el depósito es un componente esencial de un sistema racional y seguro para conservar la diversidad de todos nuestros cultivos. El Fondo está ayudando a los países en desarrollo en la preparación, envasado y transporte al Ártico de sus semillas más representativas.

Dentro del marco de acuerdo del Tratado, el depósito de Svalbard acogerá unas 200 000 semillas. El depósito tiene capacidad para 4,5 millones de muestras, equivalentes a unos 2 000 millones de semillas.

#### Amenazados

"La base genética de los cultivos mundiales contenida en las semillas es fundamental para aumentar la productividad de los cultivos, mitigar presiones ambientales como el cambio climático y las plagas y las enfermedades, y asegurar una base de recursos genéticos para el futuro. La diversidad de los cultivos esta todavía bajo la amenaza de los desastres naturales y los generados por el hombre", dijo Diouf.

El Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura, un marco jurídico internacional aceptado por los países miembros de la FAO para conservar y conseguir la diversidad de cultivos, empujó el rápido establecimiento del Depósito Mundial de Semillas. El Tratado ha sido ya ratificado por 116 países para allanar el camino a la conservación y uso sostenible de los recursos fitogenéticos con un reparto justo y equitativo de los beneficios que generan.

"Las semillas son vehículos para la vida", dijo Diouf. El depósito de semillas asegurará que la variabilidad genética necesaria para la producción de cultivos estará disponible para afrontar los futuros retos agrícolas. Sólo en los próximos 25 años la producción de cereales tendrá que aumentar en casi un 50 por ciento y una gran parte de este incremento tendrá que

# CULTIVAR LOCAL

provenir de la tierra, el agua y otros recursos naturales ya en uso.

## **Cambio climático**

Se espera que el cambio climático tenga un profundo efecto en la agricultura. "Un probable aumento de la temperatura media mundial provocaría una importante disminución de la diversidad biológica e incluso la pérdida de recursos genéticos disponibles para la producción agrícola", comentó Diouf.

"Una mayor frecuencia de sequías e inundaciones –añadió-, afectaría negativamente a la producción local. Incluso los pequeños aumentos de la temperatura mundial pueden hacer que el rendimiento potencial de los cultivos

disminuya, especialmente en los trópicos estacionalmente secos que además son centros de biodiversidad. También podría conducir a una reducción de las tierras agrícolas y la deforestación. Se estima que la deforestación en los países en desarrollo supone ya cerca del 20 por ciento de las emisiones de gases de efecto invernadero. En un futuro próximo, el cambio climático influirá significativamente en los ecosistemas agrícolas y en la población dependiente de los cultivos y la agricultura".

La FAO albergará en Roma (en los próximos 3 al 5 junio) una conferencia internacional de alto nivel sobre la seguridad alimentaria mundial, el cambio climático y la bioenergía, además de otro evento especial en noviembre sobre la alimentación mundial en 2050.

# CULTIVAR LOCAL

## EL CGIAR COMIENZA A MANDAR SUS COLECCIONES DE SEMILLAS AL DEPÓSITO MUNDIAL DEL ÁRTICO

- Comunicado del Grupo Consultivo Internacional de Investigación Agraria (CGIAR) -

29-01-2008

[http://www.cgiar.org/news/seedtransfer\\_svalbard.html](http://www.cgiar.org/news/seedtransfer_svalbard.html)

---

El Grupo Consultivo Internacional de Investigación Agraria (CGIAR) ha comenzado ya a preparar el envío de semillas al depósito mundial de germoplasma (Svalbard Global Seed Vault) que ya está construido en una isla del archipiélago Svalbard en el Océano Ártico, que se inaugurará el próximo 26 de febrero. En un primer envío que se realizará a finales de enero, el CGIAR mandará 200.000 variedades de trigo, judías, sorgo, lentejas, patata dulce, garbanzos y otras plantas agrícolas procedentes de colecciones de varios países.

El Depósito de Svalbard ha sido construido por el gobierno de Noruega como un servicio a la comunidad internacional y su fin es conservar el patrimonio genético y la biodiversidad de la agricultura mundial en caso de catástrofe. En la remota isla, las semillas se mantienen congeladas manteniendo su fertilidad durante cientos

de años, incluso en el caso de que cortara el suministro eléctrico y la refrigeración.

Las colecciones de semillas del CGIAR son las "joyas de la corona" de la agricultura internacional, según el director del Global Crop Diversity Trust, que es el consorcio que financia el transporte y almacenamiento de las semillas; ya que supone la mayor colección mundial de variedades cultivos básicos, como arroz, trigo, maíz y leguminosas, muchas de las cuales habrían ya desaparecido de no conservarse en bancos de germoplasma.

Solamente en trigo, la colección del CIMMYT (Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y el Trigo; una de las organizaciones de la red mundial de investigación agraria del CGIAR) supone 150.000 variedades obtenidas en 100 países y la colección de maíces el 90% de la biodiversidad de la especie.

# CULTIVAR LOCAL

## COMBATIENDO LOS TRATADOS DE LIBRE COMERCIO: NUEVA PUBLICACIÓN Y PÁGINA WEB SOBRE LA RESISTENCIA A LOS TRATADOS DE LIBRE COMERCIO Y LOS ACUERDOS BILATERALES DE INVERSIÓN

- Comunicado de prensa de [Bilaterals.org](http://Bilaterals.org), [GRAIN](http://GRAIN.org) y [BIOTHAI](http://BIOTHAI.org) -

07-02-2008

<http://www.grain.org/nfg/?id=553>

Bilaterals.org, GRAIN y BIOTHAI lanzan la publicación "Combatiendo los TLCs: La creciente resistencia a los tratados de libre comercio y los acuerdos bilaterales de inversión" realizada en colaboración entre las tres instituciones. Mientras las conversaciones sobre comercio mundial en la Organización Mundial del Comercio (OMC) están estancadas, los gobiernos y las corporaciones están muy ocupados tejiendo una compleja red de tratados de libre comercio y acuerdos bilaterales de inversión (TLC). "Combatiendo los TLCs" está centrado en el significado real de esta fiebre por los TLCs, en cómo los movimientos sociales están luchando contra ellos y en los aprendizajes estratégicos que surgen de estas luchas.

Los TLCs son poderosas armas de la globalización neoliberal, que van mucho más allá de los acuerdos de la OMC. A través de acuerdos secretos, los estados y las empresas están tratando de dividir y conquistar el mundo, creando nuevos y enormes privilegios para las empresas transnacionales. Los TLCs cubren típicamente una amplia gama de cuestiones, desde otorgar a las empresas el derecho de demandar a los gobiernos, a la legalización del dumping de los excedentes agrícolas de los EE.UU., hasta elevar el costo de los medicamentos que salvan vidas a través de las patentes. Los TLCs promueven la concentración del poder económico y los recursos naturales en manos de unos pocos, debilitando a las comunidades, destruyendo la biodiversidad y socavando la soberanía alimentaria. Y

cada concesión hecha a través de un TLC se convierte en un punto de referencia para nuevos tratados.

Los TLCs no son simplemente acuerdos comerciales. Son importantes instrumentos de política exterior para avanzar en los intereses geopolíticos de los gobiernos. EE.UU., por ejemplo, vincula explícitamente sus TLCs con la llamada "guerra contra el terrorismo". La UE, China y Japón y otros países también combinan sus agendas económica y política a través de estos acuerdos.

Pequeños agricultores, trabajadores, personas que viven con HIV/SIDA, pueblos indígenas y muchos otros han sufrido los efectos de los TLCs y los acuerdos bilaterales de inversión desde que el Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte se firmó en 1992. Sin embargo, junto con muchos otros sectores sociales, han estado luchando contra ellos. Desde Australia a Colombia, desde Marruecos a Corea, los movimientos sociales han librado luchas populares masivas para derrotar los TLCs, a menudo enfrentando una feroz represión. En la actualidad, al mismo tiempo que los TLCs siguen aumentando, la resistencia popular es también cada vez mayor.

Resulta difícil obtener una visión de conjunto de lo que significan todos estos TLCs. Y dado que estos acuerdos son a menudo bilaterales, muchas luchas de resistencia se llevan a cabo a nivel nacional, lo que puede hacer difícil crear

# CULTIVAR LOCAL

vínculos de coordinación a través de las fronteras. "Combatiendo los TLCs" tiene como objetivo ayudar a superar estos obstáculos y facilitar un mayor intercambio de información entre los diversos movimientos en contra de los TLCs en todo el mundo.

Nota: "Combatiendo los TLCs: La creciente resistencia a los tratados de libre comercio y los acuerdos bilaterales de inversión",

bilaterals.org, GRAIN y BIOTHAI (editores), 102 páginas, enero de 2008. Disponible en español, francés, inglés y pronto en tailandés. <http://www.fightingftas.org> (en español pueden acceder desde <http://www.combatiendolostlc.org>). Copias impresas disponibles en [fightingftas.org@gmail.com](mailto:fightingftas.org@gmail.com). Los grupos tienen la libertad de reproducir y traducir este material.

# CULTIVAR LOCAL

## LA FUNDACIÓN GATES DONA 306 MILLONES DE DÓLARES PARA PEQUEÑOS AGRICULTORES DE ÁFRICA

- Terra Actualidad. EFE -

28-01-2008

[http://actualidad.terra.es/sociedad/articulo/fundacion\\_gates\\_africa\\_2203687.htm](http://actualidad.terra.es/sociedad/articulo/fundacion_gates_africa_2203687.htm)

**El presidente de Microsoft, Bill Gates, anunció hoy una donación de 306 millones de dólares para proyectos destinados a desarrollar la agricultura en África y el sur de Asia.**

El paquete de proyectos financiados por la Fundación Bill y Melinda Gates va destinado a aumentar los ingresos de millones de pequeños agricultores de África y sus familias, para que puedan salir de la pobreza, según dijo Gates a la prensa en el Foro Económico Mundial de Davos.

'Nuestra Fundación se centra en la salud global, pero también en el desarrollo global, y creemos que la agricultura es un elemento clave, y por ello en los últimos tres años hemos expandido nuestras actividades a este área, y especialmente con la asignación de estas subvenciones', señaló Gates.

'Y pensamos que la agricultura es tan importante porque de los 1.100 millones de personas que viven con menos de un dólar al día, tres cuartas partes son pequeños agricultores, y más de 100 millones de estas personas sufren de hambre crónica', agregó.

El objetivo es tanto aumentar la productividad como permitir a estos agricultores un buen acceso a los mercados, a través de investigación sobre el terreno y cursos de entrenamiento y educación.

La mayor de las subvenciones, por valor de 164 millones de dólares, apunta a lograr la regeneración de la tierra en África para permitir más y mejores cosechas, y se otorga a la Alianza para una Revolución Verde en África (AGRA), creada en 2006 por la Fundación Bill y Melinda Gates,

Otra se dedicará a los plantadores de café en el este de África, y otras dos subvenciones serán para ayudar a los granjeros de productos lácteos del este africano a mejorar su productividad, el almacenamiento y el acceso a los mercados, señaló Gates.

Los pequeños agricultores de arroz en Asia también recibirán una parte de ayuda de este paquete, agregó.

Por su parte, Namanga Ngongi, presidente de AGRA, expresó su agradecimiento por esta contribución al desarrollo de la agricultura en África, y dijo que ayudará a regenerar 6,3 millones de hectáreas de tierra hasta ahora infrautilizada.

Señaló que gran parte de la subvención tiene el objetivo concreto de permitir el aumento de los ingresos de los pequeños agricultores.

'La agricultura es clave para el desarrollo de África, pues el 70 por ciento del empleo es en este sector', explicó. 'Entre el 30 y el 50 por ciento de los ingresos nacionales vienen de la agricultura', agregó.

Pero señaló que la agricultura es 'algo más que tierra y semillas. Necesitamos semillas, y tierra, pero también necesitamos mercados que funcionen, infraestructuras que permitan a la gente poner en venta sus productos'.

# CULTIVAR LOCAL

## NOTICIAS DE EUROPA

### DE QUIÉN ES LA COSECHA: LA POLÍTICA DE LA CERTIFICACIÓN DE SEMILLAS ORGÁNICAS

- GRAIN -

01-01-2008

<http://www.grain.org/briefings/?id=209>

La visión que subyace a la agricultura orgánica es que es central que cuide el ambiente y la salud, y que los agricultores logren un trato justo por sus esfuerzos. Pero la agricultura orgánica también se está convirtiendo en un negocio serio — con instrumentos para comercializarla como la certificación, que ocupa más y más espacio e influencia. Más de 30 millones de hectáreas de tierras de cultivo orgánico certificado producen ya bienes de consumo para un mercado que se valora en 30 mil millones de euros.<sup>2</sup> Es más, este mercado crece rápido, mucho más rápido que el mercado global de productos alimenticios convencionales. Los mercados principales para alimentos orgánicos certificados pertenecen, en buena medida, todavía al Norte, pero la producción orgánica para exportación crece constante en el Sur, conforme crecen las nuevas estrategias de base para desarrollar sistemas locales de cultivos alimenticios orgánicos — la mayoría de los cuales rechazan la aproximación empresarial de certificación.

organismo de certificación. Una vez que esta instancia de certificación verifica que hay conformidad con estos estándares orgánicos, el producto se etiqueta de ese modo.

Ver sitio de IFOAM:  
<http://www.ifoam.org/sub/faq.html>

Las grandes corporaciones multinacionales que dominan el comercio de alimentos y los mercados al menudeo han cambiado su visión de lo orgánico conforme crecían en los últimos diez años los mercados para alimentos orgánicos. Ya no los consideran una amenaza que hay que destruir sino un mercado creciente que hay que conquistar. Incluso las corporaciones de semillas han comenzado a cambiar su tonada. En años recientes, un creciente coro de voces de la industria semillera ha propuesto un arreglo que puede resumirse de la manera siguiente: “Podemos abastecerlos de semillas orgánicas si ustedes nos garantizan un mercado por hacer obligatorio que los agricultores orgánicos utilicen nuestras semillas”. Es una oferta controvertida, cargada de graves consecuencias potenciales, y no obstante algunas personas dentro del movimiento orgánico están convencidas de sus beneficios. También lo están muchos gobiernos, de los cuales un creciente número impulsa la propuesta de la industria de semillas. Otros, sin embargo, reconocen que el arreglo es una trampa que

¿Qué son los productos orgánicos certificados?

Los productos orgánicos certificados son aquellos que fueron producidos, almacenados, procesados, manejados y comercializados en concordancia con especificaciones técnicas precisas (estándares o criterios) y que son certificados como “orgánicas” por un

# CULTIVAR LOCAL

encauzará lo orgánico hacia el control corporativo y lo alejará de los intereses de los pequeños productores y la mayoría de los consumidores.

El acercamiento entre el movimiento de agricultura orgánica y la industria internacional de semillas se hizo repentinamente muy visible en 2003, cuando se espació la noticia de una conferencia sobre semillas orgánicas que habían impulsado conjuntamente IFOAM y la Federación Internacional de Semillas (conocida por sus siglas en inglés: ISF). Era difícil ver el ámbito común que podían tener la organización que sirve de paraguas al movimiento mundial de agricultura orgánica y la principal agencia de cabildeo de los gigantes genéticos. Pero quedó muy claro el vínculo con la descripción del propósito de la conferencia: “la reciente adopción de regulaciones, en Europa y Estados Unidos, relacionada con el uso obligatorio de semillas producidas de modo orgánico en la agricultura orgánica certificada, tiene diferentes implicaciones para los pequeños agricultores que solían guardar e intercambiar sus variedades locales, y para los agricultores comerciales acostumbrados a comprar variedades modernas de semillas adaptadas a las demandas de los canales relacionados con los supermercados. Esta nueva situación nos urge a mejorar nuestro entendimiento y a cooperar más, de modo de facilitar el desarrollo de la agricultura orgánica”.<sup>3</sup> Entonces, esta reunión estuvo claramente orientada a discutir cómo producir semillas que se ajustaran a las nuevas reglas — la cuestión de si estas reglas benefician o no a la agricultura orgánica apenas si se discutió.

La tabla en el Anexo muestra claramente cómo es que la legislación está forzando el matrimonio entre las corporaciones semilleras y los agricultores orgánicos en todo el mundo. Decir únicamente que este nuevo derrotero tendrá “implicaciones diferenciadas” sobre los pequeños agricultores que utilizan diversas semillas locales y sobre los grandes agricultores que producen en monocultivos orgánicos es suavizar enormemente el problema. El empuje actual en pos de semillas orgánicas

certificadas podría bloquearle fácilmente a los sistemas campesinos de semillas su acceso a los mercados de productos orgánicos, y poner el abasto de semillas destinado a la agricultura orgánica en manos de unas cuantas grandes corporaciones metidas al negocio de semillas convencionales y transgénicas — que ven las semillas orgánicas como una nueva oportunidad, un nuevo mercado de “alto valor”. Seguramente los precios de las semillas subirán, conforme se reduzca la diversidad genética, dado que estas corporaciones semilleras se enfocan al desarrollo de híbridos y otras variedades uniformes. En resumen, empujarán a la agricultura orgánica hacia la agricultura industrializada orientada a la exportación dificultando la participación de los productores de pequeña escala.

Más que involucrarse en esos esquemas de certificación de semillas orgánicas patrocinados por las compañías, el movimiento de la agricultura orgánica debería proactivamente promover el uso de semillas biodiversas desarrolladas a nivel local, en manos de campesinos. La mayor parte de los alimentos orgánicos en todo el mundo es producida por agricultores en pequeña escala y la mayoría de esos alimentos no está certificada como orgánica. Millones de campesinos practican lo que la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (conocida mundialmente como FAO por sus siglas en inglés) llama “agricultura orgánica no certificada”, basados en la tremenda riqueza de la diversidad de las semillas que se sustenta en el intercambio local, en los sistemas de mejoramiento a nivel local, en los saberes tradicionales, y en el involucramiento de las comunidades rurales. Estos sistemas no sólo producen la mayor parte de la comida para más de mil millones de personas, sino que además con frecuencia son más productivos y sustentables.<sup>4</sup>

En este texto intentamos valorar lo que ocurre con la legislación de semillas orgánicas, que ya afecta la agricultura orgánica y qué tienen que decir al respecto los agricultores y las organizaciones que ya han sido afectados.

# CULTIVAR LOCAL

## El largo brazo de la ley

Europa lleva la delantera en cuanto a los requisitos para la certificación de semillas orgánicas. Dado que es el principal importador de alimentos orgánicos, comienza a fijar los criterios. En su versión original de 1991, la regulación de producción orgánica, del consejo de la Unión Europea, estableció que para 2001 debería ser obligatorio el uso de semillas orgánicas en la producción orgánica. Una subsecuente regulación, que data de 1999, retrasó el requisito a 2004, pero entretanto algunas previsiones semejantes se integraron a los criterios de la Codex Alimentarius Commission y a los del IFOAM, lo que garantizó que hoy el requisito de utilizar semillas orgánicas en la producción orgánica sea común en todos los requisitos de certificación nacional, regional y privada (ver Anexo).

En lo general, el fraseo relacionado con las semillas orgánicas en estos variados criterios es bastante similar. Todos requieren el uso de semillas orgánicas certificadas, pero la mayoría plantea exenciones, también llamadas derogaciones, en los casos donde los agricultores puedan demostrar que tales semillas orgánicas no estaban disponibles. Es típico que esas legislaciones no sean muy precisas en cuanto a lo que consideran "disponibilidad", dejándola a la discreción de los organismos certificadores, que son quienes vigilan las regulaciones. Ahora, el pesado cabildeo de la industria semillera comienza a restringir más la situación, y Europa se sitúa a la cabeza.

En 2003, mediante otra regulación, la Comisión Europea hizo obligatorio para todos sus países miembros el establecimiento de bases de datos computarizadas para el registro de semillas orgánicas disponibles comercialmente. Estas bases de datos sirven como referencia cuando los agricultores solicitan una derogación. Hoy, para obtener permiso de utilizar una variedad no certificada en una producción orgánica certificada, el agricultor debe demostrar que no hay disponible en la base de datos una

variedad semejante a la que se pretende plantar. Es más, si un gobierno de la Unión Europea decide que en la base de datos hay suficientes variedades, y cantidades de semillas para una especie particular como para abastecer el cultivo orgánico en un país, puede cerrar toda derogación para esa especie —lo que hace obligatorio que los agricultores orgánicos utilicen sólo las variedades anotadas en la base de datos. Holanda, por ejemplo, cerró las derogaciones para el trigo, el centeno, la avena, la cebada y las papas, durante 2004. En 2005, Bélgica cerró las derogaciones para nueve especies vegetales. En Francia, el ministerio de agricultura estableció un sistema especial de monitoreo para ocho cultivos y diez vegetales, y los agricultores orgánicos que consulten la base de datos reciben la advertencia de que si utilizan otra variedad podrían ser sometidos a un "control especial".<sup>5</sup> A principios de 2007, el gobierno francés canceló todas las derogaciones para el maíz. Las reglas de implementación se hacen más estrictas año con año, y es probable que muy pronto los agricultores orgánicos de la Unión Europea sólo puedan seleccionar a partir del número limitado de variedades orgánicas que ofrezcan las compañías semilleras.

En Estados Unidos, la situación legal dista mucho de concordar con la Unión Europea. Según algunas fuentes, únicamente 8 por ciento de la superficie sembrada con orgánicos tienen plantadas semillas orgánicas certificadas, y la legislación nacional en la materia sigue en proceso.<sup>6</sup> Sin embargo, las cosas se mueven rápido en la misma dirección de Europa, pues los certificadores de semillas orgánicas y la industria multinacional de semillas toman la delantera. El organismo conocido como California Certified Organic Farmers (CCOF por sus siglas en inglés o agricultores orgánicos certificados de California), un certificador importante en Estados Unidos, dice que "según el National Organic Program del USDA [programa nacional orgánico del departamento de agricultura estadounidense] los agricultores orgánicos deben comenzar sus cultivos con semillas orgánicas o con cepas orgánicas de cultivo, siempre que estén disponibles",<sup>7</sup> y deberán

# CULTIVAR LOCAL

estar preparados para cuando lleguen los inspectores: "si usted utiliza una semilla no orgánica, mantenga una bitácora de su búsqueda de semillas orgánicas. Anote sus llamadas a los abastecedores de semillas (fecha, vendedor, resultado), y anote sus búsquedas en los catálogos de semillas en la red electrónica".<sup>8</sup>

El Organic Materials Review Institute [instituto de revisión de materiales orgánicos] (OMRI), la organización que decide qué productos son permitidos en la agricultura orgánica estadounidense, ha desarrollado una base de datos centralizada que anota las variedades orgánicas certificadas que las compañías semillas ofrecen. Si la experiencia de Europa nos dice algo, no tardará mucho en que sea obligatorio para la agricultura orgánica usar las variedades anotadas en la lista.

## Fijar criterios para el resto del mundo

La Unión Europea y Estados Unidos, en su calidad de los más grandes mercados de importación de productos orgánicos, ejercen una enorme influencia sobre los criterios de certificación más allá de sus fronteras. Casi todos los productos orgánicos certificados procedentes del Sur viajan al Norte y deben adecuarse a los criterios diseñados por certificadores privados (terceros) en el país importador y es más y más frecuente que los gobiernos, e incluso las grandes cadenas minoristas, envíen a sus propios agentes a realizar visitas sorpresa a granjas orgánicas del Sur sin dar el menor aviso. En un momento en que las semillas están en el centro de la fijación de criterios orgánicos para la Unión Europea, es inevitable que la agenda de los principales organismos de certificación en el Sur también se mueva.

Ecocert, uno de los certificadores privados de lo orgánico más grandes del mundo, que conduce inspecciones y certificación en más de ochenta países fuera de la Unión Europea, establece lo siguiente para los productores orgánicos que buscan acceder a los mercados de la Unión Europea: "las regulaciones de la UE relativas a semillas intentan apoyar el

establecimiento de mercados para semillas orgánicas. En los países que están fuera de la comunidad europea se supervisará la aplicación de esta regla durante la autorización de las importaciones... se concederán derogaciones a la regla arriba mencionada bajo ciertas circunstancias. Si los cultivadores no pueden obtener semillas orgánicas de la variedad deseada, deben proporcionar pruebas suficientes de la falta de disponibilidad al organismo certificador.<sup>9</sup>

En Estados Unidos, oia es el certificador orgánico más grande e importante para las importaciones latinoamericanas y chinas, y requiere que los productores redacten un plan donde se detalle el nombre de la variedad de las semillas usadas; cuando se usen semillas no orgánicas, los agricultores "deben contar con registros de sus intentos por buscar por lo menos dos fuentes de semillas orgánicas".<sup>10</sup> Si alguien exporta de un país donde se cultivan comercialmente transgénicos, BioSuisse, la agencia de certificación orgánica meas importante de Suiza no otorgará el permiso a menos que provenga de "material reproductivo orgánico", sin excepciones.

La presión ejercida por los certificadores y por la legislación de los principales países importadores ya tiene efectos en las legislaciones nacionales y en los criterios de algunos de los países exportadores del Sur. Con frecuencia, éstos van más allá de lo requerido, estrechando las opciones para los agricultores, aunque esto resulte absurdo en el contexto local. Los criterios nacionales de Túnez permiten que los agricultores utilicen semillas orgánicas no certificadas únicamente cuando pueden probar que la variedad adecuada no estaba disponible en los mercados de semilla nacionales e internacionales. Además, en la versión más reciente de la reglamentación tunecina, todas las derogaciones expiran con el 2007. La reglamentación de Filipinas llama a que los organismos certificadores fijen los plazos de expiración de todas las derogaciones. Las normas de Bolivia, fijadas en 2002, establecieron el año 2003 como plazo para que expiraran todas las derogaciones, en concordancia con las normas fijadas en 1999 por el Consejo de la Unión Europea.

# CULTIVAR LOCAL

China y Argentina todavía no cierran la puerta a las derogaciones, pero sus criterios exigen que los agricultores prueben el origen de sus semillas.

Vitoon Panyakul de GreenNet en Tailandia dice que el problema surge de una jugada más amplia con que se pretende “legalizar” los criterios orgánicos. Dice que esto pone el control en manos de los gobiernos, quienes definirán lo “orgánico” y esto significa que, en la práctica, “el término orgánico termine siendo definido por el departamento de Agricultura estadounidense (USDA), la comisión de la Unión Europea y el departamento japonés de agricultura, donde las agroindustrias pueden con mucho más facilidad cabildar para acomodar los criterios al modo que les convenga”. De hecho, viendo la forma en que los gobiernos manejan el asunto de las semillas orgánicas, es difícil no ver todo lo que tiene en común con las propuestas de la industria semillera y las exigencias incluidas en los criterios de certificación orgánica: un sistema regulado estrictamente, con un número pequeño de fuentes especializadas para abastecer semillas de donde todos los agricultores deben comprar. Ésta es una de las razones, dice Panyakul, por la que los tailandeses “pelearemos con uñas y dientes para que podamos mantener nuestros criterios en forma voluntaria”.<sup>11</sup>

## Recuadro 1: La creación de mercados alternativos en el País Vasco

Junto con otros grupos de la sociedad civil, la organización de pequeños agricultores vascos, EHNE está involucrada en el desarrollo de un plan de certificación holística participativa que no sólo implica acuerdos sobre la negativa al uso de agroquímicos sino que incluye factores socioeconómicos (como el establecimiento de una entrada mínima para los agricultores involucrados) y la proximidad con el consumidor. Los dos principios básicos en los que se basa la iniciativa son la soberanía alimentaria y la agroecología. Con respecto a las semillas el punto de partida es que “favorezca el mantenimiento, la reproducción y la recuperación de los cultivos y las variedades locales, así como

los saberes locales asociados con ello”. Paul Nicholson, uno de los agricultores implicados, explica la iniciativa y los aspectos a los que intenta responder, de la siguiente manera: 12

“Durante dos o tres años, hemos establecido un debate interno en torno a la certificación de los alimentos que producimos. Entre nuestros miembros hay un rechazo creciente a los actuales sistemas de certificación, esos que provienen del gobierno regional e IFOAM. El problema es que esos esquemas de certificación defienden y promueven tipos de agricultura orgánica orientada a los mercados de exportación, y no necesariamente el tipo de agricultura que nosotros reivindicamos. Según nuestra visión, la sustentabilidad ambiental es sólo uno de los elementos.

“Así que hablamos de sistemas alternativos de certificación que involucren a organizaciones y a redes de agricultores y consumidores, que incorporen los aspectos de producción, distribución y consumo. Están basados en acuerdos comunes acerca de los modelos de producción, las condiciones sociales (mano de obra, precios, salarios, etcétera) y condiciones ambientales. También los consumidores ofrecen su compromiso y la aceptación de los parámetros que definimos juntos.

“Es difícil, es un reto enorme, porque básicamente estamos creando mercados alternativos. Al interior de IFOAM, hay ahora un fuerte debate. El pequeño productor ya no puede con la enorme carga, por lo que necesitamos una aproximación diferente a los mercados y a los consumidores. En IFOAM, es muy fuerte el impulso que le están dando al modelo de agroexportación, y éste crece. Pero es imposible mantener la dualidad. El modelo de exportación, por un lado, y una agricultura basada en la proximidad, por el otro lado. No son compatibles. Son antagónicos. Ése es el problema interno, el debate, que encara actualmente IFOAM”.

## Leyes de semillas: el panorama

# CULTIVAR LOCAL

Las consecuencias plenas de estos estándares de certificación orgánica se hacen visibles cuando contemplamos el expansivo contexto del paquete de regulaciones y otros mecanismos que restringen lo que los agricultores pueden hacer con las semillas. En Europa, por ejemplo, bajo las leyes actuales, es ilegal comerciar o vender semillas de variedades que no estén registradas. Las semillas campesinas, por lo tanto, tienen que hacerse clandestinas, y vivir una precaria existencia ilegal. Aunque los gobiernos varían en cuanto a cómo implementan sus normas, y los grupos intentan hacerle espacio en los catálogos a las variedades campesinas, la ley no permite, hasta ahora, que esas semillas entren a las bases de datos nacionales. A esto se suman los problemas que tienen los agricultores europeos para allegarse subsidios si no cuentan con semillas certificadas, y al hecho de que muchas variedades disponibles en las bases de datos orgánicos impiden la participación de los campesinos, porque son híbridas o porque tienen restricciones derivadas de los derechos de los criadores de plantas.

El tipo europeo de leyes de semillas va en camino de convertirse en la norma entre los países del Sur. La situación es especialmente severa en África donde, a partir de las iniciativas regionales de donantes del Norte muchos gobiernos entran al proceso de imponer leyes de semillas de tipo europeo, con muy poca consideración por lo que significa para las semillas campesinas que actualmente abastecen a la vasta mayoría del continente. Túnez tiene una ley de semillas tipo europeo desde 1999, que dice que sólo se pueden comercializar variedades registradas en el catálogo oficial, que utiliza criterios por completo ajenos a las semillas campesinas. En India, la nueva iniciativa de ley semillera que aguarda aprobación impedirá que los agricultores vendan semillas que no cumplan con los estándares de uniformidad y pureza, e impide también que las vendan con una "marca". La nueva ley de semillas de Bolivia prohíbe el intercambio o venta de semillas que no se hallen registradas en el catálogo oficial, lo que en esencia prohíbe

la venta o intercambio de las variedades campesinas.<sup>13</sup> Este tipo de leyes, combinadas con los estándares orgánicos que se están implementando, esencialmente cierran la puerta a la posibilidad legal de que haya una producción orgánica certificada con semillas campesinas.

## Recuadro 2: Destruir la diversidad

Uno de los principios centrales de la agricultura orgánica es el uso y mantenimiento de la biodiversidad agrícola. Irónicamente el impulso de normas para las semillas orgánicas está teniendo el efecto de eliminar dicha diversidad. Apretujados entre el creciente control corporativo de los productos orgánicos y las legislaciones que fuerzan la creación de un mercado de semillas orgánicas, los agricultores que trabajan con un enfoque orgánico y que quieren utilizar sus propias semillas o semillas convencionales ajustadas a sus condiciones de cultivo, se ven de pronto en el borde de la ilegalidad.

Cristina Micheloni, de la Asociación Italiana de Agricultura Orgánica (AIAB, por sus siglas en italiano) resume las alternativas que enfrentan los agricultores: "usar una variedad adaptada que se ajusta a los sistemas de cultivo locales y que es solicitada por el mercado, pero cuyas semillas no están disponibles con certificación orgánica, o utilizar semillas orgánicas certificadas de una variedad no adaptada particularmente a las condiciones locales y que no es solicitada específicamente por el mercado". La alternativa se descarta progresivamente debido a esta evolución legislativa, que tiene consecuencias desastrosas para la biodiversidad y las sustentabilidad agrícola. Micheloni y sus colegas han documentado el hecho de que los agricultores convencionales en Italia tienen acceso a 35 variedades de trigo común, 60 variedades de tomates de y 56 variedades de maíz. Sus contrapartes orgánicas pueden escoger sólo 15, 7 y 6 variedades de estos cultivos respectivamente, que no necesariamente se adaptan a los sistemas de cultivo.<sup>14</sup> Además la mayoría de las variedades vegetales son híbridos, lo que

# CULTIVAR LOCAL

los hace inadecuados para la multiplicación en la granja. Como resultado, muchos granjeros piden la derogación, para poder utilizar sus propias variedades o cualquier otra variedad que se ajuste a los sistemas de cultivo locales pero que no esté disponible en su versión certificada como orgánica. Sin embargo, esta opción se restringe cada vez más conforme las compañías y los certificadores logran empujarlas a la ilegalidad. De este modo, la regulación de las semillas orgánicas impide la expansión de la diversidad en lugar de promoverla.

Cristina Micheloni informa sobre la situación de los agricultores en Véneto que producen radicchio, una chicoria italiana típica de aquella región: "Los agricultores han producido sus propias variedades de radicchio por siglos, sin certificarlas como orgánicas ni registrarlas oficialmente. Según la actual legislación, no se les permite hacerlo más, pero lo hacen de todos modos, como siempre lo han hecho y esa es la clave de la calidad de lo que producen. Cada agricultor se especializa en un tipo particular de radicchio y son muchos: el de Treviso, el de Verona, de Chioggia, de Lusina, de Castelfranco... intercambian semillas entre ellos y experimentan, todo de manera nada oficial. A los consumidores les gusta y pagan un sobreprecio. De este modo los agricultores mantienen la diversidad en los campos de cultivo y utilizan las plantas que mejor se adaptan a su modo de cultivo, a sus condiciones y a la demanda del mercado. pero la situación se torna más y más difícil. Estas variedades con frecuencia no califican para el registro en catálogo alguno porque no son uniformes ni lo suficientemente estables. Y si no están registradas, legalmente no existen".

"Al interior de IFOAM hemos debatido mucho acerca de esto. Hay muchas posiciones diferentes, pero domina la lógica de los organismos de inspección, de los certificadores. Quieren reglamentaciones simples para las excepciones y ningún espacio para la interpretación. Además está el grupo de cabildeo de los criadores de plantas. Todo esto resulta en una presión tremenda para que se utilicen

únicamente semillas orgánicas certificadas, sin consideraciones de por qué los agricultores quieren flexibilidad y diversidad. Es realmente muy simplista el esquema. Los pequeños productores no deberían ser forzados a comprar semillas orgánicas certificadas".<sup>15</sup>

## Organic Inc.

El panorama se vuelve más sombrío aun si se considera este pantano legal en el contexto de una mayor presencia de las corporaciones en la cadena alimentaria orgánica. El mercado global de alimentos y bebidas orgánicos vale unos 30 mil millones de euros, y tiene tasas de crecimiento internacional que fluctúan entre 15 y 22 por ciento anual. Es interesante comparar este porcentaje con el porcentaje de crecimiento promedio del mercado general de alimentos y bebidas que fluctúa entre el 2 y el 6 por ciento anual. Cualquier compañía grande involucrada en el mercado de alimentos, de una u otra forma tiene el ojo puesto en los productos orgánicos. La superpotencia en supermercados mundiales, Wal-Mart, con sus 4 mil tiendas en Estados Unidos y más de 2 200 en el resto del mundo, lanzó recientemente una línea de orgánicos. En el Reino Unido, las dos cadenas principales de supermercados, Tesco y Sainsburys, ya crearon sus propias redes de abastecimiento y distribución, y llegan a la granja influyendo la producción orgánica independientemente de dónde se localice. Y los sitios son, con frecuencia, enclaves del Sur: un 83 por ciento de las frutas y legumbres vendidas en el Reino Unido es importado de los países en desarrollo.<sup>16</sup> En palabras de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y del Instituto de Comercio Internacional de la Conferencia de Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (conocida mundialmente por sus siglas en inglés, UNCTAD), "la creciente astringencia y rigor en las expectativas de los productos que manejan y su poder adquisitivo [de las grandes cadenas], les ha permitido moldear sus fuentes de abasto ... casi al punto de imponerles métodos industriales de producir alimentos".<sup>17</sup>

# CULTIVAR LOCAL

Cerrando la pinza con las grandes cadenas de comercio al menudeo están las grandes abastecedoras. Compañías de alimentos como Pepsi, Danone, ConAgra y Tyson se apoderan de las compañías de alimentos orgánicas más chicas o desarrollan sus propias líneas de productos orgánicos para abastecer a los supermercados. Muchas de estas compañías consiguen productos del Sur mediante esquemas de contratos de cultivo. MarBran, por ejemplo, el principal abastecedor de brócoli congelado en Estados Unidos, estableció recientemente un contrato de cultivo orgánico con los productores de Guatemala.

Con frecuencia son los grandes minoristas quienes insisten en hacer cumplir los estándares y normas de EurepGap, sean orgánicas o no. EurepGap, que acaba de rebautizarse como GlobalGap, es un organismo del sector privado que fija normas voluntarias de certificación para los productos agrícolas de todo el mundo. Es importante para el asunto de las semillas en la producción orgánica que los criterios fijados recientemente por EurepGap requieran que los certificadores evalúen si el productor utiliza variedades que: “cumplan con los lineamientos de UPOV” y verifiquen que “hay documentos escritos (disponibles a solicitud) que prueben que las variedades cultivadas fueron obtenidas en concordancia con la legislación local y en cumplimiento de los derechos de propiedad intelectual”. La norma EurepGap requiere también que el agricultor mantenga y tenga a la mano “un documento que garantice la calidad de la semilla y afirme la pureza de la variedad, el nombre de la variedad, el nombre del embarque y el del vendedor de la semilla”.<sup>18</sup> EurepGap alega que su tarea, su servicio, es constituirse en manual práctico para el buen ejercicio agrícola en cualquier parte del mundo, pero en el caso del uso de las semillas más parece funcionar como grupo de presión de la industria semillera.

## Los gigantes genéticos en marcha

Queda claro que las semillas orgánicas no son inmunes a la consolidación corporativa que barre la industria orgánica del vasto

sistema alimentario mundial. De hecho, las corporaciones de semillas ya comenzaron a desarrollar semillas orgánicas y a abastecerlas. Entre las diez principales industrias semilleras del mundo que ofrecen semillas orgánicas incluidas en las bases de datos europeas están: Dupont, que abastece de semilla de maíz orgánico mediante su subsidiaria Pioneer; el gigante semillero francés Limagrain, que ofrece toda una serie de cultivos mediante sus subsidiarias, Advanta Seeds y Nickersons; y la compañía alemana kws, que ofrece maíz y remolacha orgánicos. Otras corporaciones que compran dentro del sector y ya absorben a las compañías semilleras menores son Bayer, que compra la compañía de semillas orgánicas Hild, y M&M Mars absorbe Seeds of Change, una de las compañías de semillas orgánicas pioneras en Estados Unidos. Conforme crezcan las oportunidades de hacer ganancias, esta tendencia se intensificará.

Gran cantidad de las semillas orgánicas que se venden en Europa se originan a partir de un grupo reducido de compañías semilleras importantes de origen holandés, que añadieron a su lista los productos orgánicos. Tienen sucursales o subsidiarias en muchos países y como tal pueden producir semillas todo el año. Enza, por ejemplo, es una compañía semillera multinacional con subsidiarias en 14 países, incluyendo China, Tanzania y México. Trabaja a través de su subsidiaria Vitalis en la producción de semillas de legumbres orgánicas. Bejo y Rijk Zwaan, dos otras semilleras importantes, tienen cada una operaciones por todo el mundo en docenas de países, y ahora ofrecen también semillas orgánicas.

Aunque existen casas pequeñas de semillas que venden semillas orgánicas, la producción de semillas orgánicas certificadas en Europa está ya concentrada en manos de unas cuantas compañías principales. Si uno busca variedades orgánicas en las bases de datos holandesas, uno se topa con los mismos nombres una y otra vez. Lo típico es que cada cultivo esté dominado por dos o tres compañías. (Ver tabla.)

# CULTIVAR LOCAL

Semillas orgánicas certificadas ofrecidas en Holanda, cultivos seleccionados: unas cuantas compañías controlan el mercado

Cultivo (total de variedades)	Compañías principales (# de variedades)	% del total
Coliflor (11)	Vitalis (9)	82%
Pepino (42)	Vitalis (13), Rijk Zwaan (10), Hild (8)	74%
Maíz (12)	Ekova (4), Limagrain(3), Pioneer (2)	75%
Pimientos (32)	Vitalis (24)	75%
Lechuga (151)	Vitalis (66), Rijk Zwaan (39)	70%
Col blanca (49)	Bejo (21) Bingerheimer (13)	70%
Espinaca (12)	Vitalis (4) Bejo (3) Bingerheimer (3)	83%
Tomate (71)	Vitalis (29) De Ruiter (14) Rijk Zwaan (6)	69%

Fuente: [www.biodatabase.nl](http://www.biodatabase.nl)

La integración del mercado de semillas y lo orgánico ocurre también en otras partes del mundo. En China, la compañía de productos orgánicos y “alimentos verdes”, China National Green Food Industrial Corporation, es una subsidiaria de China National Seed Company. Esto significa que la compañía de semillas más grande del país es responsable de monitorear el cumplimiento de los estándares chinos al respecto de las semillas para la producción orgánica. En India la situación es semejante. Una de las principales semilleras del país es Agri Genetics —parte de la Agri Organization, un gran conglomerado corporativo — lanzó en diciembre de 2006 su división de alimentos orgánicos. La compañía teje hoy una red de contratos con 200-300 agricultores orgánicos.

## De vuelta a lo básico

La mayoría de los agricultores orgánicos estarían de acuerdo en que es preferible utilizar semillas orgánicas, y con toda claridad apoyarían el desarrollo de un sistema de semillas para lograrlo. Pero certificar las semillas como modo de mantener la integridad de los productos orgánicos es totalmente diferente de certificarlas para crear un mercado y que las semillas orgánicas sean una fuente de ganancias para las compañías de semillas.

Germán Vélez, del Grupo Semillas de Colombia que ha trabajado con campesinos durante décadas en busca de la diversidad de las semillas, ha llegado a una conclusión muy clara: “Consideramos que cualquier forma de certificación de semillas es perversa, sea semilla convencional o transgénica, pues con frecuencia está ligada a los sistemas de derechos de propiedad intelectual, que permiten que un puñado de compañías semilleras controlen no sólo la cadena de las semillas sino todas las tecnologías que acompañan a estas semillas. La certificación de semillas orgánicas es igualmente inaceptable, pues es un instrumento para dominar y excluir de la agricultura orgánica a los pequeños productores mediante el control que ejercen las compañías semilleras y los certificadores... En este contexto, surgen muchas iniciativas que buscan desconectarse de los sistemas oficiales de certificación y establecer vínculos directos, de confianza, entre productores y consumidores. Aunque muchas de estas alternativas no son visibles aún, se multiplican y se fortalecen mediante la celebración de las semillas, de los sistemas de intercambio local y de ferias donde se intercambian semillas nativas y saberes locales”.<sup>19</sup>

Eva Carazo, del movimiento de agricultura orgánica de Costa Rica, arriba a conclusiones similares: “entendemos la agricultura orgánica como agro-ecología, y desde esa lógica ponemos el foco en la defensa de las semillas indígenas y locales. La legislación de Costa Rica hace obligatorio el uso de semillas orgánicas certificadas, si es que hay disponibilidad de ellas. La ventaja que tenemos es que tales

# CULTIVAR LOCAL

semillas no están disponibles todavía, así que en gran medida la producción orgánica se sigue basando en las semillas locales”.

En Filipinas, Chito Medina de Masipag está involucrado en el desarrollo de una alternativa: “un sistema de garantía de los campesinos de Masipag”, una suerte de sistema de certificación grupal en el cual los campesinos instrumentan un control de calidad interno basado en criterios propios, poniendo énfasis en la seguridad alimentaria local. Masipag tiene décadas de experiencia en el respaldo e impulso a la producción local de semillas y por supuesto también está involucrada en la producción orgánica. Recientemente, el gobierno de Filipinas aprobó una legislación de criterios orgánicos, pero Medina duda de si esto dará o no respaldo a los enfoques conducidos por campesinos, como el de Masipag: “El gobierno no puede ver a los miles o millones de campesinos, sólo contempla a los actores corporativos a los productores grandes y protagónicos. En este caso, el modelo del gobierno es, en realidad, un enfoque corporativo”.<sup>20</sup>

Es también el caso de IFOAM, la cual —no sin tensiones— encarna un interés doble: el de los grandes agricultores y los certificadores orientados al mercado y a los esquemas de certificación, y los del grupo (cada vez más protagónico) de aquellos de sus miembros que defienden la biodiversidad y a los pequeños productores, que cuenta con programas que apoyan los sistemas locales que funcionan mediante relaciones de confianza entre agricultores y consumidores. En concordancia con esto, ha patrocinado muchas reuniones y ha establecido un programa para poner en práctica “sistemas participativos de garantía” — una alternativa a los criterios orgánicos que muchos de sus organizaciones miembros impulsan activamente.

## **Las semillas orgánicas deben estar en manos campesinas**

La forma en que están forzando a que las semillas caigan en la certificación orgánica muestra lo mal que pueden ponerse las

cosas cuando el negocio de lo orgánico comienza a desplazar los objetivos más fundamentales. Ahora, la certificación es esencialmente un nuevo instrumento para forzar a que los agricultores paguen a las corporaciones semilleras por proporcionarles semillas orgánicas —bajo la suposición explícita de que las compañías convertirán el dinero en buenas variedades orgánicas. Pero existen incontables ejemplos dentro del movimiento orgánico que muestran que los agricultores son altamente capaces de cuidar colectivamente sus propias semillas, sin que el sector privado o la certificación formal se entrometan. Veamos el ejemplo de ubinig, la ong de BanglaDesh que promueve “un nuevo movimiento de agricultura”, basado en los principios de la agricultura ecológica. Según uno de sus fundadores, Farida Akhtar, ahora incluye a 100 mil familias campesinas en todo el país.<sup>21</sup> Para mantener este esfuerzo, se establecieron muchos “centros de riqueza semillera comunitaria”, que sirven de red para las semillas de cientos de diferentes variedades de docenas de diferentes cultivos. Pero estos centros son sólo la punta del iceberg de la red de semillas de la que forman parte. Cientos de comunidades en diferentes regiones del país utilizan las semillas cada temporada y las mantienen a salvo en sus hogares. Los pobladores operan un sofisticado sistema y una red de intercambios y cuidados para asegurarse que crezcan (y se mantengan vivas en cualquier momento) miles de variedades de semillas. No se necesita certificación alguna.

La red de Masipag, que agrupa a unas 500 organizaciones de base, impulsaron una “asociación entre agricultores y científicos”, en la cual los campesinos comenzaron a producir sus propias variedades mejoradas de arroz con la ayuda de un grupo de agrónomos.<sup>22</sup> Con una orientación hacia una agricultura libre de químicos y buscando difusión por todo el país, han creado un amplio espectro de diferentes variedades Masipag, muchas de ellas de mayor rendimiento que las producidas por los institutos oficiales de crianza vegetal. Las variedades se mantienen descentralizadas y se intercambian a nivel

# CULTIVAR LOCAL

local. Los campesinos saben cuáles variedades les convienen, y los consumidores saben que Masipag es la garantía. No hay necesidad de que una industria de producción de semillas abastezca a los campesinos de Masipag las variedades certificadas de arroz orgánico.

En el Nordeste brasileño, aspta y otras ong han ayudado a los campesinos a establecer una red de bancos de semilla comunitarios para garantizar la disponibilidad de semillas adaptadas localmente, con lo que se evita la dependencia hacia las variedades ofrecidas por las compañías semilleras.<sup>23</sup> En África oriental, Ethiopia Organic Seed Action (eosa), trabaja con campesinos para crear redes de intercambio local, garantizar la diversidad y disponibilidad de buenas semillas desarrolladas por campesinos.<sup>24</sup> En Francia, Réseau Semences Paysannes es una red de campesinos y organizaciones preocupados por la biodiversidad, que mantiene una vibrante red de semillas y que organiza la capacitación en selección y mejoramiento de semillas locales.<sup>25</sup> Redes semejantes existen en España, Italia y otras partes de Europa.

La experiencia acumulada de todos los enfoques, redes y sistemas que garantizan la disponibilidad de semillas buenas y diversas a nivel agricultor es impresionante. Las compañías de semillas podrían sumarse, ciertamente —pero sería suicida para los agricultores que sacrificaran sus propios sistemas de semillas (o el potencial para tener su propio sistema de semillas) en aras de invertir en semillas orgánicas rentables, según los criterios de las grandes corporaciones. Sin embargo, es esto lo que demandan los criterios, normas y estándares de la certificación orgánica. No es solamente que la certificación orgánica sea una lejana prioridad para los sistemas de semilla campesinos, como dijera el anterior presidente de IFOAM según la cita que da inicio a este documento. En la actualidad, la certificación orgánica de semillas es una amenaza importante para la existencia de estos sistemas locales.

Para que lo orgánico sobreviva como concepto significativo para los productores de pequeña escala y los mercados locales de alimentos, tiene que evadir esa trampa del mercado. No es tarde aún para que el movimiento de lo orgánico frene la imposición de los criterios de certificación orgánica de las semillas, se aparte del sistema semillero corporativo que está a la oferta, y se una con otros muchos campesinos en el mejoramiento y la expansión de la riqueza de los diversos sistemas de semillas en manos campesinas que brotan por todas partes.

Como agricultor, mi principal interés, algo que creo compartir con casi todos los agricultores, es contar con semillas y variedades bien adaptadas al cultivo orgánico. Éstas pueden ser semillas viejas o semillas recién desarrolladas. Debo admitir que el que sea o no una semilla certificada como orgánica está más abajo en la lista de mis prioridades, o en la de las prioridades de los consumidores que compran mis alimentos. No estoy seguro de que el actual desarrollo de los criterios y regulaciones refleje estas prioridades.

Gunnar Rundgren, anterior presidente de IFOAM 1

## Lecturas adicionales

GRAIN Briefing: “¿Privilegio para las empresas semilleras, represión para los agricultores?”, febrero de 2007: <http://www.grain.org/briefings/?id=204>

GRAIN, Seedling y Biodiversidad: número especial en leyes de semillas, julio de 2005: <http://www.grain.org/biodiversidad/?type=32>

Relatoría de la primera conferencia mundial en semillas orgánicas, IFOAM/FAO/ISF, Roma, 2004: [http://www.ifoam.org/events/reports/seed\\_conference.html](http://www.ifoam.org/events/reports/seed_conference.html)

The European Commission Council Regulation (eec), Núm 2092/91 sobre semillas orgánicas: disponible en <http://tinyurl.com/2v8ryo>

# CULTIVAR LOCAL

Una lista de todas las bases de datos de semillas en la Unión Europea puede hallarse en:  
[http://ec.europa.eu/agriculture/qual/organic/seeds/links\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/qual/organic/seeds/links_en.htm)

Nadia El-Hage Scialabba y Caroline Hattam (eds), "Organic Agriculture, Environment and Food Security", Environment and Natural Resources Service Sustainable Development Department, FAO, 2002:  
<http://www.fao.org/docrep/005/y4137e/y4137e00.htm>

Juan José Soriano y Juan Manuel González, Red de Semillas (España), "Semillas y material de reproducción vegetal en la agricultura ecológica. Estado de la cuestión", 2005:  
<http://tinyurl.com/33jnfu>

Movimiento Agroecológico de América Latina y El Caribe e IFOAM, Informe del Taller Internacional en Certificación Alternativa Porto Alegre, Río Grande do Sul, 13-17 de abril de 2004:  
<http://tinyurl.com/2lzmhd>

## Notas

1 Gunnar Rundgren, "Seeds are Magic", Presentación en la primera conferencia mundial sobre semillas orgánicas [First World Conference on Organic Seed], International Federation of Organic Agriculture Movements (IFOAM), Roma, 5-7 de julio de 2004

2. IFOAM, "The World of Organic Agriculture", 2007,  
[http://www.ifoam.org/press/press/Statistics\\_2007.html](http://www.ifoam.org/press/press/Statistics_2007.html)

3 Para un informe de esa reunión ver:  
[http://www.ifoam.org/events/reports/seed\\_conference.html](http://www.ifoam.org/events/reports/seed_conference.html)

4 Puede hallarse una revisión de la importancia y productividad de la agricultura orgánica no certificada en FAO, "Organic Agriculture, Environment and Food Security", Environment and Natural Resources Series núm. 4, Roma, 2002.

5 ECO-PB, Boletín de prensa sobre semillas orgánicas y cultivos, enero-febrero de 2007.

6 Matthew Dillon, Organic Seed Alliance, comunicación personal, 15 de octubre de 2007.

7 Boletín de prensa del ccof:  
<http://www.ccof.org/press071204.php>

8 Citado del sitio electrónico de la ccof:  
[http://www.ccof.org/faq\\_detail.php?id=38](http://www.ccof.org/faq_detail.php?id=38)

9 Ecocert, "Seeds and Propagating Material in Organic Farming According to the ec-Regulation 2092/91", sin fecha.

10 <http://tinyurl.com/2syru5> (PDF)

11 Entrevista con GRAIN, septiembre de 2007.

12 Paul Nicholson, comunicación personal, octubre de 2007.

13 Para más información acerca del impacto de las leyes de semillas en todo el mundo, ver el número especial de Seedling de julio de 2005, dedicado a las leyes de semillas:  
<http://www.grain.org/seedling/?id=344>

14 Cristina Micheloni y Andrea Guibilato, aiab, "On-farm Seed Production: Integrity of Organic Farming and Biodiversity Safeguard". Texto presentado en la Conferencia IFOAM/FAO/ISF sobre semillas orgánicas, Roma, 2004,

15 Comunicación personal con Cristina Micheloni, octubre de 2007.

16 Interpress Service, "Incompatible Standards May Keep Organics out", Johannesburgo, Sudáfrica, 21 de septiembre de 2007.

17 ITC, citado por rafi-usa, "Who Owns Organic", EUA, 2003,  
<http://rafiusa.org/pubs/OrganicReport.pdf>

18 EurepGep, "Control Points and Compliance Criteria for Fruit and Vegetables Propagation Material", mayo de

# CULTIVAR LOCAL

2006.

[http://www.globalgap.org/cms/front\\_content.php?idcat=49](http://www.globalgap.org/cms/front_content.php?idcat=49)

19 Comunicación personal con Germán Vélez, octubre de 2007.

20 Comunicación personal con Chito Medina, septiembre de 2007.

21 Entrevista con Farida Akhtar en Seedling, julio de 2002.

22 Ver <http://www.masipag.org>

23 Ver <http://www.grain.org/gd/es/case-studies/cases/fulltext/la-full-brazil-es.cfm>

24 Ver: [http://www.africanfarmdiversity.net/Case\\_Study\\_eosa.html](http://www.africanfarmdiversity.net/Case_Study_eosa.html)

25 Ver <http://www.semencespaysannes.org/>

# CULTIVAR LOCAL

## CARTA ABIERTA A LA COMISIÓN EUROPEA SOBRE LA CONSULTA DE LA LEGISLACIÓN EUROPEA RELATIVA A LA COMERCIALIZACIÓN DE LAS SEMILLAS EN EL MARCO DEL PROCESO "BETTER REGULATION"

- Comunicado de la Coordinadora Campesina Europea (CPE) y COAG -

25-03-2008

[http://www.viacampesina.org/main\\_sp/index.php?option=com\\_content&task=view&id=472&Itemid=37](http://www.viacampesina.org/main_sp/index.php?option=com_content&task=view&id=472&Itemid=37)

¿Una consulta realmente democrática?

Nosotros, organizaciones campesinas de más de 20 países europeos, denunciaremos el carácter poco democrático de este proceso consultivo. Las cuestiones de la conservación, los intercambios y el comercio de las semillas conciernen directamente a millones de campesinas y campesinos en Europa, así como a millones de hombres y mujeres que cultivan un jardín hortícola. La conservación de la biodiversidad vegetal es por otra parte un tema que se refiere a todas y todos los ciudadanos, puesto que sin diversidad de las especies vegetales cultivadas, el futuro mismo de la humanidad está en peligro.

El tipo de consulta establecido (cuestionario por Internet) no permite de ninguna manera la implicación de todos los protagonistas interesados. Por una parte, la gran mayoría de las campesinas y de los campesinos europeos no disponen de Internet. Por otra parte, el cuestionario debe llenarse en inglés, con exclusión de todas las demás lenguas practicadas en la Unión Europea. Por último, el lenguaje utilizado en el cuestionario excluye de hecho la participación de todos aquéllos que, interesados intensamente por la conservación y los intercambios de las semillas, no disponen de los conocimientos técnicos y legales de la legislación europea de semillas.

Las personas más concernidos por esta legislación - los pequeños productores de los países de Europa Central y Oriental

recientemente entrados en la UE y dónde se ha conservado una enorme diversidad de las especies vegetales cultivadas - son los que, por la forma de la consulta, menos pueden emitir su punto de vista.

Este tipo de consulta supuestamente democrático sólo permite en realidad la participación de las industrias interesadas en el comercio de las semillas y, en una menor medida, de algunas ONG disponiendo de los recursos humanos y financieros necesarios para seguir los procesos legislativos europeos. Así, el resultado de esta consulta es desde el principio sesgado por su forma propia. Una vez más, todo hace pensar que no será el interés general que se oirá, sino más bien el interés de algunas multinacionales de semillas que imponen su ley a los burócratas de la Unión Europea.

Por estas razones, elegimos deliberadamente no responder bajo la forma del cuestionario impuesto, pero emitir nuestro punto de vista por medio de una carta abierta.

El papel de la legislación: Proteger la biodiversidad y los derechos de los campesinos

La legislación europea sobre la comercialización de las semillas hasta ahora tuvo por objetivo y papel principal de aumentar el monopolio de un número muy reducido de industrias de semillas sobre la biodiversidad cultivada en Europa, para

# CULTIVAR LOCAL

garantizarles elevadas rentas y una competitividad internacional fuerte.

Con relación a los desafíos que constituye la biodiversidad cultivada para nuestro futuro común, los objetivos perseguidos por la legislación europea en cuanto a la comercialización de las semillas deben revisarse profundamente. La legislación europea de la comercialización de las semillas debería tener por objetivos principales la promoción de la biodiversidad cultivada y el respeto de los derechos de los campesinos tales como se definen en el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (TIRPAA).

La biodiversidad cultivada, es decir, utilizada en los campos y los jardines en todos nuestros territorios, y no conservada en los congeladores de los bancos de genes, es indispensable para garantizar la adaptación de las plantas a los cambios climáticos ya en curso, y así garantizar la alimentación de las generaciones futuras.

Esta biodiversidad cultivada fue desarrollada y sin cesar renovada por las campesinas y los campesinos desde hace milenios. En la actualidad, está en peligro a causa de la destrucción masiva de las campesinas y campesinos en Europa y en el mundo y a causa de la privatización creciente de las semillas, que un puñado de empresas multinacionales se apropia mediante derechos de propiedad intelectual (patentes o certificados de obtención vegetal). Los OGM y la contaminación genética forman parte de los medios utilizados por estas industrias de semillas para imponer su monopolio sobre las semillas cultivadas y así asegurarse de un mercado cautivo enorme.

Para mantener la biodiversidad cultivada, es esencial reconocer y hacer respetar los derechos de los campesinos tales como se definen por el TIRPAA, del cual la Unión Europea es signatario: "el derecho a conservar, utilizar, intercambiar y a vender las semillas producidas a la explotación" y el derecho para los campesinos a participar

en las decisiones sobre las cuestiones relativas a la conservación de la biodiversidad (artículo 9). Por otra parte, para que las campesinas y los campesinos sigan desempeñando su papel fundamental en la conservación de la biodiversidad cultivada, es indispensable que los derechos de los campesinos no se limitan a derechos en cuanto a las semillas, sino que incluyen también derechos en cuanto al uso de los otros recursos productivos (agua y tierra entre otras cosas), el derecho a comercializar la producción de la agricultura campesina (a menudo impedido por una política agrícola que controla los mercados en la Unión Europea (en particular, por herramientas de control de la producción) y frente a los terceros países (protecciones aduaneras). En otros términos, la soberanía alimentaria es indispensable para la conservación de la biodiversidad cultivada en Europa.

En consecuencia, pedimos a la Unión Europea de:

- Reconocer y hacer respetar el derecho de los campesinos y jardineros aficionados a conservar, a utilizar, a intercambiar y a vender las semillas reproducidas en la explotación (o en los jardines), tanto para las variedades inscritas al catálogo como no, y de participar en las decisiones europeas y nacionales relativas a la conservación de la biodiversidad cultivada.
- Establecer catálogos para las variedades "de conservación", con criterios de inscripción flexibles, abierto gratuitamente a toda variedad que no o ya no se inscribe al catálogo, adaptados a las necesidades de las agriculturas campesinas a escasos insumos
- Establecer una moratoria sobre la comercialización y el cultivo de semillas de variedades genéticamente modificadas (OGM).
- Hacer obligatorio la indicación para depósito de un COV y para la inscripción al catálogo del origen de las variedades y métodos de selección utilizados.

# CULTIVAR LOCAL

## EL "ARCA DE NOÉ VEGETAL": ¿QUIÉN TENDRÁ LA LLAVE DE LA PUERTA?

- Comunicado de la Réseau Semences Paysanne -

(Traducción del original en francés: Gladys Guíñez, para Acción por la Biodiversidad)

25 de febrero de 2008

<http://www.biodiversidadla.org/content/view/full/39600>

Como lo han soñado todos los piratas de los siglos pasados, las mayores fortunas mundiales van a enterrar en un lugar seguro el más precioso de los tesoros que la tierra y nuestros antepasados han legado a la humanidad y a nuestros niños: las semillas de todas las plantas cultivadas. Pero no sabemos quién tendrá la llave de la puerta blindada que va a protegerlas... Encerrada en una cueva, la biodiversidad perecerá si no puede resurgir en otro cultivo. Sólo se salvará si es conservada y renovada libremente en las granjas de los campesinos. Como lo han soñado todos los piratas de los siglos pasados, las mayores fortunas mundiales van a enterrar en un lugar seguro el más precioso de los tesoros que la tierra y nuestros antepasados han legado a la humanidad y a nuestros niños: las semillas de todas las plantas cultivadas. Pero no sabemos quién tendrá la llave de la puerta blindada que va a protegerlas.

El 26 de febrero de 2008 tendrá lugar la inauguración del "Arca de Noé vegetal" en uno de los lugares más remotos del mundo, en Svalbard, en las Spitzberg, Noruega. Este proyecto destinado a reunir todas las semillas del mundo en una caja fuerte, es el fruto de un acuerdo tripartito entre el gobierno noruego, el "Global Crop Diversity Trust" (Alianza Global para la Diversidad de Cultivos) y el "Nordic Gene Bank" (Banco Genético Nórdico). El "Trust", financiado y respaldado particularmente por la Fundación Bill y Melinda Gates, la Fundación Rockefeller, Dupont/Pioneer, Syngenta AG, la Fundación Syngenta y la Federación Internacional de las Semillas, los más importantes grupos de presión de la industria de las semillas - financiará las operaciones del "Arca".

La organización Réseau Semences Paysannes (Red de Semillas Campesinas en francés) está especialmente preocupada por esta iniciativa por las siguientes razones:

Al tiempo que se lanzan en tal proyecto de "conservación" de las semillas, las instituciones y las empresas industriales multinacionales que financian este proyecto ponen todo a punto para destruir los recursos genéticos mundiales:

1 - Imponen en todas partes del planeta leyes que ponen en entredicho los derechos de los campesinos a conservar, utilizar, intercambiar y vender las semillas reproducidas en sus chacras. Después de haber tomado gratuitamente de los campos las semillas seleccionadas por los campesinos, la industria semillera les estampa sus impresiones genéticas (1) destinadas a marcar su "propiedad intelectual" protegida por Certificados de Obtenciones Vegetales o patentes. Además, en nombre del "libre mercado", las leyes prohíben poco a poco a los campesinos intercambiar sus propias semillas. Los obligan así a comprar solamente las de la industria, para poder inscribirse en los catálogos oficiales requeridos para toda venta. En numerosos países, los campesinos ya no tienen ni siquiera el derecho a resembrar su cosecha.

2 - Movilizan miles de millones de dólares para financiar las tecnologías genéticas destinada a marcar las semillas con genes patentados y a volverlas estériles para que el campesino no pueda volver a sembrar más su cosecha. El desquiciado sueño expresado como un objetivo de estos programas es fabricar la totalidad de las

# CULTIVAR LOCAL

plantas del mañana con genes sintéticos: los nuevos piratas esperan así ya no tener ni siquiera necesidad de la llave del cofre del Arca de Noé, sino solamente la clave de la computadora donde se almacenarán la totalidad de las secuencias genéticas de las semillas enclaustradas allí.

3 - Imponen en nombre de la libertad de comercio en servicios (2) el abandono de las políticas públicas destinadas a financiar las colecciones nacionales de semillas. Las que no son simplemente arrojadas al cubo de la basura, son concentradas en inmensas colecciones internacionales donde las semillas no son inventariadas más que por números ilegibles para los campesinos que quieran encontrar las que se tomaron de sus campos. Todas ellas han quedado así reducidas a colecciones de genes digitalizados en computadoras destinadas a preparar las manipulaciones genéticas asistidas por marcadores moleculares.

4- Despliegan estrategias comerciales agresivas con el fin de generalizar el cultivo de los organismos genéticamente modificados (OGM) y otras semillas de alta tecnología en el mundo, poniendo en peligro la diversidad de las semillas de granja. Por otra parte, también se diseminan OGM patentados en torno a las colecciones de semillas que todavía quedan y en todos los centros de origen y de diversificación de las plantas de cultivo que van contaminando uno tras otro.

Así pues, un puñado de multinacionales se apresta a confiscar el derecho de los campesinos a cultivar y el derecho de los pueblos a alimentarse. Sus semillas manipuladas son incapaces de prosperar sin abonos químicos y plaguicidas, ni de evolucionar para adaptarse a los cambios climáticos. Sólo la reproducción y la selección de las semillas en las granjas por los campesinos pueden responder a estos desafíos con respeto por la salud del hombre y de los suelos.

La Red Semillas Campesinas demanda, conforme a los acuerdos internacionales sobre la biodiversidad (3):

- Que cada país del planeta reconozca y proteja los derechos de los campesinos a conservar, utilizar, intercambiar y vender las semillas reproducidas en las granjas.

- Que todas las semillas confinadas en colecciones se pongan a disposición de los países y de los campesinos y campesinas de quienes fueron tomadas, y que se otorgue prioridad a la conservación y al desarrollo de la biodiversidad en los campos.

- Que las sumas hoy consagradas a las investigaciones en biotecnologías vegetales sean reconvertidas para financiar los programas de selección y de evaluación participativos destinados a permitir a los campesinos seguir contribuyendo a la conservación y a la renovación de la biodiversidad y a la soberanía alimentaria de sus comunidades.

Encerrada en una cueva, la biodiversidad perecerá si no puede resurgir en otro cultivo. Sólo se salvará si es conservada y renovada libremente en las granjas de los campesinos.

## Notas

(1) "Homogeneidad y estabilidad" para el COV (Convenio de Obtenciones Vegetales), "evento genético" para la patente

(2) Acuerdo General de Comercio en Servicios

(3) Convenio sobre la Diversidad Biológica, Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura

# CULTIVAR LOCAL

## KOKOPELLI: BIODIVERSIDAD, EL FINAL DE LAS ILUSIONES

- Comunicado de Kokopelli -

24-03-2008

<http://nohayhuertaatras.blogspot.com/2008/03/kokopelli-biodiversidad-el-final-de-las.html>

Cayeron los veredictos: La Asociación Kokopelli ha sido duramente condenada:

- 12.000 euros para la comercializadora de semillas Baumaux
- 23.000 euros para el Estado y la Federación de Industriales de la Semilla (FNPSPF)

Hay que ser realistas: las semillas que defiende la Asociación Kokopelli, se mantienen en la ilegalidad por voluntad política: no podíamos ganar ese proceso.

A pesar de las directivas europeas, de las opiniones de la ONU, del Senado, de científicos, de agrónomos afirmando la urgencia de salvaguardar la biodiversidad vegetal alimenticia, el Estado Francés se niega a liberar el acceso a las variedades tradicionales para todos y cada uno. Esto es lo que hoy ha permitido a los magistrados infligir estas duras condenas a la Asociación Kokopelli.

En el caso del proceso de la SAS Baumaux por competencia desleal, Baumaux sumará 10.000€ a sus beneficios de 800.000€ y recibirá 2.000 € para sus gastos.

El Estado Francés recibirá 17.500€ con motivo de la venta de semillas ilegales de Kokopelli. 5.000€ serán destinados a los gastos y a la información al público sobre las peligrosas prácticas de la Asociación Kokopelli. Las semillas que alimentaron nuestros abuelos y que todavía nos alimentan a nosotros, se han convertido en ilegales y peligrosas.

Teníamos derecho al "Grenelle del Medio Ambiente": ¡hay que salvar la biodiversidad! Entonces, ¿por qué condenar a una asociación que protege, junto con sus adherentes y simpatizantes, más de 2.500

variedades en riesgo de desaparición?, ¿por qué condenar estas semillas, las cuales son reconocidas por la FAO como una de las soluciones para asegurar la soberanía alimentaria, frente a los desajustes climáticos y al aumento de la población mundial?, ¿por qué las mismas variedades, dependiendo de si son vendidas por Kokopelli o por otros operadores, implican condena o tolerancia?, ¿por qué las grandes superficies venden frutas y verduras procedentes de variedades prohibidas a Kokopelli, con toda impunidad (según lo que sabemos).

Las condenas imputadas a Kokopelli no se deben buscar por lo tanto, en la naturaleza de las semillas que protege la Asociación, sino, en sus acciones.

La Asociación propone a los hortelanos, a los campesinos, etc., ser autónomos y responsables, frente a lo vivo. En nuestra sociedad, donde todo se mercantiliza, esto es intolerable. El mayor reproche (implícito) hecho a las semillas tradicionales o regionales, es el de ser reproductibles y más adaptables a muy diversas condiciones agrícolas, sin necesidad de agro-químicos. He aquí la culpa de Kokopelli: conservar el germen del saber popular, agronómico y genético. Al mismo tiempo en que nos quieren hacer creer que los híbridos, los transgénicos, la química, las energías fósiles, son las únicas posibilidades para asegurar nuestra alimentación, propagar el uso autónomo de las semillas a través del ejemplo, se ha vuelto reprensible condenable. Lo que hay que retener de estas condenas, es la firme voluntad de erradicar las alternativas técnicas y de producción de semillas de forma autónoma.

# CULTIVAR LOCAL

Desde hace 15 años, Kokopelli protege la diversidad de nuestros huertos, de nuestros campos, de nuestra comida, todo esto intentando hacer evolucionar el marco jurídico hacia un reconocimiento del valor agrícola de las variedades reproductibles:

EL ESTADO FRANCÉS NOS HA HECHO FRACASAR. Hoy la desaparición potencial de Kokopelli abre un camino a la uniformización y al productivismo agrícola. La desaparición de la "verdadera" biodiversidad basada en la variabilidad genética de una gran cantidad de variedades locales, no será nunca compensada, ni remotamente, por la multiplicidad de algunas variedades clonadas.

Es interesante subrayar la similitud de las acciones y de la represión hacia los segadores voluntarios de transgénicos, los amigos de la ortiga, los defensores de la herboristería y Kokopelli: cada uno busca a su manera, proteger y promover la vida y la continuidad de los saberes. ¡Para nuestro gobierno, todo se ha vuelto delictivo! Frente a estas contradicciones, entre las declaraciones inflamadas del "Grenelle del Medio Ambiente" y las condenas que éste ha obtenido contra los defensores de la

biodiversidad, esperamos que el Estado Francés tenga algo de honor para tomar en serio el porvenir de las generaciones futuras.

La Asociación Kokopelli ha propuesto siempre la resistencia fértil no violenta y el diálogo, ¿quizás estábamos demasiado adelantados? Pero ahora, salvar la biodiversidad es de extrema urgencia. Si la agricultura productivista protegida por el gobierno se equivoca, os hace equivocar, nos hace equivocar, ¿qué estrategia de repliegue tendremos nosotros?, ¿si nuestros propios representantes políticos han contribuido a erradicar nuestro patrimonio de semillas alimenticias?

La solución está en sus manos, señoras y señores gobernantes. Por una vez, ustedes hubieran podido reivindicarse como "responsables pero no culpables". Ante el hambre del pueblo, este argumento es poco.

No oscurezcan el futuro, que ya está suficientemente oscuro.

Pero quizás hay que lanzar una llamada: ¡A las semillas ciudadanos y ciudadanas!

# CULTIVAR LOCAL

## EJEMPLO BRITÁNICO DE BIODIVERSIDAD

- Matt Chittock (The Guardian/El Mundo) -

10-02-2008

[http://elmundovino.elmundo.es/elmundovino/noticia.html?vi\\_seccion=9&vs\\_fecha=200802&vs\\_noticia=1202411752](http://elmundovino.elmundo.es/elmundovino/noticia.html?vi_seccion=9&vs_fecha=200802&vs_noticia=1202411752)

A ningún visitante que esté familiarizado con las tiendas de incienso de las ciudades costeras inglesas de Brighton y Hove le sorprenderá oír que en ellas hay una fuerte demanda de paquetes de semillas ilícitas... Pero, por una vez, el comercio que se realiza con ellas un frío domingo en las proximidades del paseo marítimo no es clandestino, sino una cosa mucho más inocente: es mediodía en la séptima jornada de intercambio de semillas del Seedy Sunday (<http://www.seedysunday.org/>) y, en aproximadamente una docena de mesas dispuestas en el interior del ayuntamiento de Hove, una improbable mezcla de niños, lozanos militantes ecologistas y horticultores con gorra merodean entre cajas llenas de semillas empaquetadas a mano en busca de algo que atraiga su atención.

Todas las semillas las han traído voluntarios que quieren compartir variedades propias de su región, a veces amenazadas por la extinción. Algunas están cuidadosamente etiquetadas con instrucciones de especialistas, y otras tienen tan sólo un nombre impreciso escrito a mano ("hortalizas de John"). También se hallan presentes las rarezas, como las alubias del Sendero de Lágrimas Cherokee o los tomates de Implosión, que los agricultores comerciales han descuidado pero que otros cultivadores han rescatado asegurando que cada paquete brinda una manera práctica de luchar contra la pérdida de biodiversidad en las Islas Británicas.

"Durante siglos, los agricultores han compartido plantas y semillas con sus vecinos para ayudar a conservar las variedades locales", explica Fran Saunders, que preside la comisión de voluntarios que organiza este evento anual. "Pero en el último siglo, el 98% de las variedades

británicas de hortalizas han desaparecido. Si se tratara de edificios, habría protestas en todo el país. El Seedy Sunday está intentando hacer frente a este problema animando a los horticultores a intercambiar semillas y mantener vivos estos productos".

El primer Seedy Sunday del Reino Unido, que tuvo lugar en 2001 en un pequeño salón de la vecina Kemptown, atrajo a 400 visitantes. Hoy, después de siete años y dos cambios de emplazamiento debidos al creciente interés que despierta, han venido más de 1.300.

Ziggy Woodward visitó por primera vez el Seedy Sunday en 2006. "Era increíble ver a todo el mundo enloquecido con estas semilla diminutas", dice. Inspirada por la experiencia, regresó a casa e intentó organizar su propio festival. "El primer año, no sabíamos muy bien lo que estábamos haciendo, pero aun así el evento logró atraer a un montón de gente que salió entusiasmada. El segundo, la asistencia se duplicó hasta las 300 personas, y ella confía en que la jornada de intercambio de este año estará todavía más concurrida.

Es un modelo que está siendo imitado por todo el Reino Unido. Desde las pequeñas concentraciones en ciudades de provincias hasta las jornadas de intercambio organizadas dentro del programa Gardeners Live de la BBC, el interés cada vez mayor que existe por "cultivar lo propio" y el elemento de negocio que conllevan nuestros productos alimenticios están ayudando a convertir lo que eran eventos especializados en temas de interés público.

Sin embargo, pese a que el "cultivar lo propio" se está convirtiendo, tal y como lo define uno de los encargados de los puestos, en "el nuevo rock and roll", el Seedy Sunday no quiere descuidar su

# CULTIVAR LOCAL

vertiente militante. Además de las demostraciones prácticas de cómo afilar las tijeras de podar y cocinar los ingredientes de temporada, hay también una serie de charlas que ponen en relación la jardinería y las preocupaciones medioambientales, desde la que habla de "herbomedicina" hasta la que lleva el horrible título de "espectáculo de marionetas de abono vegetal".

Fran Saunders insiste en que la faceta propagandística siempre ha sido importante para el Seedy Sunday. "Después de todo, cualquiera que controle el aprovisionamiento mundial de alimentos tiene un inmenso poder. Poniendo a los agricultores en contacto con sus comunidades locales, podemos ayudar a reducir la dependencia respecto a las multinacionales de semillas y los supermercados".

Sandra Slack es la directora de Garden Organics' Heritage Seed Library, que elabora un catálogo de las manguantes variedades de hortalizas europeas que los voluntarios están tratando de salvar de la extinción. La organización, sin ánimo de lucro, celebra regularmente intercambios de semillas en su sede de Ryton, Warwickshire, y en las Midlands. "En los años 70, la biodiversidad de los productos alimenticios se vio primero amenazada por las leyes europeas que limitaban el número de semillas de las que los agricultores podían disponer. De la noche a la mañana, muchas variedades de hortalizas inglesas, que en muchos casos se habían producido dentro de la campaña 'Cultiva por la victoria' durante la II Guerra Mundial, dejaron de venderse". Slack cree que la competencia cada vez más salvaje que se da en la agricultura moderna también está reduciendo la biodiversidad.

"Hoy día, los agricultores son objeto de una fuerte presión para que produzcan el tipo de alimentos que los supermercados quieren comprar. Los tomates grandes y

jugosos pueden tener un sabor estupendo, pero ello carece de utilidad para la mayoría de establecimientos, porque se estropearían antes de llegar a las estanterías. Las cualidades que son importantes para los horticultores, como el sabor, el color y la textura, no son las que buscan los propietarios de las fincas. En consecuencia, las variedades poco rentables se caen de las listas de las grandes empresas de semillas y pasan a estar en peligro de desaparecer del todo".

Por fortuna, como señala Slack, los agricultores británicos son un colectivo muy decidido y "guardianes de semillas" voluntarios trabajan en nombre de Garden Organic para que sigan existiendo rarezas autóctonas como las alubias del coronel Murphy y las zanahorias púrpura afganas. Debido a la Ley de Plantas y Semillas de 1964, vender semillas no registradas podría ser ilegal, pero sí se pueden intercambiar, una laguna legal a la que se aferran los militantes.

Warren Carter dirige Mouselcoomb Forest Garden, un proyecto comunitario de "cultivar lo propio" que se desarrolla en Brighton y enseña técnicas de jardinería a jóvenes delincuentes y con dificultades de aprendizaje. Como parte del proyecto, ayuda a cultivar una huerta "proscrita". "Es una forma de capturar la imaginación de los niños y hacer que la gente hable sobre estos cultivos". "En los tomates tenemos formas y colores que los niños no han visto nunca: naranja, verde... Jamás podrían encontrarlos en un supermercado".

Mientras la multitud empieza a dispersarse con bolsas de tela llenas de plantas, semillas y folletos, Ziggy Woodward habla con alegría de las esperanzas que alberga para su siguiente jornada de intercambio. "Lo que me encanta de acontecimientos como éste es que constituyen un activismo como positivo. Todo el mundo se marcha con algo sobre lo que reflexionar".

# CULTIVAR LOCAL

## NOTICIAS DE LATINOAMÉRICA

### CARTA ABIERTA A TODOS LOS MIEMBROS DEL ÓRGANO SUBSIDIARIO DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO, TÉCNICO Y TECNOLÓGICO (SBSTTA) DE LA CONVENCION SOBRE DIVERSIDAD BIOLÓGICA (CDB)

01-02-2008

<http://www.biodiversidadla.org/content/view/full/38951>

Los firmantes (consultar [http://www.biodiversidadla.org/objetos\\_relacionados/file\\_folder/archivos\\_pdf\\_2/carta\\_abierta\\_a\\_sbstta\\_arboles\\_transgenicos](http://www.biodiversidadla.org/objetos_relacionados/file_folder/archivos_pdf_2/carta_abierta_a_sbstta_arboles_transgenicos)), miembros de organizaciones de países donde se están llevando a cabo investigaciones (o lo hicieron recientemente) sobre modificación genética en árboles, queremos expresar por medio de esta carta algunas de las razones de nuestra profunda preocupación.

Nuestra preocupación se origina, en primer lugar, en el hecho de que la manipulación genética que se está llevando a cabo apunta a consolidar y expandir un modelo de monocultivos de árboles que ya ha demostrado resultar en graves impactos sociales y ambientales en muchos de nuestros países.

Por otro lado, el uso de árboles transgénicos agravaría aún más los impactos ya constatados sobre el agua, dado que una de las características que se desea introducir es la de un crecimiento más rápido, lo que significaría un uso mayor de agua por parte de las plantaciones.

Al mismo tiempo, se está investigando para la introducción de genes que vuelvan a los árboles más resistentes al frío, con el objetivo de poder plantarlos en regiones

más frías y más arriba en la cordillera. Ello implicaría impactos sociales y ambientales en áreas aún no impactadas por los actuales monocultivos.

También se está llevando a cabo investigación para que los árboles posean características insecticidas, con el objetivo de hacerlos resistentes a determinados insectos como la polilla del brote (*Ryacionia buoliana*). El resultado podría ser la mortandad de una cantidad de otras especies de insectos, con los consiguientes impactos sobre las cadenas alimenticias de la fauna local y quizá hasta sobre la polinización de especies de la flora nativa vinculada a dichos insectos.

Además se está investigando la introducción de genes que aumenten la tolerancia de los árboles al herbicida glifosato; ello implicaría impactos sociales y ambientales aún mayores, destrucción de flora local y afectaría la salud de la gente.

La investigación que se lleva a cabo para obtener eucaliptos que contengan mayor cantidad de celulosa para la producción de etanol y por ende menor cantidad de lignina, componente que le da fuerza estructural a los árboles, los hará susceptibles de sufrir y a su vez causar serios daños durante las tormentas de viento.

# CULTIVAR LOCAL

Resulta importante señalar que en la última Conferencia de las Partes del Convenio sobre Diversidad Biológica (COP8) se adoptó la decisión VIII/19 (Diversidad Biológica Forestal: aplicación del programa de trabajo), que “Recomienda a las Partes adoptar enfoques de precaución al tratar la cuestión de los árboles genéticamente modificados”.

Al fundamentar tal decisión la COP8 señaló: “Reconociendo las inexactitudes [incertidumbres] relacionadas con los impactos ambientales y socioeconómicos potenciales, incluyendo los impactos a largo plazo y los transfronterizos, de

árboles modificados genéticamente sobre la diversidad biológica de los bosques a nivel global, así como los medios de subsistencia de las comunidades indígenas y locales, y dada la ausencia de datos confiables y de la capacidad en algunos países para llevar a cabo evaluaciones de riesgo y evaluar esos posibles impactos...”

Por consiguiente, les solicitamos que se recomiende a la Convención sobre Diversidad Biológica que prohíba definitivamente los árboles genéticamente modificados –incluyendo los ensayos de campo-- debido a los graves riesgos que ello implica para la diversidad biológica de nuestro planeta.

# CULTIVAR LOCAL

## ENSEÑANZAS DE CURITIBA. ENTREVISTA CON FRANCISCA RODRÍGUEZ: "ES EL CONJUNTO DE VÍA CAMPESINA QUE TIENE COMO PRIORIDAD Luchar CONTRA TERMINATOR"

- Biodiversidad Sustento y Culturas, Nº 55 -

01-01-2008

<http://www.grain.org/biodiversidad/?id=384>

**Presentamos las reflexiones de Francisca Rodríguez, de la Asociación Nacional de Mujeres Rurales e Indígenas (Anamuri) de Chile, tras haber obtenido la victoria de frenar Terminator en Curitiba, Brasil, en marzo de 2006, durante la octava conferencia de las partes del Convenio de Diversidad Biológica, conocida coloquialmente como cop8. Preparando la novena conferencia de las partes, su visión de conjunto puede iluminar el nuevo ciclo de movilizaciones.**

### Enseñanzas de Curitiba

Lo que hizo a Curitiba tan particular fue que estábamos en medio de un conjunto de amenazas que se negociaban a nivel internacional, y teníamos una convergencia de movilizaciones de las organizaciones campesinas. En un mismo mes los gobiernos debatían sobre el agua, la tierra y la biodiversidad. Estábamos amenazados por distintos lados. Nos habíamos concentrado principalmente en las amenazas a la tierra que se negociarían en la Conferencia sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural y fuimos las mujeres las que dijimos que también había que movilizarse en torno a Terminator. Lo dijimos ya en una reunión que tuvimos en Venezuela. Esta preocupación de las mujeres fue natural, porque somos nosotras las que en la práctica defendemos y ejercemos la soberanía alimentaria. Los hombres asumen la soberanía alimentaria a nivel político, pero nosotras la asumimos también en la práctica, porque es parte de la esencia de nuestro trabajo, de lo que hacemos cada día. Por lo mismo, somos más sensibles a todo lo que la amenaza.

Más allá de quién tomó la iniciativa, lo importante es que convergieron distintos movimientos y acciones. Fue una convergencia no planificada. En marzo las mujeres de Vía Campesina en Brasil se

movilizaron en Aracruz en defensa de la soberanía alimentaria, luego la Vía Campesina se movilizó en torno a la Conferencia de Reforma Agraria y también estuvieron las reuniones del mab y del mst. Las mujeres campesinas del Cono Sur decidimos realizar nuestra escuela de formación durante las movilizaciones de Curitiba; éramos mujeres de Argentina, Uruguay, Brasil, Chile y Paraguay movilizándonos cada día. Y durante las movilizaciones mismas fue muy importante la presencia permanente de un contingente de jóvenes del MST, junto con la presencia de los miembros de Vía Campesina de toda América y otros continentes.

La movilización también contó desde meses antes con gente de muchas otras organizaciones, que hicieron acciones distintas y nos ayudaron a hacer posible nuestra acción. La gente nos ayudó a conseguir las credenciales para entrar a las reuniones, o a hacer carteles, o nos ayudó a entender qué estaba pasando en cada lugar. Algunos alimentaron incluso nuestras discusiones. Sumamos muchas fuerzas, cada cual haciendo lo suyo, pero buscando un mismo sentido.

En torno a Terminator había una especie de cortina, mucha ignorancia, no había información, no sabíamos bien qué era, cuáles eran sus implicancias. Al principio

# CULTIVAR LOCAL

costaba aceptar lo que estaba ocurriendo o podía ocurrir si se terminaba la moratoria a Terminator. Y para poder actuar como lo hicimos fue necesario entender profundamente qué significaba y cómo formaba parte de un cuadro mucho más grande de amenazas a la biodiversidad. Tuvimos que entender un conjunto de políticas empujadas desde nuestros gobiernos. Fue un aprendizaje tremendo, muy rápido, casi brutal, que fue posible porque estábamos a la expectativa, estábamos alertas. Y todo eso nos permitió entender que debíamos atajar al capital, que no mira nada, excepto la meta de la gran ganancia.

En conjunto fue un gran avance, porque además del triunfo de la movilización aprendimos mucho, avanzamos muy rápido. Nos dimos cuenta que había un conjunto de mujeres dirigentes capaces de construir propuestas y de tomar decisiones de acción. Y después, actuar de manera convergente. Las compañeras de Brasil que actuaron en Aracruz estaban ausentes de las acciones de Curitiba, porque en ese momento estaban sometidas a una fuerte represión, no pudieron asistir. Pero fuimos las otras mujeres las que actuamos y eso fue una verdadera hazaña.

El otro gran aprendizaje fue para Vía Campesina, que en conjunto se involucró en Curitiba sólo al final, porque muchos no lograban ver la importancia de lo que pasaría allí. Hoy la Vía Campesina está plenamente involucrada en la resistencia a Terminator, tiene como prioridad actuar frente a las amenazas de la próxima cop. Pero todos hemos avanzado en poder ver el conjunto de los acontecimientos. Ahora vemos que no es sólo la FAO o sólo la COP del Convenio de Diversidad Biológica, sino el conjunto de la institucionalidad de

Naciones Unidas que se pone al servicio de la OMC.

Nuestra lucha no va en un sólo sentido. No podemos decir que la Reforma Agraria o la tierra sea la única gran bandera de la Vía Campesina. Ésa es una lucha muy importante, pero nuestra lucha no puede ser parcializada. Tenemos que tener esa mirada amplia y aprender a sumar y a distribuir nuestras fuerzas. Y el triunfo es posible en la medida que entendamos a qué nos enfrentamos y en qué consiste la amenaza o la agresión. En Curitiba entendimos que debíamos detener un crimen contra la humanidad y así actuamos, convencidas de que teníamos que hacerlo, rompiendo muchos temores, poniendo en juego todo, sacando adelante capacidades y personalidades que no sabíamos que teníamos. Fue un autodescubrimiento de cada una de nosotras, que no nos permite mirar los errores, porque no logramos encontrar las cosas negativas, ya que hasta lo negativo se vuelve positivo. Eso, por la profunda emoción de saber que paramos un crimen, aunque sabemos que el crimen será nuevamente posible en cualquier momento.

Para la COP9, la responsabilidad principal deberá tenerla Vía Campesina Europa, tendrán que movilizar un contingente social importante. Pero debemos estar todos allí. América tiene que hacerse presente también. Y lo podemos hacer con una gran ventaja. Ahora ya no son sólo las mujeres que empujan. Ahora es el conjunto de Vía Campesina que tiene como prioridad luchar contra Terminator y un conjunto de organizaciones que están mejor preparadas o al menos más alertas. Hay mucha más conciencia sobre lo que significa Terminator. Nuestras posibilidades de movilizarlos efectivamente son mucho mayores.

# CULTIVAR LOCAL

## PERÚ: CONFERENCIA INTERNACIONAL "RIESGOS E IMPLICANCIAS DE LAS SEMILLAS TERMINATOR EN LA AGRICULTURA Y EN PAÍSES CON BIODIVERSIDAD"

- Perú Libre de Transgénicos -

12-02-2008

<http://www.biodiversidadla.org/content/view/full/38665>

**Entrada libre: "Las semillas y cultivos Terminator aún no han sido liberados y esto es gracias a que las organizaciones sociales han logrado mantenerlos bajo moratoria desde el año 2000 en el marco del Convenio de Diversidad Biológica (CDB). Sin embargo, las grandes empresas transnacionales involucradas en la producción y comercialización de Terminator ejercen gran presión sobre los gobiernos para levantar esta prohibición de su uso. Terminator es la tecnología que da origen a plantas transgénicas produciendo semillas estériles, es decir, incapaces de germinar. Esta tecnología ha sido desarrollada para prevenir que los agricultores produzcan, conserven y re-planten sus propias semillas."**

Las semillas y cultivos Terminator aún no han sido liberados y esto es gracias a que las organizaciones sociales han logrado mantenerlos bajo moratoria desde el año 2000 en el marco del Convenio de Diversidad Biológica (CDB). Sin embargo, las grandes empresas transnacionales involucradas en la producción y comercialización de Terminator ejercen gran presión sobre los gobiernos para levantar esta prohibición de su uso.

Terminator es la tecnología que da origen a plantas transgénicas produciendo semillas estériles, es decir, incapaces de germinar. Esta tecnología ha sido desarrollada para prevenir que los agricultores produzcan, conserven y replanten sus propias semillas con dos propósitos fundamentales:

1- Obligar al agricultor a comprar semillas y así asegurar las ventas de las industrias que las producen.

2- "Reducir" la contaminación genética que causan las semillas transgénicas para poder seguir promocionándolas y produciéndolas.

La aprobación y diseminación de las semillas Terminator implica:

- Pérdida de la soberanía alimentaria porque el productor ya no puede producir sus propias semillas y se vuelve dependiente de la empresa que las produce, la cual controla los precios, cantidades y variedades de las semillas disponibles.
- Pérdida de las variedades y conocimientos locales. El productor ya no puede mejorar sus cultivos a través de la selección de las semillas ya que tiene que comprar año tras año el mismo tipo de semilla de la empresa que no conoce ni toma en cuenta las condiciones locales de los productores.
- Pérdida de biodiversidad.
- Riesgos para la población y el medioambiente por tratarse de un "cultivo transgénico".

Para dar a conocer este tema la Red de Acción en Agricultura Alternativa (RAAA), ASPEC (Asociación Peruana de consumidores y Usuarios) y la Red de Agricultura Ecológica han preparado una conferencia científica que estará a cargo por el Ing. Julián Pérez, Ing Forestal, con especialización en agro ecología, a trabajado mas de 10 años en ONGs de promoción de la agroecología y en este

# CULTIVAR LOCAL

momento forma parte de la coordinación para América Latina de la Campaña Internacional Terminar Terminator, a través del centro Ecológico (Brasil), propuesta por

el Grupo ETC de Canadá, actuando en el Brasil, Bolivia, Perú, Argentina y Uruguay. Además de la participación de renombrados panelistas.

# CULTIVAR LOCAL

## PATENTES Y PRIVATIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO

### COAG, UPA Y GESLIVE ALCANZAN UN ACUERDO PARA REGULARIZAR PLANTACIONES DE FRUTA DULCE Y MEJORAR LA TRANSFERENCIA DE NUEVAS VARIEDADES AL SECTOR PRODUCTOR

- Nota conjunta de COAG, UPA y GESLIVE -

23-01-2008

<http://www.agrodigital.info/PIArtStd.asp?CodArt=55461>

Las organizaciones agrarias COAG y UPA han suscrito un acuerdo con GESLIVE, representante de las principales empresas obtentoras de variedades vegetales que operan en España, para poner a disposición del sector frutícola un instrumento que permita, por un lado, promover la investigación, desarrollo e innovación de nuevas variedades, facilitando el acceso a una oferta suficiente de las mismas por los agricultores en condiciones razonables; y por otro, asegurar el respeto a los derechos de propiedad intelectual de los obtentores, regularizando aquellas situaciones en que no se dispusiera de licencia o autorización previa.

Con la firma de este acuerdo, se cierra un largo proceso de negociaciones de más de dos años, en el que han participado representantes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, que permite dar solución a un problema que aqueja a una parte importante del sector frutícola español, y contribuye de forma definitiva a asegurar su competitividad y

mejorar la calidad de las producciones y exportaciones españolas.

De esta forma, se posibilita la regularización de la explotación de variedades protegidas de especies frutícolas mediante las correspondientes autorizaciones y en condiciones favorables para los agricultores, así como el establecimiento de medidas dirigidas a asegurar el respeto a los derechos de los obtentores y de los agricultores en las transacciones de este material vegetal.

También se avanza en la transparencia del mercado de variedades protegidas de frutales, promoviendo su ensayo, así como su difusión comercial. Los productores adheridos al presente acuerdo tendrán acceso en condiciones económicas preferentes a nuevas variedades respecto de terceros productores no regularizados.

Para lograr un desarrollo completo y adecuado del acuerdo alcanzado, las organizaciones firmantes esperan contar con la implicación del MAPA, así como de las Comunidades Autónomas.

# CULTIVAR LOCAL

## LA CLONACIÓN DE ANIMALES DE GRANJA: ES IMPRESCINDIBLE UN DEBATE PÚBLICO OPORTUNO Y FUNDAMENTADO

- Comunicado del COPA-COGECA -

14-01-2008

<http://www.agroinformacion.com/leer-noticia.aspx?not=49251>

---

El COPA y la COGECA han leído con gran interés el proyecto de dictamen científico publicado hoy por la EFSA (Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria) sobre las implicaciones de la clonación de animales para la seguridad alimentaria, la salud y el bienestar de los animales y el medio ambiente. Aprueban particularmente el hecho de que la EFSA haya decidido lanzar una amplia consulta pública sobre esta importante temática.

El proyecto de dictamen reconoce que la clonación por SCNT1 es una técnica relativamente nueva y que los datos disponibles para llevar a cabo una evaluación de riesgos son limitados. "Por

esto es esencial informar desde ahora a los consumidores y a los ciudadanos sobre la situación y no esperar hasta que los productos derivados de esta nueva tecnología se encuentren en los anaqueles" ha declarado Pekka Pesonen, Secretario general del COPA-COGECA.

El COPA y la COGECA recuerdan la necesidad de que la legislación UE se base en unos conocimientos científicos sólidos y en evaluaciones de impacto económico y social. "Puesto que este tema tiene también una dimensión ética, esperamos con interés el dictamen que emitirá próximamente la Comisión europea", ha concluido el Secretario general.

# CULTIVAR LOCAL

## DE LA AGRICULTURA ORGÁNICA HASTA LAS PATENTES ECOLÓGICAS

- Arnau Fuentes -

20-01-2008

<http://www.ecoperiodico.com/articulos/20080120/de-la-agricultura-organica-hasta-las-patentes-ecologicas>

Primero fueron los productos alimenticios de cultivo orgánico, luego electrodomésticos eficientes. Tras ellos, las etiquetas "verdes" se empezaron a aplicar a coches de bajo consumo, coches con un pequeño bosque de serie, cosmética, materiales de construcción, turismo, banca, pequeños gadgets, ordenadores de de todo tipo, tamaño y también de lujo.

Pero no solamente los productos materiales pueden ser ecológicos. También las empresas.

Desde cadenas de cafeterías hasta grandes empresas de Internet que intentan lavarse la cara, así como otras que empiezan su camino con el sello "eco" u otras que muestran las bondades de la tecnología eco-responsable. Hasta un sistema operativo, lo que hace funcionar un ordenador, puede ser tratado como "ecológico".

Pero la gran marea verde que inunda continuamente todos los ámbitos económicos no se detiene aquí. Dentro de poco, ya podremos hablar de "patentes ecológicas".

Y es que algunas de las empresas miembros del Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible (WBCSD) han decidido crear un repositorio de patentes ambientalmente responsables, y lo que es mejor aún tratándose de patentes, en régimen de dominio público.

Para el Consejo, la disponibilidad de estas patentes

"animará a investigadores, empresarios y compañías de todos los tamaños y de cualquier industria a crear, aplicar y

desarrollar, más allá de las necesidades de sus consumidores o productos, procesos y servicios que ayuden a proteger y respetar el medio ambiente.

La iniciativa se llamará Eco-Patent Commons

(<http://www.wbcd.org/plugins/DocSearch/details.asp?type=DocDet&ObjectId=Mjc5OTk>) y será iniciada por algunas de las empresas más grandes, como IBM (cuyas acciones se revalorizaron hasta un 24% tras conocerse la noticia), Nokia, Pitney Bowes y Sony.

Alguno de los ejemplos de estas nuevas Eco-Patentes podrían ser aquellas que incluyan novedades en el proceso de fabricación o cuya solución proporcione una "ventaja ambiental", como un proceso de fabricación que reduzca los residuos peligrosos, consumo de agua o energía, o una que cubra una solución de logística y reduzca el consumo de combustible.

Desde el Consejo se pinta la iniciativa como oportunidad para las compañías de diferenciarse y compartir sus innovaciones en pro de contribuir al desarrollo sostenible. El vicepresidente de Pitnew Bowes asegura que Eco-Patent Commons será

"una red de trabajo efectiva para el desarrollo de nuevas tecnologías que ayuden a luchar contra el cambio climático y las emisiones de gases de efecto invernadero.

Así pues, bajo la bandera de "la lucha contra el cambio climático y las emisiones de gases de efecto invernadero", hasta las ideas se pueden catalogar de "ecológicas".

# CULTIVAR LOCAL

## LA NANOTECNOLOGÍA, TAMBIÉN EXCLUIDA DE LOS PRODUCTOS “BIO”

- Agrodigital -

24/1/2008

<http://www.agrodigital.info/PIArtStd.asp?CodArt=55478>

---

La Soil Association, la organización encargada en el Reino Unido de certificar que un producto responde al estándar denominado “orgánico”, “bio” o “ecológico” ha determinado que estos productos no pueden llevar en su composición nanomateriales, debido a que considera que esta tecnología es potencialmente tóxica y una amenaza para la salud humana.

Se trata de la primera organización que declara abiertamente su oposición al uso de la nanotecnología en la alimentación. Hay que recordar que la agricultura “bio” debido a su ideología de excluir el uso de todo lo que no considera “natural”, está

también en contra de la mayor parte de los usos de los productos fitosanitarios o fertilizantes “de síntesis”; de las variedades de plantas cuya obtención implique el uso de la ingeniería genética (OMG) o de la irradiación de los alimentos.

La nanotecnología es la técnica que utiliza el control y manipulación de la materia a una escala menor que un micrómetro, es decir, a nivel de los átomos y moléculas. La principal aplicación actual de la nanotecnología en los alimentos sería el uso de nanopartículas que aporten sabor o textura o que liberen nutrientes donde son mejor asimilados.

# CULTIVAR LOCAL

## CONSEJO DE LOS ADPIC: LA MITAD DE LOS MIEMBROS DE LA OMC APOYA LA ENMIENDA SOBRE LA BIODIVERSIDAD

- Kaitlin Mara y William New (Intellectual Property Watch) -

17-03-2008

<http://www.ip-watch.org/weblog/index.php?p=967>

Mientras se celebraba la reunión del Consejo de los ADPIC, se plantearon dos cuestiones claves sobre propiedad intelectual en los pisos superiores de la sede de la OMC, en la Sala verde: una enmienda que exija la divulgación del origen de los recursos genéticos y de los conocimientos tradicionales y una propuesta para ampliar la protección elevada de las indicaciones geográficas a otros productos, además del vino y las bebidas espirituosas, según dejaron trascender fuentes familiarizadas con el proceso. Dicho proceso reúne a un pequeño número de embajadores claves con el Director General de la OMC y tiene como objetivo hacer progresar las negociaciones comerciales de liberalización de la Ronda de Doha. Las indicaciones geográficas son denominaciones de productos de regiones determinadas o que poseen características específicas.

El proceso se centra principalmente en el acceso al mercado agrícola y no agrícola; sin embargo, los gobiernos también plantearon otros temas, incluidas las indicaciones geográficas (por Europa) y la enmienda sobre la biodiversidad (por Brasil e India), según trascendió. Al parecer no se llegó a ninguna resolución sobre los temas. Los partidarios de cada propuesta han señalado públicamente que no se opondrán a la propuesta del otro grupo, pero el escollo principal reside en que algunos países claves obtendrían pocos beneficios de cualquiera de ellas. Algunos de dichos países incluyen Australia, Canadá y Estados Unidos que han manifestado su desacuerdo con la inclusión de las propuestas.

Los participantes del Consejo de los ADPIC señalaron que la República Dominicana y África, el Caribe y el Pacífico (Grupo ACP) son actualmente copatrocinadores formales de una propuesta de enmienda del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de la Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) de la OMC que exigiría la divulgación del origen de los recursos genéticos y de los conocimientos tradicionales. Según trascendió, la cantidad total de defensores de la enmienda asciende a unos 80 miembros de un total de 151 miembros de la OMC. El Consejo de los ADPIC de la OMC se reunió el 13 de marzo.

Por otro lado, Uganda se refirió, en nombre de los países menos adelantados (PMA), a los artículos 66.2 y 67 del Acuerdo sobre los ADPIC que exigen, respectivamente, que los países desarrollados creen incentivos para la transferencia de tecnología a los PMA y que brinden "cooperación técnica y financiera" a los países en desarrollo y los PMA a fin de que éstos cumplan con las obligaciones de dicho Acuerdo, según afirmó un funcionario ugandés.

Uganda y Sierra Leona presentaron documentos en la última reunión del Consejo de los ADPIC, celebrada en octubre, en los que especifican sus necesidades y requisitos para la cooperación técnica y financiera en virtud del artículo 67, pero no hubo tiempo suficiente para abordarlos cabalmente en aquel momento, señaló un participante.

Cyprian Batala, Comisionado Adjunto para el Comercio en Kampala, manifestó que la propuesta tuvo una buena aceptación y que

# CULTIVAR LOCAL

esperaba se logre un consenso hasta la próxima reunión del Consejo que se llevará a cabo en junio. Un diplomático estadounidense señaló que su país expresó estar “satisfecho y entusiasmado” por haber recibido la información y por contribuir al proceso.

La Unión Europea reafirmó su posición sobre la divulgación del origen de los recursos genéticos en las solicitudes de patentes, con lo cual se mantienen las diferencias del pasado relativas al alcance con el grupo que propone tal divulgación, según señaló una fuente cercana a la posición europea.

Al parecer, el grupo a favor de la divulgación, que procura avanzar hacia las negociaciones sobre la base de un texto, desea que la enmienda del Acuerdo sobre los ADPIC exija información acerca del consentimiento fundamentado previo y la distribución equitativa de los beneficios, mientras que la EU sólo se refiere a la divulgación del origen de los recursos genéticos. La UE también muestra determinación para que las sanciones por incumplimiento no se incluyan en el régimen normativo de patentes, mientras que el grupo a favor de la divulgación desea que se apliquen sanciones mediante la revocación de patentes cuando no se respeten las normas sobre divulgación del origen.

Los debates sobre la relación entre el Acuerdo sobre los ADPIC y el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) de Naciones Unidas, la protección de los conocimientos tradicionales y el folclore y la revisión del artículo 27.3b del Acuerdo sobre los ADPIC, que abarca la posible protección por patente de las innovaciones de las formas de vida, tales como las variedades de plantas, constituyen puntos permanentes del orden del día del Consejo, conforme al mandato de la Declaración de Doha de 2001. Esto incluye la consideración de cuestiones relativas al

desarrollo, así como las metas originales del Acuerdo sobre los ADPIC.

## **La observancia “regresará al orden del día”**

El orden del día de la reunión no incluyó la observancia, una cuestión polémica que los países desarrollados han planteado en las últimas reuniones del Consejo. Para que el Consejo aborde el tema de la observancia –que no constituye un punto permanente del orden del día– un Estado miembro debe solicitarlo. Cuando se trató la cuestión, algunos países en desarrollo alegaron que los temas relativos a la observancia pertenecen al mecanismo de resolución de diferencias de la OMC, y no al Consejo de los ADPIC.

Tras ser interrogado acerca de la ausencia de la observancia, un funcionario de un país desarrollado afirmó que los partidarios de la observancia “faltaron a una reunión”, pero que debería figurar en el siguiente orden del día del Consejo de los ADPIC. “Regresará al orden del día”, sostuvo.

## **Nuevos rostros en la mesa**

Esta fue la última reunión presidida por Yanov Frederick Agah de Nigeria. Gail Marie Mathurin de Jamaica será quien presidirá la siguiente reunión del Consejo de los ADPIC.

Viet Nam, de reciente adhesión a la OMC, hizo revisar formalmente su legislación sobre propiedad intelectual. Se han enviado preguntas por escrito a dicho país, que se encuentra en el proceso de responderlas, señaló un funcionario. Una delegación de ocho personas asistieron para presentar al país, y el Gobierno declaró que en los últimos doce años Viet Nam ha “complementado y mejorado sin cesar” su sistema de propiedad intelectual y se ha determinado que sea “eficaz... en cuanto a la protección de la propiedad intelectual para promover el desarrollo de la economía vietnamita”.

# CULTIVAR LOCAL

## NOTICIAS DE TRANSGÉNICOS

### “CON SOBERANÍA ALIMENTARIA, SIN TRANSGÉNICOS”

- EHNE, Vía Campesina, Greenpeace, Amigos de la Tierra, Ecologistas en Acción, Red de Semillas “Resembrando e Intercambiando”, Entrepueblos y COAG -

16-03-2008

<http://www.redsemillas.info/?p=372#more-372>

Los días 15 y 16 de marzo de 2008 se ha celebrado en Derio, Vizcaya, el primer Foro “Con Soberanía Alimentaria, Sin Transgénicos” en el que se ha reunido un amplio conjunto de movimientos y organizaciones sociales de la Península Ibérica e Islas para articular luchas y estrategias a favor de la agricultura y la alimentación libres de transgénicos. En el encuentro también han participado representantes de Vía Campesina de cuatro continentes y ha salido fortalecida la coordinación y colaboración de los movimientos sociales y organizaciones del estado Español y Portugal.

La iniciativa se ha organizado en un momento clave en la lucha a favor de la soberanía alimentaria y en contra del empleo de Organismos Modificados Genéticamente (OMG) en la agricultura y la alimentación:

- La oposición ciudadana a los alimentos transgénicos se ha mantenido firme durante los últimos años a pesar de la enorme presión ejercida por las empresas de ingeniería genética y las actitudes y acciones a favor de los transgénicos de muchos gobiernos en diferentes lugares del Planeta.
- En la Unión Europea, se está evidenciando un claro y creciente desmarque de numerosos gobiernos regionales y estatales con respecto a la postura a favor de los transgénicos de la Comisión Europea.
- En el contexto europeo, la Península Ibérica sigue siendo donde se siembra la mayor superficie de variedades modificadas genéticamente (MG) por lo que las estrategias adoptadas por los movimientos sociales y organizaciones son claves en la lucha contra los

transgénicos en el resto de Europa y, en consecuencia, en el resto del Planeta.

En el foro se han reafirmado los siguientes principios:

1. La necesidad de garantizar la agricultura y alimentación libres de transgénicos, tanto ecológica como convencional/tradicional.
2. La “tolerancia cero” a la contaminación genética en todas las actividades y todos los productos agrarios y alimentarios.
3. La imposibilidad de la coexistencia entre sistemas de producción agraria y alimentaria MG y no-MG
4. El derecho a la soberanía alimentaria y al libre uso y conservación de la biodiversidad por parte de la población agraria, ambos incompatibles con la agricultura y la alimentación MG.

Los movimientos sociales y organizaciones presentes en el Foro llegaron a un conjunto de acuerdos en torno a los cuales se comprometen a colaborar y coordinarse en

# CULTIVAR LOCAL

los siguientes aspectos, llevando a cabo diversas actividades y acciones directas no violentas:

1. Exigir la ilegalización de los cultivos MG. Exigir a los gobiernos de Lisboa y de Madrid la introducción inmediata de una moratoria (puesta en marcha de la cláusula de salvaguarda de la directiva europea 2001/18) sobre el cultivo de las variedades Mon 810 en sus territorios y la no aprobación de nuevas variedades MG. Para el verano de 2008 debe ser ilegal cultivar variedades MG en los territorios de ambos estados. Esto sería una señal esperanzadora para el resto de los pueblos del mundo y corregiría el mal ejemplo que han dado los sucesivos gobiernos del estado Español y permitiría generar un debate social sobre los OMG.

Seguir abordando todas las iniciativas legales y civiles emprendidas o programadas por los diferentes movimientos y organizaciones (por ejemplo, las ILP, las declaraciones de zonas libres, etc.).

2. Promover y apoyar la creación de Zonas Libres de Transgénicos (ZLT) en diferentes ámbitos territoriales, institucionales y privados, entendiendo que el proceso de sensibilización, tanto sobre los riesgos y consecuencias de los OMG como sobre la importancia del consumo responsable, es fundamental para lograr dichas declaraciones y su implementación.

Identificar y poner en marcha aquellas medidas que doten de contenido práctico a dichas declaraciones en parcelas de cultivo, ganaderías, comedores colectivos, tiendas de alimentación, requiriendo a las instituciones que también aborden y promuevan esta tarea con recursos humanos, financieros y materiales.

3. Denunciar del nulo esfuerzo de las administraciones por facilitar información y garantizar la transparencia acerca de las aplicaciones tecnológicas que se nos presentan como innovaciones positivas (Terminator, Transcontainer, nanotecnología, etc.).

Éstas tienen como fin un mayor control sobre la población agraria y campesina, las semillas y los recursos y la alimentación, agravan los riesgos económicos, ecológicos, sociales y políticos del actual modelo agroalimentario e imposibilitan la soberanía alimentaria.

Articular las iniciativas por el mantenimiento de la moratoria a la tecnología Terminator de cara a las reuniones del protocolo de Cartagena de Bioseguridad (MOP4) y del Convenio de Diversidad Biológica (COP9).

Exigir, en virtud del principio de precaución, una moratoria sobre las aplicaciones de la nanotecnología, de la biología sintética y de la manipulación genética vinculada a la producción de combustibles.

Reclamar la participación de la sociedad y el control público en la definición y ejecución de los proyectos de investigación.

4. Dar urgencia a la lucha contra el control de las transnacionales sobre la agricultura y la alimentación.

Fortalecer las alianzas entre organizaciones urbanas y campesinas.

Denunciar el lobby ejercido por estas empresas en los ámbitos administrativos y políticos.

Denunciar y luchar contra la actuación impune de las transnacionales agroalimentarias así como contra las estructuras que sustentan la acción de las transnacionales (Tratados de Libre Comercio e Inversiones, etc.) e impulsar un Observatorio de éstas. Coordinar con las iniciativas ya existentes (Campaña contra las Grabdes Superficies de Distribución de alimentos, etc.).

Exigir la reorientación de las políticas europeas en materia de importación y producción interna de materias primas para alimentación para el ganado, que en la actualidad entre otras cosas responde únicamente a los intereses de las TNC.

# CULTIVAR LOCAL

5. Luchar por la puesta en marcha de un modelo agroalimentario basado en la soberanía alimentaria como única respuesta real a las necesidades sociales, ambientales y alimentarias de la humanidad.

Algunos de los componentes fundamentales de ese modelo, y en los cuales se trabajará son:

- La libertad para guardar, intercambiar y vender semillas conforme a los criterios de las comunidades locales.
- El rechazo a la propiedad intelectual sobre la vida.
- El mantenimiento de la población agraria en el campo
- La promoción y la defensa de los mercados locales

# CULTIVAR LOCAL

## DEMOCRACIA, PRECAUCIÓN Y MEDIO AMBIENTE

**- Declaración de personalidades y organizaciones de la sociedad civil sobre las aplicaciones de la biotecnología en la modificación genética de plantas, ante la amenaza que representan para la agricultura y la sostenibilidad -**

01-04-2008

<http://www.greenpeace.org/raw/content/espana/reports/lista-de-firmantes-de-la-decla.pdf>

Los organismos modificados genéticamente (OMG) se obtienen mediante la ingeniería genética, que permite crear plantas, animales y microorganismos manipulando sus genes. En los últimos años, esta técnica se ha utilizado para intentar introducir nuevas características en cultivos y, desde hace poco más de una década, se siembran en algunos países variedades modificadas genéticamente (MG) principalmente de soja, maíz, algodón y colza. A pesar de la ingente propaganda sobre multitud de funcionalidades, las variedades comerciales incorporan tan sólo dos características: la resistencia a insectos plaga y/o la tolerancia a un herbicida determinado. Un 81% de la superficie de OMG cultivada en el mundo son plantas resistentes a herbicidas [1]

Esta tecnología no es una simple prolongación de la mejora vegetal llevada a cabo por la agricultura tradicional: al permitir franquear las barreras entre especies, crea seres vivos que no podrían obtenerse en la naturaleza o con las técnicas tradicionales de mejora genética. Por otra parte, los conocimientos científicos actuales no son suficientes para predecir con exactitud todas las consecuencias de la manipulación del nuevo organismo en el que se han introducido genes extraños (frecuentemente desregulados en su nuevo entorno), ni su evolución e interacción con otros seres vivos una vez liberado un OMG al medio ambiente. Según la propia Comisión Europea, "el proceso de creación de organismos modificados genéticamente está rodeado de incertidumbres, que pueden dar lugar a multitud de efectos imprevistos [2]". Hoy por hoy, se trata, de una tecnología con un nivel de imprecisión

muy elevado y cuyos efectos son impredecibles tanto a corto como a largo plazo.

Tras 11 años de cultivo, se ha comprobado que las semillas modificadas genéticamente no reportan los beneficios prometidos por la industria biotecnológica:

En promedio no reducen el empleo de productos químicos en el campo, sino todo lo contrario. Por ejemplo, en EE.UU., los tres principales cultivos MG han conducido desde 1996 a un aumento en el uso de agrotóxicos de 55.000 toneladas [3], con enormes incrementos en el volumen de herbicidas aplicados a la soja, al algodón y al maíz tolerantes a herbicidas.

Sus rendimientos son menores, o en el mejor de los casos equivalentes a los de las variedades no MG, tal y como lo ha reconocido recientemente el Departamento de Agricultura de EE UU [4], por lo que los argumentos de eficiencia en el uso de recursos como suelo, agua o combustibles carecen de fundamento.

Sus impactos sobre el medio ambiente están cada vez más documentados: contaminación de especies silvestres emparentadas, reducción de la biodiversidad, contaminación química del suelo y de los acuíferos son algunos de los problemas asociados al cultivo de OMG.

No han aportado mejoras en la calidad de los alimentos, sino grandes incertidumbres sobre la inocuidad de los productos que contienen ingredientes MG, sobre todo a medio y largo plazo.

# CULTIVAR LOCAL

Para los agricultores, la aparición de malas hierbas y de adventicias resistentes a varios herbicidas asociada a los cultivos MG, empieza a ser motivo de preocupación en EE UU y en Canadá. En el caso de los cultivos insecticidas, se reconoce que es inevitable la evolución y proliferación de insectos plaga resistentes: cuestión de tiempo únicamente. Ello obligará a los agricultores convencionales a recurrir a plaguicidas cada vez más agresivos y costosos, mientras que la pérdida de eficacia de insecticidas naturales, como el Bt, será un grave perjuicio para la agricultura ecológica.

No contribuyen a aliviar la pobreza ni el hambre en el mundo. Al contrario, las aplicaciones comerciales de la biotecnología en la agricultura están aumentando la brecha que separa a pobres y ricos. Un dato significativo: la mayor parte de las cosechas MG se destinan a alimentación ganadera para satisfacer el consumo de carne –excesivo en muchos casos- de los países ricos.

Si bien la Unión Europea (UE) es una de las regiones del mundo con una regulación más estricta sobre OMG, resulta difícil que los ciudadanos europeos puedan confiar en las instituciones responsables de aprobar y velar por la seguridad de estos productos. En primer lugar, porque el procedimiento de aprobación es claramente antidemocrático: la Comisión Europea tiene la última palabra y puede autorizar la entrada de un nuevo OMG en el mercado europeo aunque una mayoría de los Estados Miembros se hayan pronunciado en contra. Todos los OMG aprobados para comercializarse en la UE desde que finalizó la moratoria en 2004, han sido aprobados por la Comisión Europea utilizando esta prerrogativa. Por su parte, la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria, que emite recomendaciones para las nuevas autorizaciones, ha sido objeto en los últimos meses de duras recriminaciones por parte de Estados Miembros por su falta de transparencia y por no tener en cuenta adecuadamente las objeciones de los Estados Miembros en el proceso de evaluación. Por otra parte, los estudios científicos sobre los que se basa la evaluación previa a la autorización son

realizados por las propias empresas, sin que sea posible en muchos casos verificar los datos y resultados de forma independiente. Pero lo que más desconfianza ha generado son los casos de OMG aprobados pese a la existencia de grandes incertidumbres, o peor todavía, a pesar de evidencias sobre su peligrosidad para la salud y/o el medio ambiente.

Por ejemplo, en 2007 un grupo de expertos del Departamento de Ingeniería Genética de la Universidad de Caen, Francia, publicó en la revista científica “Archives of Environmental Contamination and Toxicology” un estudio en el que se demuestra que las ratas de laboratorio alimentadas con el maíz MON 863 de Monsanto muestran signos de toxicidad en el riñón y en el hígado [5]. El estudio analiza los resultados presentados por Monsanto a la Comisión Europea para obtener la autorización de comercialización en la UE del MON 863, un maíz que produce un nuevo insecticida llamado “Cry3Bb1 modificado”. Sin embargo, la Comisión Europea concedió licencias para comercializar este maíz tanto para el consumo humano como para el consumo animal. Se han hecho llamamientos a los gobiernos para que emprendan una reevaluación urgente de todos los otros productos transgénicos aprobados, y una revisión estricta de los métodos de análisis actuales.

Otro ejemplo es el del maíz Bt 176. El cultivo comercial de transgénicos llegó a la agricultura española en marzo de 1998 [6] con este maíz de Ciba Geigy, hoy Syngenta. Este maíz contiene una modificación genética con tres genes que permiten producir una toxina capaz de matar insectos como el taladro y otros lepidópteros (mariposas y polillas), ser tolerante al herbicida glufosinato de amonio y aportar resistencia al antibiótico ampicilina [7]. La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) retiró, en octubre de 2001, las variedades Bt 176 de la lista de productos transgénicos registrados, dado que presentaban riesgo de aparición de resistencia en los insectos [8]. A pesar de esto, el Gobierno español autorizó nuevas variedades Bt 176 casi un

# CULTIVAR LOCAL

año y medio más tarde de la aparición de estas evidencias. En abril de 2004, la Agencia Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA) publicó un informe en el que recomendaba la prohibición, a partir de enero de 2005, del cultivo de determinados transgénicos, entre ellos el Bt 176. Posteriormente, la Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AESA) anunció que en esa fecha la siembra de maíz Bt 176 quedaría prohibida en territorio español. En el año 2005 el Gobierno siguió reconociendo que se está permitiendo el cultivo de un maíz cuya comercialización está prohibida según el Artículo 4 (2) de la Directiva 2001/18, a partir del 31 de diciembre de 2004. Todavía no se ha informado acerca de los impactos generados durante los más de siete años de cultivo.

El análisis de riesgos del maíz MON 810 (el tipo de maíz transgénico que se cultiva en España), aprobado por la UE en 1998 bajo la Directiva 90/220/CE, no incluyó aspectos fundamentales como los efectos a largo plazo sobre la salud humana y/o animal o los impactos indirectos o diferidos sobre el medio ambiente, exigidos por la actual legislación [9]. Es imprescindible actualizar dicho análisis de riesgos, sobre todo teniendo en cuenta la falta de información exacta sobre los genes contenidos en el ADN del evento MON 810 en el momento de su aprobación y los resultados de estudios de caracterización posteriores, que sugieren que el ADN del maíz ha sufrido reordenaciones y/o supresiones a raíz de la transformación [10]. Asimismo, resultan preocupantes las similitudes de la proteína Cry1Ab producida por el MON 810 con la proteína Cry9C del maíz StarLink (retirado en 2000) que presenta características potencialmente alergénicas.

Con respecto a los impactos de estos maíces MON 810 sobre la salud o el medio ambiente, es importante reseñar que el único Plan de Seguimiento disponible a nivel europeo es un documento entregado por Monsanto en 1995, cuando la compañía solicitó el permiso de comercialización, sin que haya habido ninguna actualización desde entonces. Este Plan no cubre ninguno de los asuntos

científicos sobre los cuales se viene discutiendo desde la aprobación de este maíz y que, según la Directiva 2001/18/CE, deberían ser tenidos en consideración, incluyendo la estructura del genoma después de la integración de un gen extraño, los riesgos para organismos no-objetivo, los cambios en las rutas metabólicas secundarias de las plantas y la excreción y acumulación edáfica de la toxina Bt.

En un reciente informe [11], se demuestra la alta variabilidad del contenido de la toxina insecticida Bt presente en los maíces MON 810. La investigación, realizada en 2006 a partir de más de 600 muestras recogidas en España y Alemania concluye que las concentraciones de toxina Bt en las plantas son altamente impredecibles y variables, por lo que, por ejemplo, las plantas de un mismo campo llegan a diferir entre sí hasta 100 veces. Además, la concentración de toxina es completamente diferente de los niveles ofrecidos por Monsanto cuando solicitó la autorización para comercializar este maíz. Estos datos arrojan nuevas incertidumbres y preocupaciones con respecto a la seguridad y la calidad del maíz transgénico, y ponen en entredicho el sistema de autorizaciones de la UE.

Al igual que el conjunto de los europeos, una mayoría de la población española se opone a los alimentos transgénicos. En el Eurobarómetro de mayo de 2006, el dato más significativo es que solamente el 34% de los españoles está de acuerdo para que se fomente la biotecnología aplicada a la producción de alimentos. Asimismo, un estudio de marzo de 2004 del Centro de Investigaciones Sociológicas revelaba que cerca del 70% de los españoles considera la modificación genética de ciertos cultivos, es peligrosa para el medio ambiente y el barómetro español de septiembre de 2006, que los alimentos transgénicos son una de las dos cuestiones relacionadas con la alimentación que más preocupan a los españoles.

Por otra parte, se ha demostrado claramente que no es posible la coexistencia entre cultivos MG y ecológicos

# CULTIVAR LOCAL

o convencionales. Los numerosos casos de contaminación a lo largo de toda la cadena alimentaria, desde las semillas hasta el producto final, son una demostración clara de que la contaminación transgénica es inevitable. La contaminación de las semillas –que puede alcanzar proporciones nada desdeñables en poco tiempo, como se ha demostrado en EE UU- reviste especial gravedad por su carácter irreversible, impidiendo una posible marcha atrás en caso de ser necesaria la retirada del mercado de determinados OMG. De ahí la exigencia irrenunciable de que se aplique el principio de precaución, relegado al olvido actualmente al permitirse el cultivo de variedades MG en nuestros campos y la introducción de ingredientes transgénicos en nuestros platos.

La utilización de la ingeniería genética en la agricultura no puede considerarse una simple herramienta de producción. El debate sobre los cultivos MG va mucho más allá de la mera aplicación de una tecnología nueva, y plantea ciertas cuestiones éticas que la sociedad no puede eludir:

En la actualidad, dichos cultivos benefician exclusivamente a las pocas multinacionales que los desarrollan y comercializan, y que los están intentando imponer agresivamente en todo el mundo. Los grandes intereses económicos en juego dan lugar a todo tipo de presiones políticas por parte de las empresas agrobiotecnológicas y de algunos gobiernos, despreciando totalmente consideraciones ambientales y sociales.

Está en juego nada menos que el control de la agricultura y la alimentación en unas pocas manos, lo que puede conducir a una situación muy peligrosa para la independencia y supervivencia de pueblos, países y del conjunto de la Humanidad.

La utilización de la ingeniería genética en la agricultura no hace más que exacerbar los efectos perniciosos de una producción industrializada e insostenible, que no favorece a los pequeños agricultores, ni respeta el medio ambiente ni reparte equitativamente las riquezas.

El mundo necesita enfoques agrícolas sostenibles y es hora de que los gobiernos

y los especialistas dediquen sus energías y recursos a desarrollar tecnologías y políticas compatibles con la protección del medio ambiente, una producción segura y de calidad y un reparto justo entre todos los seres humanos.

## Notas

[1] James, C. 2006. Global Status of Commercialized Biotech/GM Crops: 2006. ISAAA Brief No. 35. ISAAA: Ithaca, NY.

[2] European Communities - Measures Affecting the Approval and Marketing of Biotech Products (DS291, DS292, DS293). First Written Submission by the European Communities. Geneva. 17 May 2004.

[3] Who benefits from GM crops? An analysis of the global performance of GM crops (1996-2006)

[4] Fernández-Cornejo, J. & Caswell. April 2006. Genetically Engineered Crops in the United States. USDA/ERS Economic Information Bulletin n. 11

[5] Seralini et al., 2007. New Analysis of a Rat Feeding Study with a Genetically Modified Maize Reveals Signs of Hepatorenal Toxicity. Archives of Environmental Contamination and Toxicology, 52

[6] Orden 7052 de 23 de marzo de 1998 del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se dispone la inscripción de variedades de maíz en el Registro de Variedades Comerciales.

[7] El empleo de genes marcadores de resistencia a antibióticos ha sido ampliamente condenado por organismos como la FAO, la Royal Society y el Pasteur Institute, a quienes preocupa que estos genes puedan crear resistencias en microorganismos y generar problemas sanitarios en humanos y animales.

[8] Sloderbeck, P. Current status of Bt Corn Hybrids. Kansas State University, K. State Research and Extension, Southwest Area Extension Office, Garden City, 2002, Kansas.

# CULTIVAR LOCAL

[9] Anexo II de la Directiva 2001/18/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de marzo de 2001 sobre la Liberación Intencional en el Medio Ambiente de Organismos Modificados Genéticamente.

[10] Comunicado de Prensa de ISIS, 9-4-2004, Comment on Assessment

ReportC/GB/02/M3/03 (herbicide tolerant and insect resistant hybrid maize, NK603xMon810), Institute of Science in Society

[11] "¿Qué cantidad de toxina Bt producen realmente las plantas de maíz transgénico MON810?". Resumen en Castellano

# CULTIVAR LOCAL

## LOS PRODUCTORES ARAGONESES DE MAÍZ ECOLÓGICO ESTUDIAN DEMANDAR AL MAPA POR SU GESTIÓN EN LOS CULTIVOS TRANSGÉNICOS

- Aragón Digital -

18-02-2008

<http://www.aragondigital.es/asp/noticia.asp?notid=42826&secid=6>

Los cultivos de maíz ecológico podrían desaparecer el año que viene de Aragón por la falta de ayudas del MAPA y la contaminación de los cultivos transgénicos. Los productores ecológicos, con el apoyo de organizaciones como UAGA-COAG, demandarán al Ministerio para exigirle responsabilidades por esta situación.

Según los datos que maneja el Comité Aragonés de Agricultura Ecológica, el 80% de los cultivos de maíz de esta naturaleza en la Comunidad se encuentran contaminados por cultivos transgénicos. Ante esta situación, los representantes de los agricultores -junto con algunas asociaciones como UAGA-COAG o Ecologistas en Acción- plantearán una demanda por daños y perjuicios ante el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) ya que consideran que es el último responsable de esta situación.

“La realidad de la agricultura ecológica de maíz podría provocar que el año que viene no exista ni una sola hectárea en toda la Comunidad, es decir, su desaparición”. Así de rotundo se ha mostrado el presidente de Comité Aragonés de Agricultura Ecológica, Antonio Ruiz, que considera que la mala gestión del MAPA es la culpable de las pérdidas que acumula el sector.

Ruiz también ha recordado que la experiencia acumulada durante los 11 años de permanencia de los cultivos transgénicos de maíz en España demuestra que la coexistencia entre éstos y los ecológicos “es imposible”. Además, ha subrayado que España es uno de los pocos

países europeos que mantiene los transgénicos cuando otros como Francia o Alemania ya los han prohibido.

En términos idénticos se ha expresado el secretario general de UAGA-COAG, Javier Sánchez, que ha detallado que el MAPA “antepone los intereses de cuatro grandes productores a los de miles de consumidores”. En este sentido, ha denunciado que la “situación de engaño” a la que ha llevado el Ministerio “esta privando a los productores y a los consumidores de un derecho fundamental, como es el de consumir productos ecológicos.

El máximo responsable de este sindicato agrario, ha destacado que pondrán sus servicios jurídicos a disposición de los agricultores que quieran demandar al MAPA. “Aún no sabemos que tipo de demanda se planteará, pero lo que es seguro es que estaremos presentes”, ha matizado Javier Sánchez.

Uno de los agricultores afectados por esta situación es Félix Ballarín, en sus campos se ha detectado la mayor contaminación de cultivos transgénicos de maíz sobre ecológicos de España. Por ello, ha dedicado unas duras palabras a los responsables del Ministerio a los que ha acusado de dejarle “totalmente desprotegido”. “Yo tengo que pagar por hacer agricultura ecológica y cuando mi campo se contamina por culpa de los transgénicos tengo que empezar de cero, sin que tenga ningún tipo de ayuda”, ha explicado.

# CULTIVAR LOCAL

## **Apoyo Civil**

Los responsables de realizar esta denuncia no han dejado pasar la oportunidad de referirse a la declaración que se presentó hace un año en contra de este tipo de

cultivos transgénicos, “Democracia, precaución y medio ambiente”. Según ha explicado Antonio Ruiz, ya son más de 300 las personalidades y organizaciones de la sociedad civil las que se han sumado a este manifiesto, “algo que demuestra el rechazo de la sociedad”, ha concluido.

# CULTIVAR LOCAL

## ESPAÑA RECHAZA LA CLÁUSULA DE SALVAGUARDA DE FRANCIA AL MAÍZ TRANSGÉNICO

- Redacción Portal Besana -

17-01-2008

<http://www.portalbesana.es/jsp/lstNoticias.jsp?id=1&ch=4&ca=-1&cu=-1&v=1&cm=&sc=&cd=22548>

---

El secretario de Agricultura, Josep Puxeu, criticó la cláusula de salvaguarda aplicada de forma unilateral por Francia al cultivo del maíz transgénico MON 810, desarrollado por la compañía Monsanto.

Tras la inauguración del I Encuentro Nacional de Pastores, Puxeu destacó que la postura española respecto a los Organismos Modificados Genéticamente (OGM) siempre es la adoptada en el seno de la Agencia Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA).

Rechazó "decisiones unilaterales" que acaban distorsionando los mercados internacionales de cereal y que afectan a países que, como España, son deficitarios en grano y se ven obligados a importarlos de terceros países.

Reiteró que no se cuestiona la salubridad de los alimentos autorizados por la EFSA y recordó que Francia es uno de los principales productores y exportadores de maíz.

El Gobierno francés anunció que presentará "una cláusula de salvaguarda sobre el cultivo del maíz OGM MON 810 hasta la re-evaluación por las instancias europeas de la autorización de comercialización" de esta planta transgénica.

Atribuyó esta decisión a las conclusiones de la Alta Autoridad sobre los Organismos Genéticamente Modificados (OGM), según la cual hay "elementos científicos nuevos" y hacen falta "peritajes complementarios sobre los efectos sanitarios y medioambientales" de ese maíz de Monsanto.

# CULTIVAR LOCAL

## AGENDA, CONVOCATORIA Y PUBLICACIONES

### Publicaciones y videos

Título	Información
Web del Laboratorio de Plantas Aromáticas y Medicinales. Departamento de Medio Ambiente del INIA	<a href="http://www.inia.es/inia/">http://www.inia.es/inia/</a> (Redes temáticas)
Boletín núm. 4 "Del Tomate Platense"	<a href="http://www.diegoviviano.com.ar/boletin4">http://www.diegoviviano.com.ar/boletin4</a>
The future control of food: a guide to international negotiations and rules on intellectual property, biodiversity and food security	<a href="http://shop.earthscan.co.uk/ProductDetails/mcs/productID/776/">http://shop.earthscan.co.uk/ProductDetails/mcs/productID/776/</a>
Revista Biodiversidad, Sustento y Culturas nº 55	<a href="http://www.grain.org/biodiversidad/?type=42">http://www.grain.org/biodiversidad/?type=42</a>
The Future of Food	<a href="http://youtube.com/watch?v=lg2B6CroFAw">http://youtube.com/watch?v=lg2B6CroFAw</a>
Papas Antiguas de Canarias	<a href="http://www.papasantiguasdecanarias.org">http://www.papasantiguasdecanarias.org</a>
Boletín núm. 28 de la Réseau Semences Paysannes	<a href="http://www.semencespaysannes.org/bulletin_de_liaison_n_28_272.php">http://www.semencespaysannes.org/bulletin_de_liaison_n_28_272.php</a>
Newsletter I/2008 de ECO-PB	<a href="http://www.eco-pb.org/07/nops_I_08.pdf">http://www.eco-pb.org/07/nops_I_08.pdf</a>